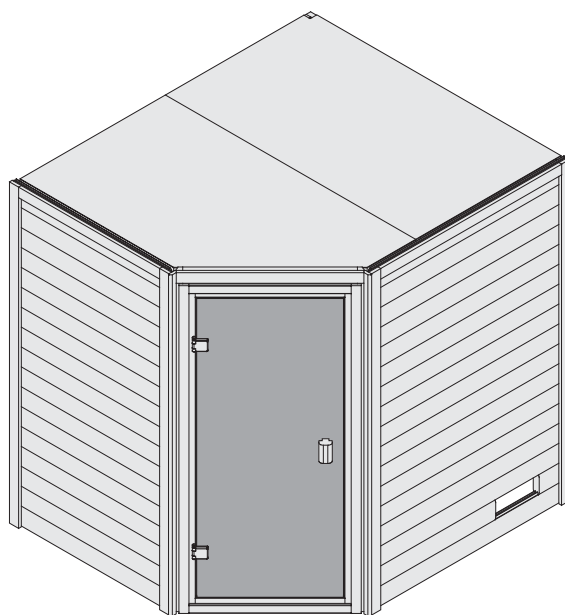
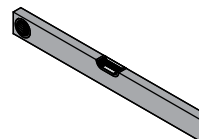
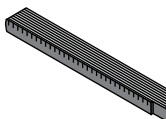
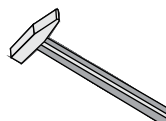
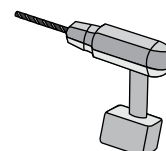
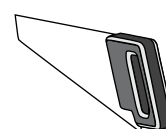


34394



-  **Aufbauanleitung**
-  **Building Instructions**
-  **notice de montage**
-  **montagehandleiding**
-  **Montagevejledning**
-  **Instrucciones de construcción**
-  **Istruzioni per il montaggio**
-  **Montážní návod**





Bitte bewahren Sie die Anleitung und den Garantieschein zur Seriennummer auf.

Vernichten Sie diese erst nach Ablauf der Garantiezeit.

Eventuelle Beanstandungen können mithilfe der Stückliste einfacher zugeordnet werden.

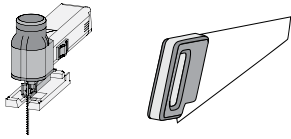
Beigelegte Dokumente

- Informationsheft
- Garantieschein zur Seriennummer
- Typenschild inkl. Warnhinweise (Sauna)
- ggf. Zubehör-Anleitungen in externen Paketen

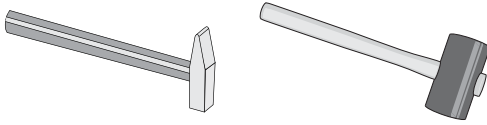
- | | |
|---|---|
| <p>*</p> <p> Nicht im Lieferumfang enthalten</p> <p> Not included</p> <p> Non comprises dans la livraison</p> <p> Niet bijgeleverd</p> | <p> No forman parte del suministro</p> <p> Non incluso</p> <p> V ceně není zahrnuto</p> <p> Ikke inkluderet</p> |
| <p>1</p> <p> Länge muss ermittelt und zugesägt werden</p> <p> Length must be determined and sawn</p> <p> La longueur doit être déterminée et sciée</p> <p> De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd</p> | <p> La longitud debe ser determinada y aserrada</p> <p> La lunghezza deve essere determinata e segata</p> <p> Délka musí být určena a rozřezána</p> <p> Længden skal bestemmes og saves</p> |
| <p>2</p> <p> Nicht gebraucht</p> <p> Not needed</p> <p> Pas nécessaire</p> <p> Niet nodig</p> | <p> No es necesario</p> <p> Non necessario</p> <p> Není nutná</p> <p> Ikke nødvendigt</p> |
| <p>3</p> <p> Mit Zubehör</p> <p> With accessories</p> <p> Avec accessoires</p> <p> Met toebehoren</p> | <p> Con accesorios</p> <p> Con accessori</p> <p> S příslušenstvím</p> <p> Med tilbehør</p> |
| <p>4</p> <p> Fixiert vorübergehend</p> <p> Fixed temporarily</p> <p> Temporairement fixe</p> <p> Tijdelijk vast</p> | <p> Temporalmente fijo</p> <p> Temporaneamente fisso</p> <p> Dočasně pevný</p> <p> Midlertidigt rettet</p> |
| <p>5</p> <p> Bestand vom Haus</p> <p> Inventory of the house</p> <p> Inventaire de la maison</p> <p> Inventaris van het huis</p> | <p> Inventario de la casa</p> <p> Inventario della casa</p> <p> Inventář domu</p> <p> Inventar af huset</p> |

Werkzeuge / Tools*

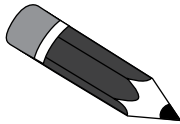
X



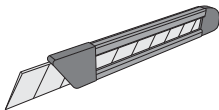
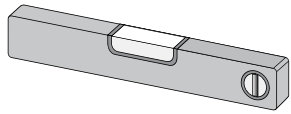
X



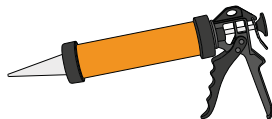
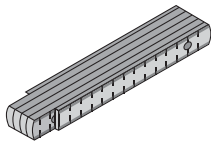
X



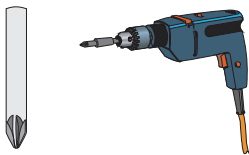
X



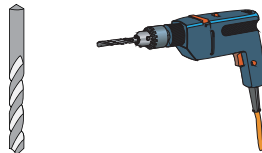
X



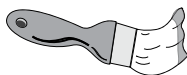
X



X



X



X



Technische Daten

In der Auftragsbestätigung bzw. Lieferschein ist der gekaufte Ofentyp bzw. das erworbene Steuergerät zu finden. Bitte entnehmen Sie die technischen Daten Ihrer Geräte der folgenden Auflistung

Gerät	Netzspannung	Wattage
Öfen		
9kW Ofen Bio	400V ~ 3N	9kW
9kW Ofen (Finnisch)	400V ~ 3N	9kW
9kW Ofen integr. Steuerung	400V ~ 3N	9kW
4,5kW Ofen Bio	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW Ofen (Finnisch)	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW Ofen integr. Steuerung	400V ~ 3N	4,5kW
3,6kW Ofen Bio	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW Ofen (Finnisch)	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW Ofen integr. Steuerung	230V ~ 1N	3,6kW
Steuergeräte		
externe Steuerung Easy Bio	400V ~ 3N	max. 10,8kW
externe Steuerung Plug&Play Bio	240V ~ 3N	max. 10,8kW
externe Steuerung (Finnisch)	400V ~ 3N	max. 10,8kW
externe Steuerung Plug&Play (Finnisch)	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Multisteuergerät	400V ~ 3N	max. 10,5kW
externe Steuerung Classic Bio	400V ~ 3N	max. 9kW
externe Steuerung Classic (Finnisch)	400V ~ 3N	max. 9kW
externe Steuerung Premium Bio	400V ~ 3N	max. 12kW
externe Steuerung Premium (Finnisch)	400V ~ 3N	max. 9kW



Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!



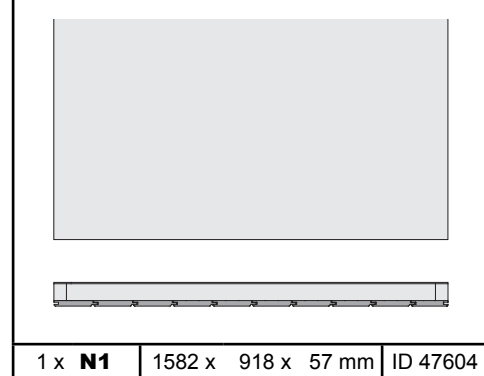
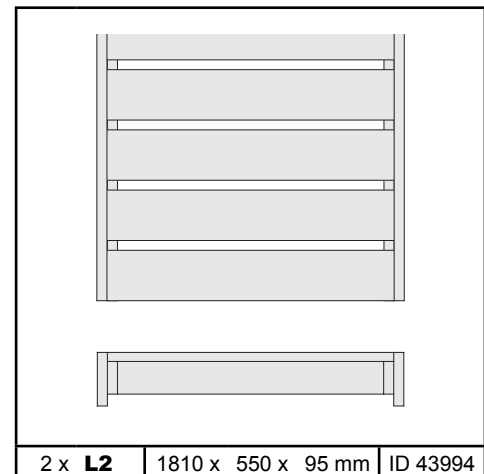
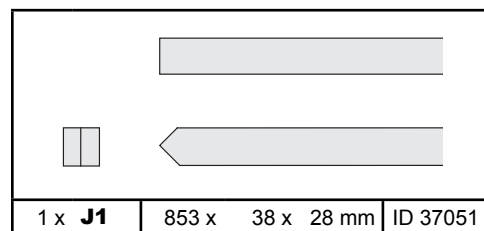
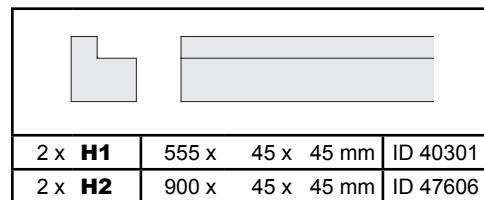
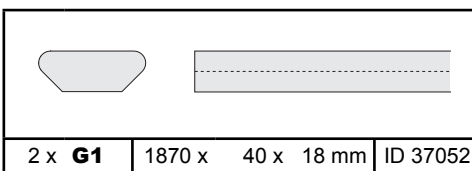
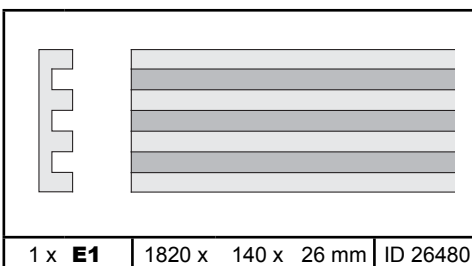
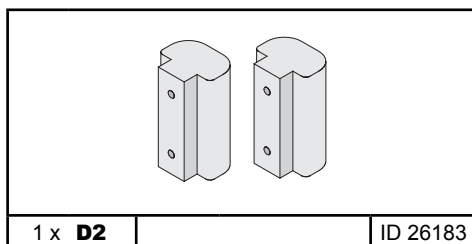
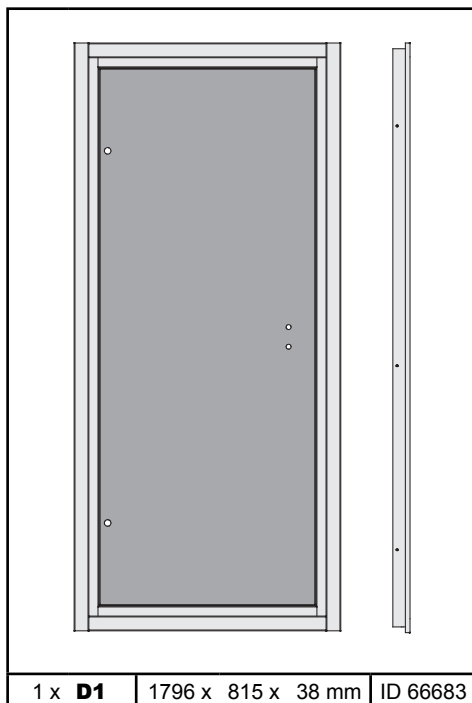
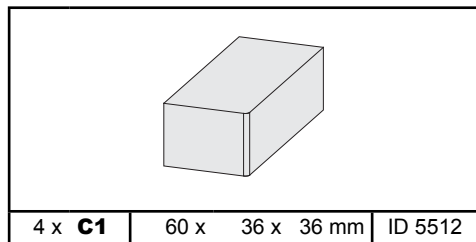
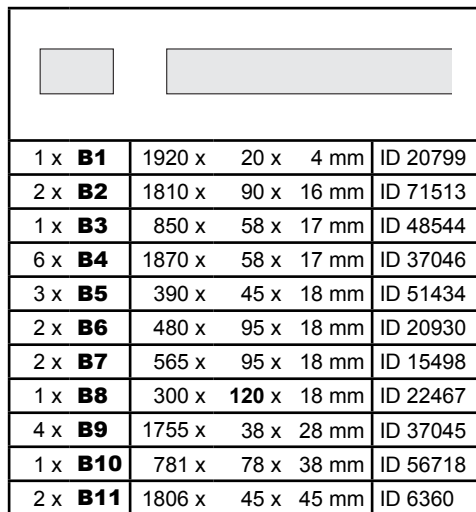
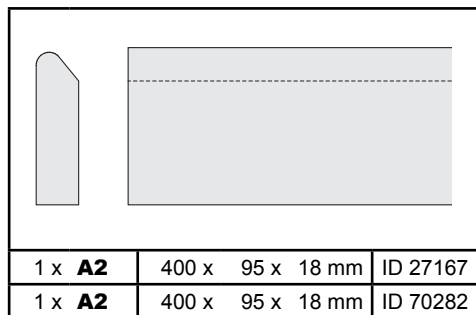
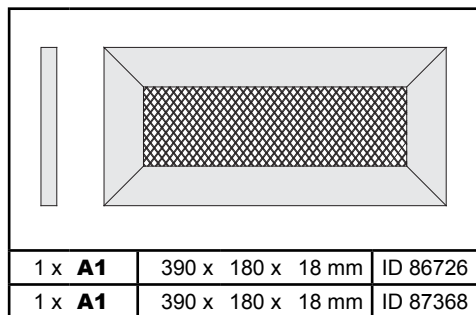
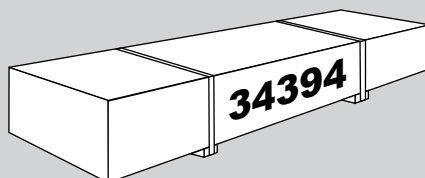
Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.



Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!



En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



1 x N2	1582 x 918 x 57 mm	ID 47605
---------------	--------------------	----------

2 x S1	1806 x 36 x 36 mm	ID 37048
2 x S2	1863 x 36 x 36 mm	ID 37047

1 x W1	182 x 121 x 38 mm	ID 16829
---------------	-------------------	----------

17 x W2	1008 x 121 x 38 mm	ID 16835
----------------	--------------------	----------

1 x W3	803 x 121 x 38 mm	ID 80496
16 x W4	1260 x 121 x 38 mm	ID 16817

10m		ID 14025
-----	--	----------

1 x		ID 50420
-----	--	----------

1 x		ID 26496
-----	--	----------

6 x		ID 14266
-----	--	----------

60 x	4,5 x 30 mm	ID 26115
145 x	4,5 x 50 mm	ID 27179

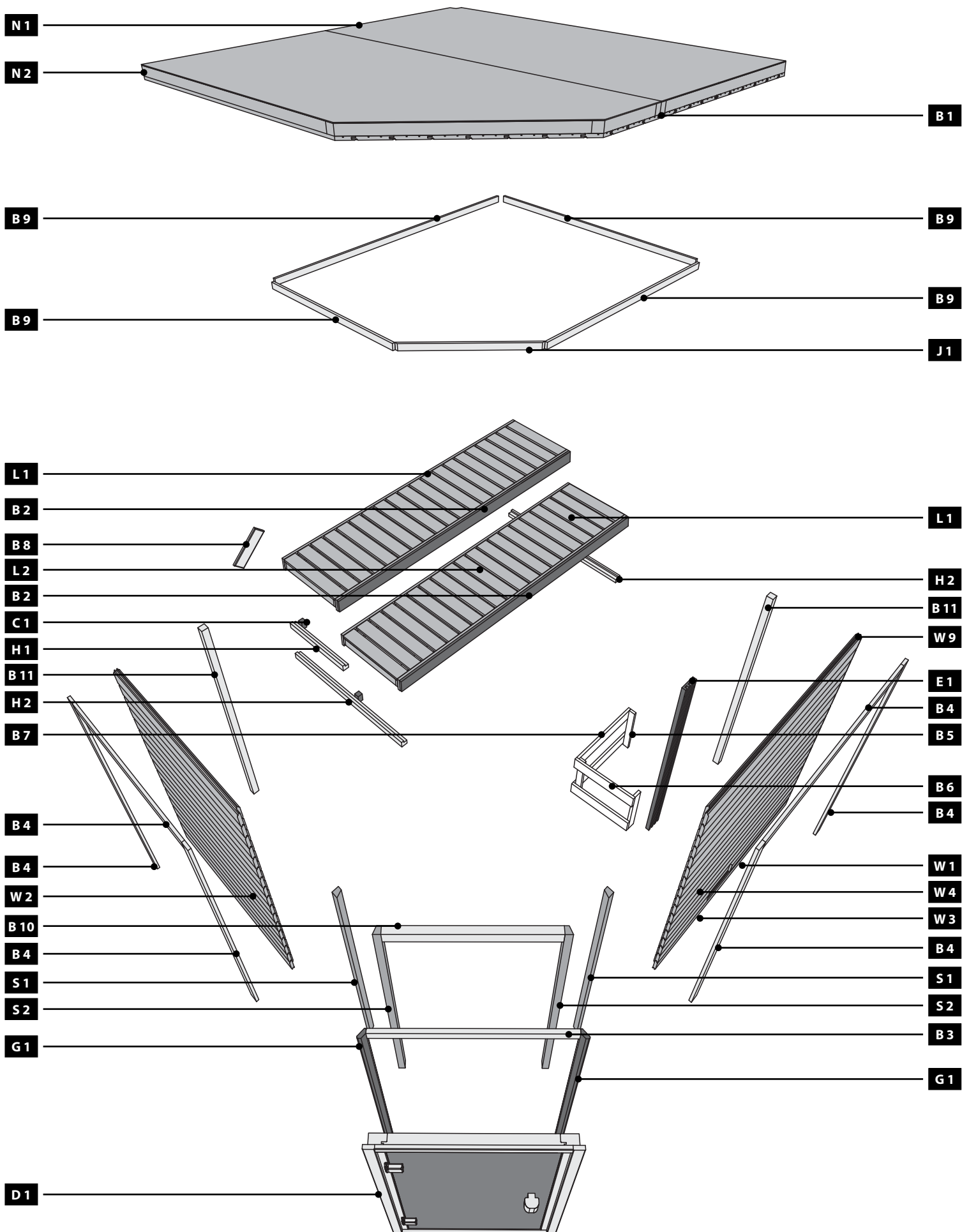
6 x		ID 46403
200 x		ID 26116

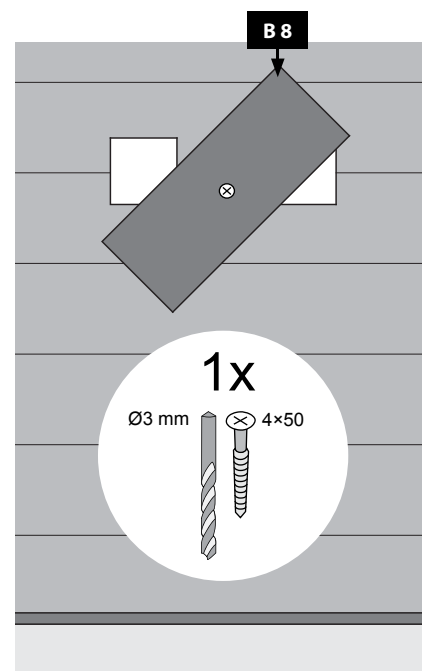
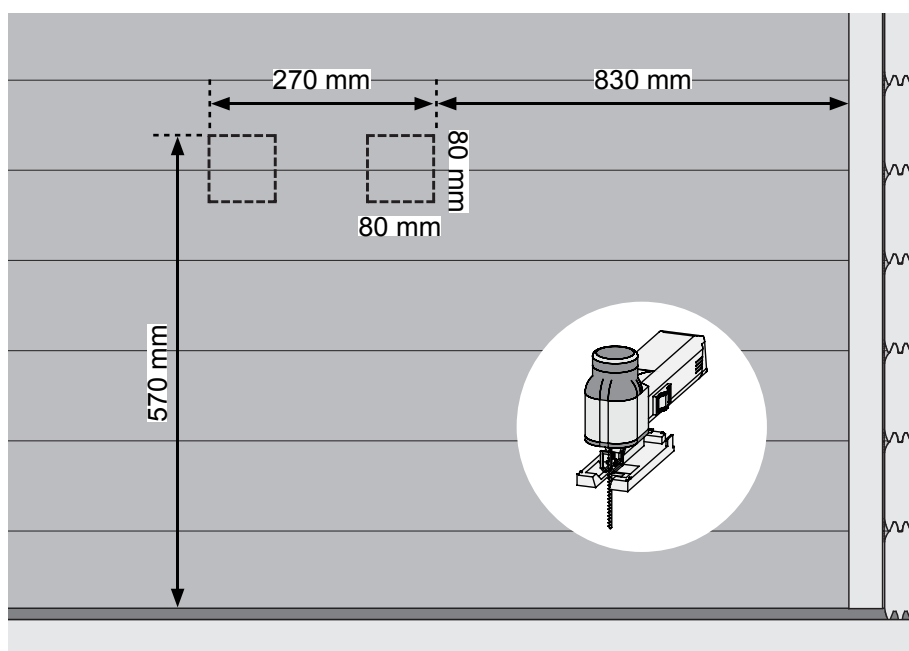
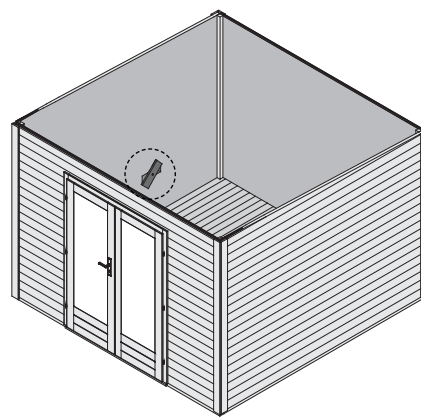
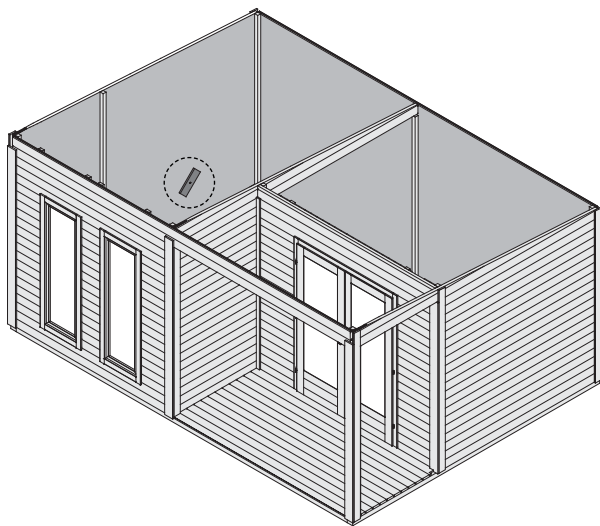
10 x	4 x 30 mm	ID 3686
35 x	4 x 50 mm	ID 3688
170 x	4 x 70 mm	ID 3689
20 x	6 x 80 mm	ID 47558









Übersicht
Overview
enquête

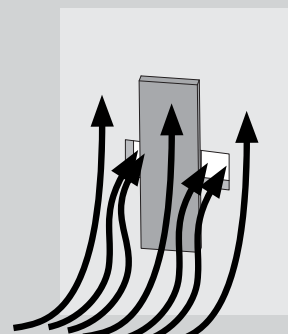
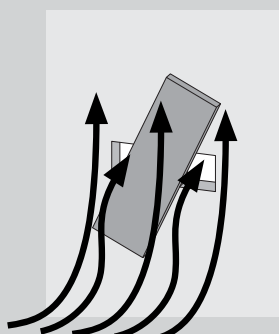
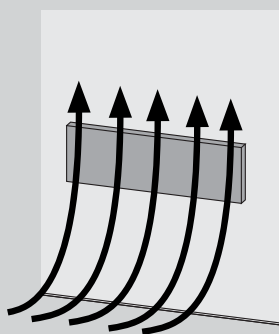
overzicht
undersøgelse
estudio

sondaggio
přehled



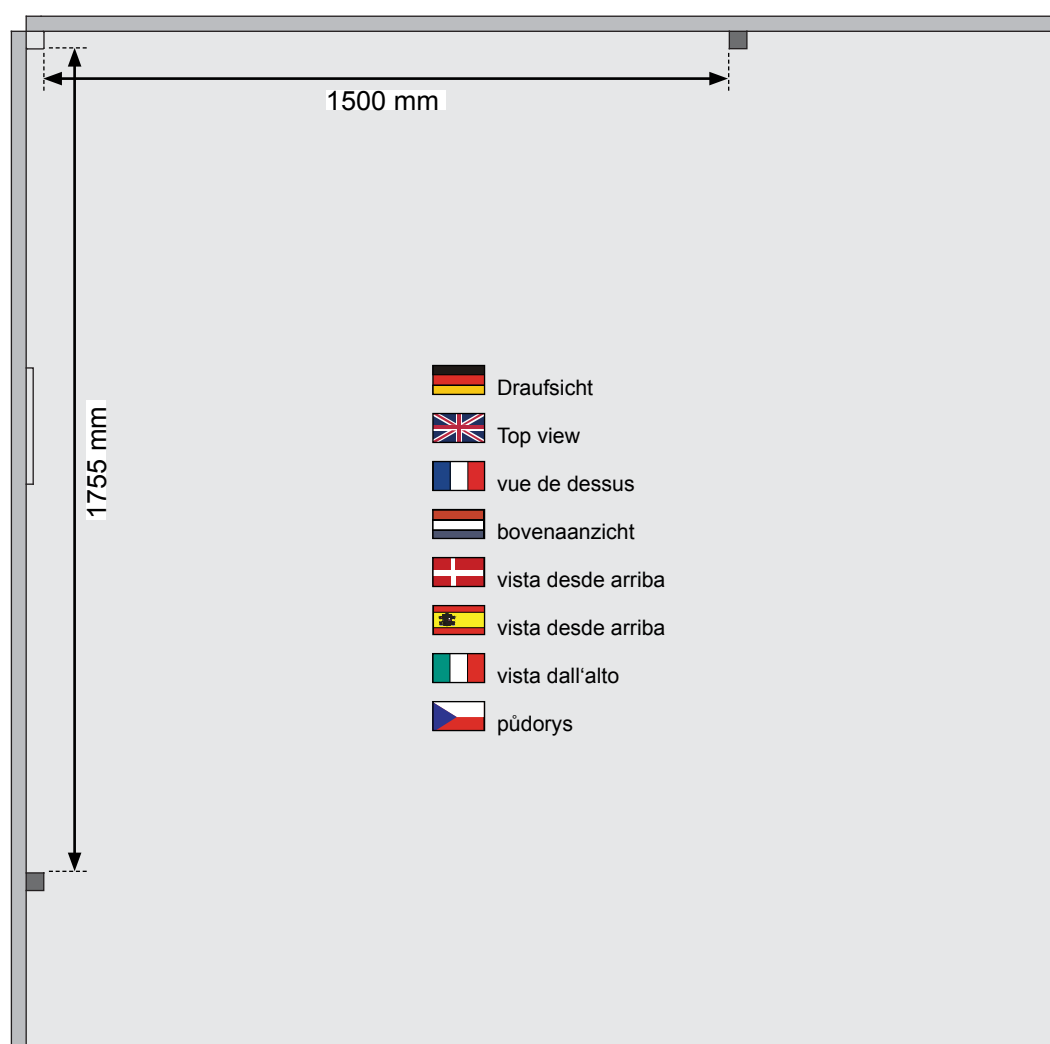
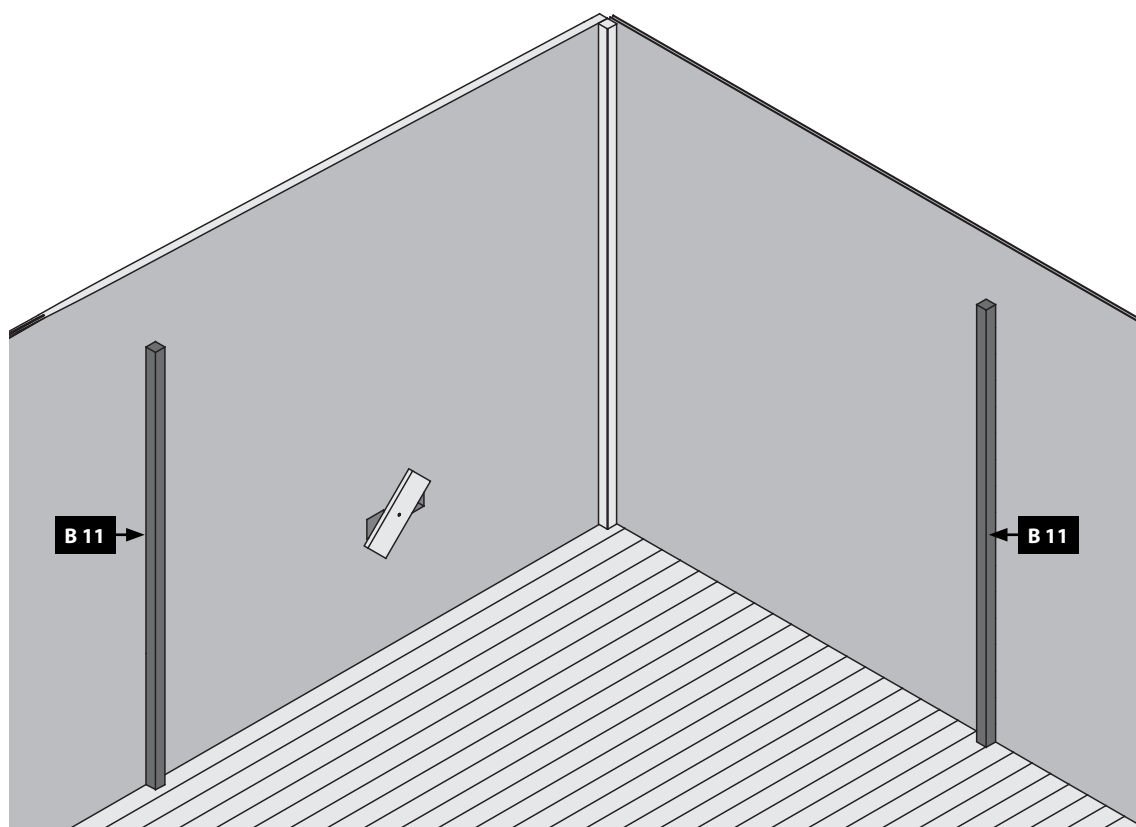
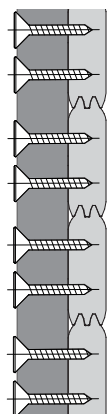
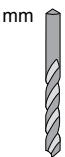


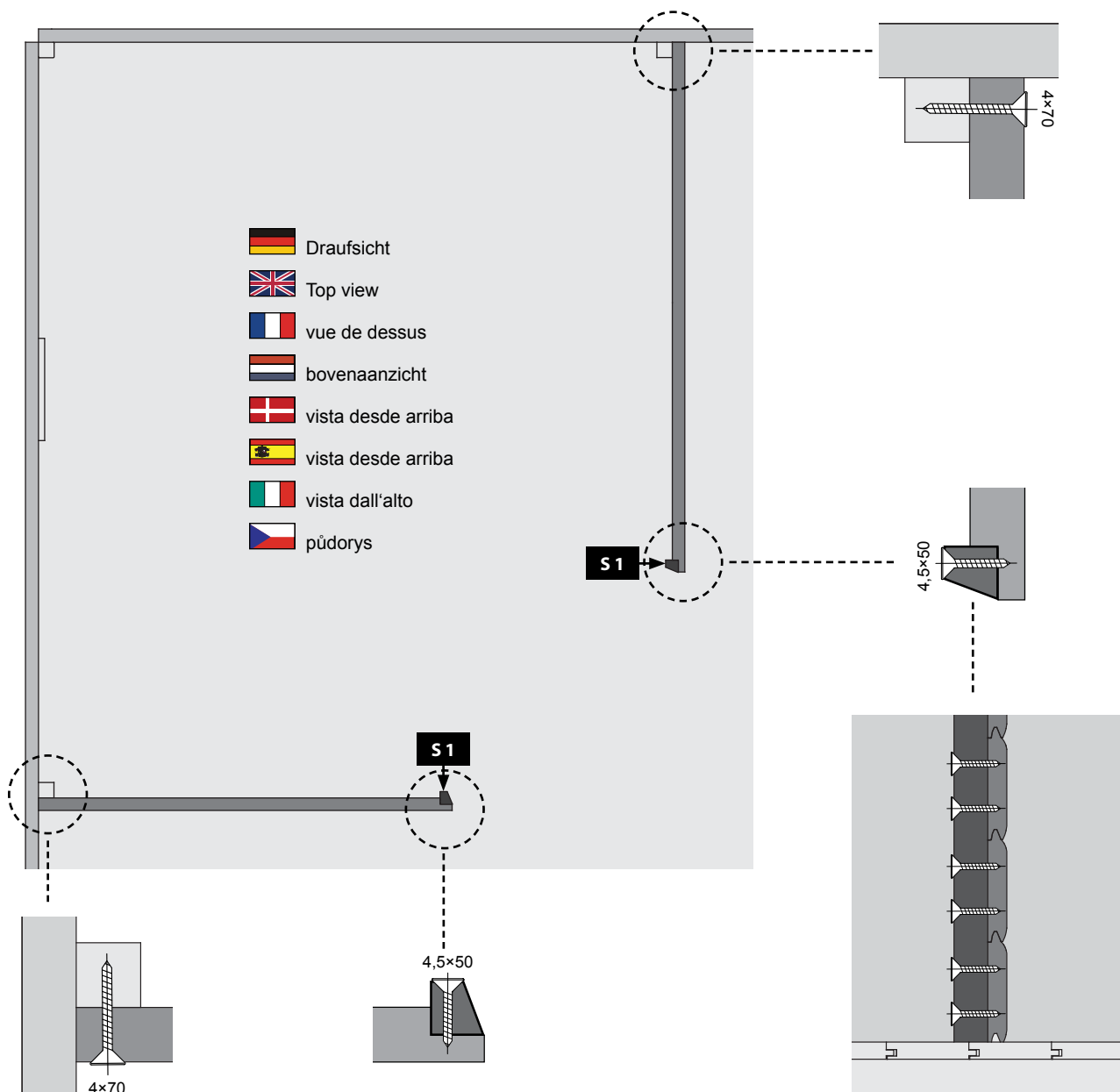
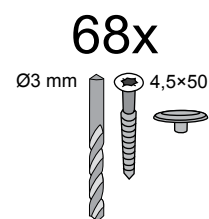
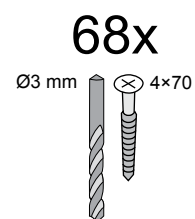
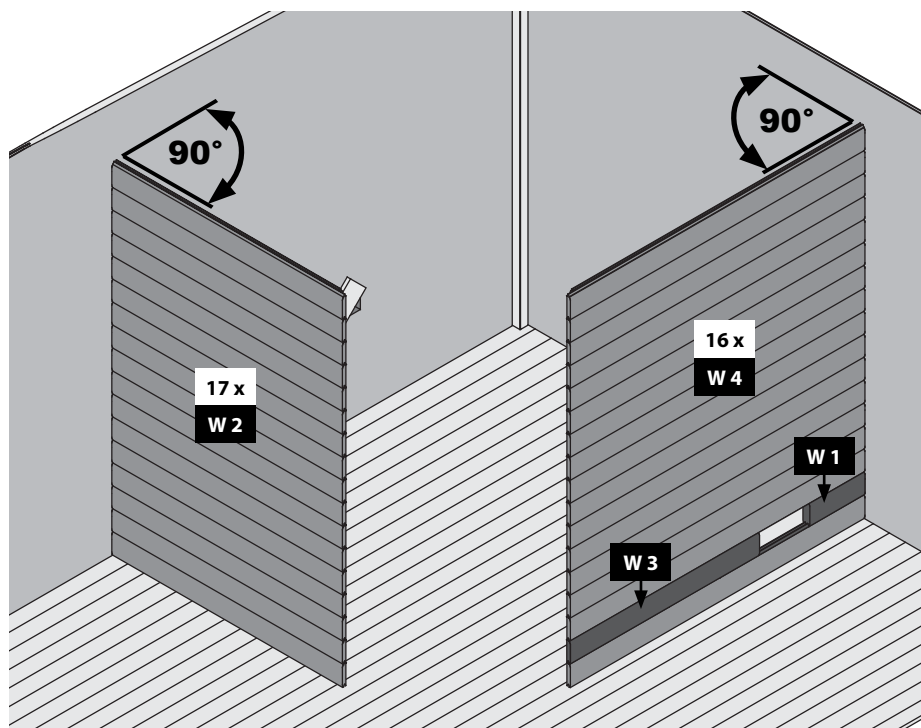
-  Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen
-  This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes
-  Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, réglez l'écoulement de l'air selon vos désirs
-  Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens
-  Sådan fungerer styret. Brug den til at regulere udstødningsluften efter dine egne ønsker
-  Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos
-  Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione
-  Zde je zobrazená funkce desky. Regulujte s ní odsávací vzduch dle Vašeho přání



66x

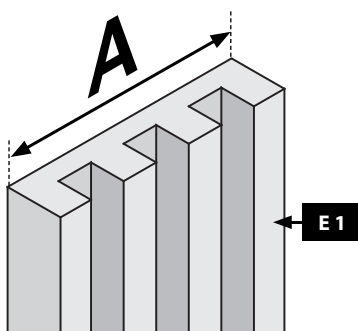
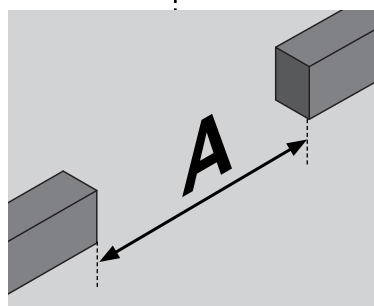
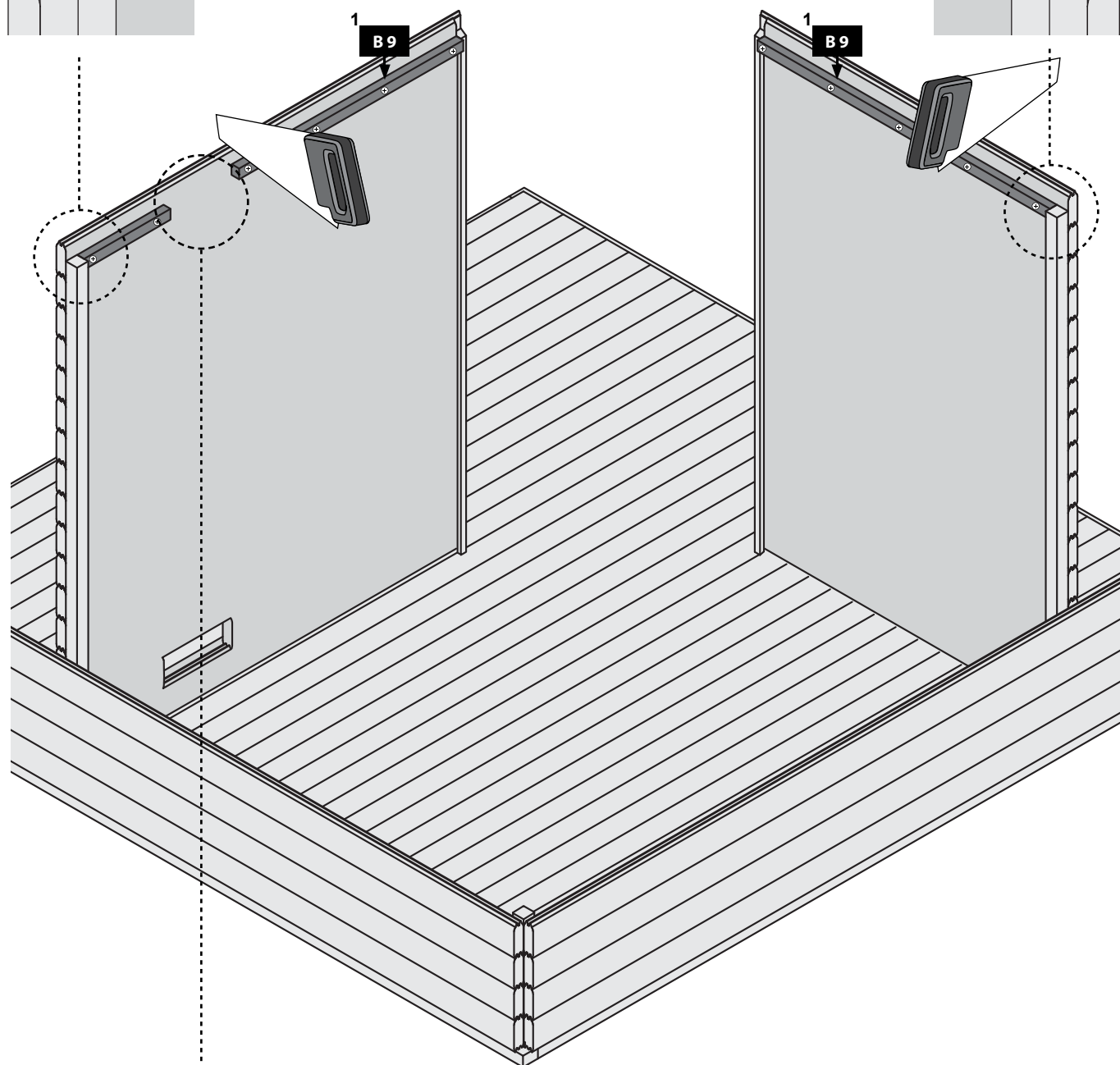
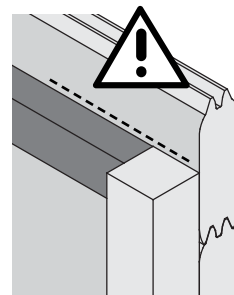
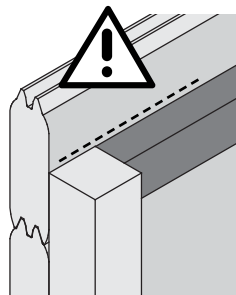
Ø3 mm 4×70

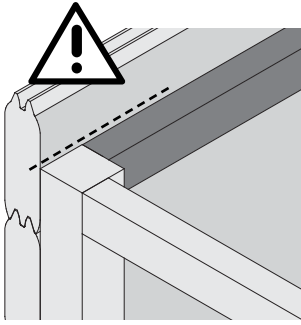




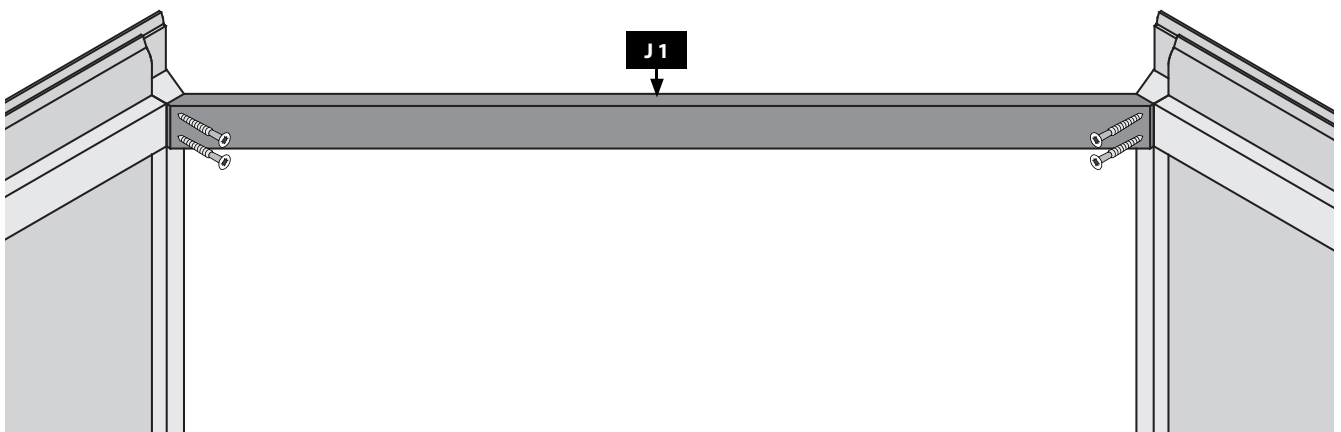
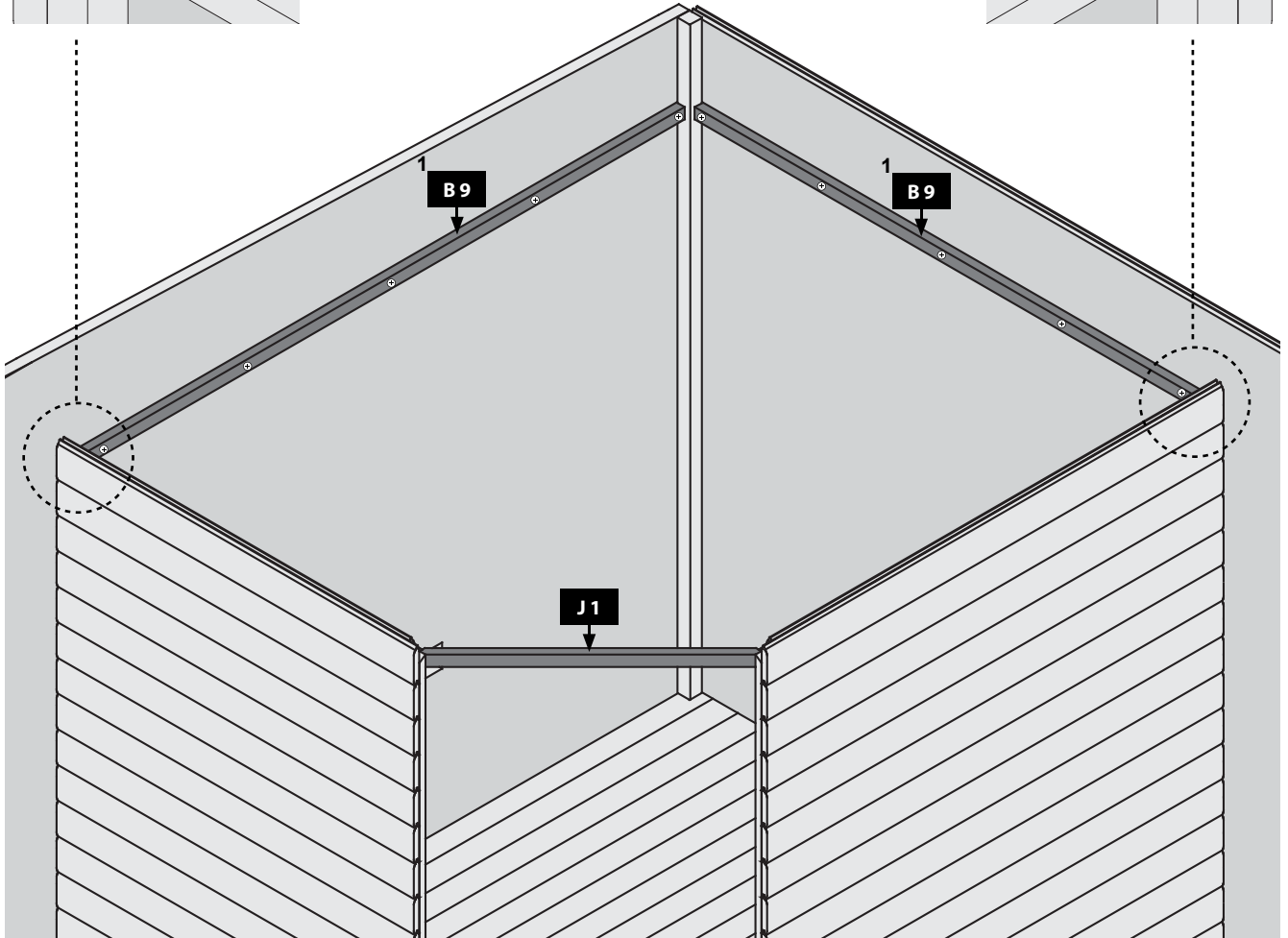
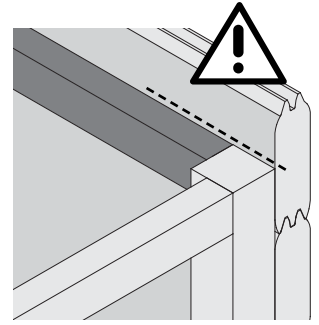


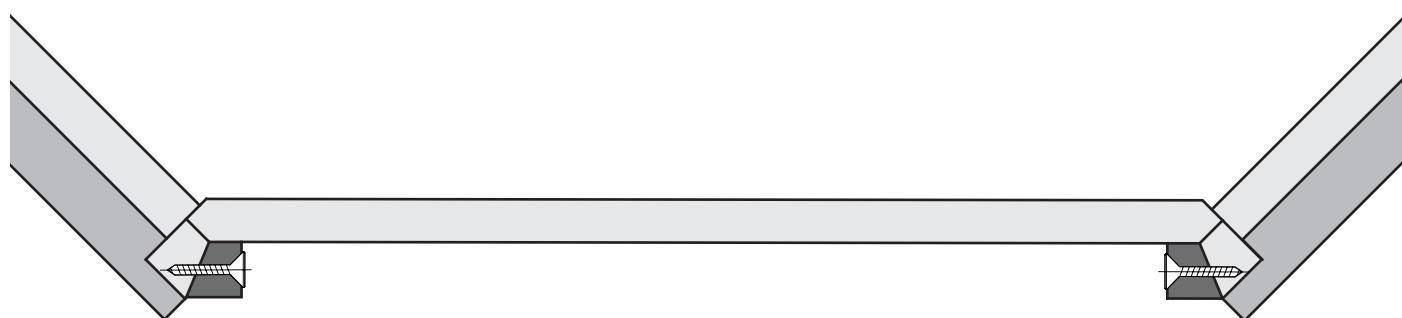
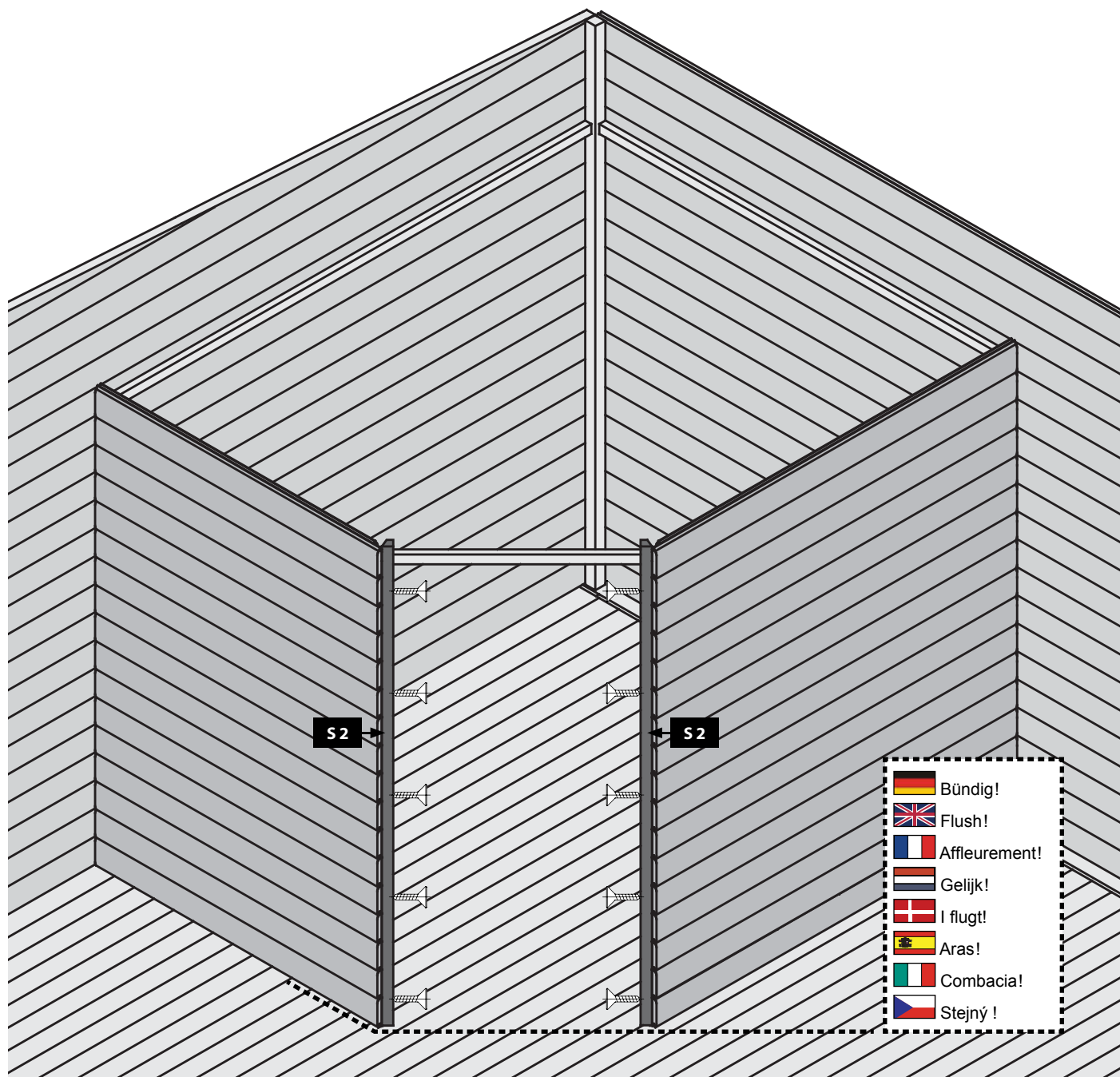
Ø3 mm
11x
4,5×50





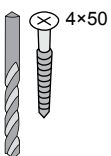
Ø3 mm
14x
4,5x50

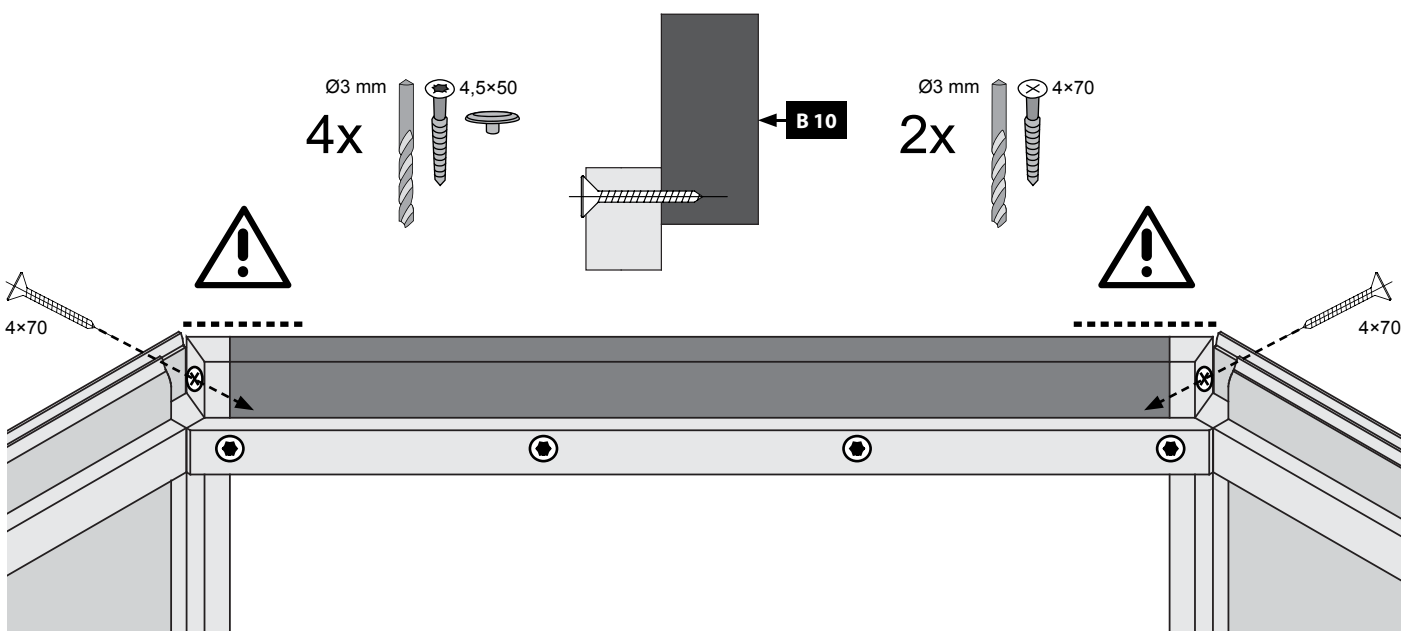
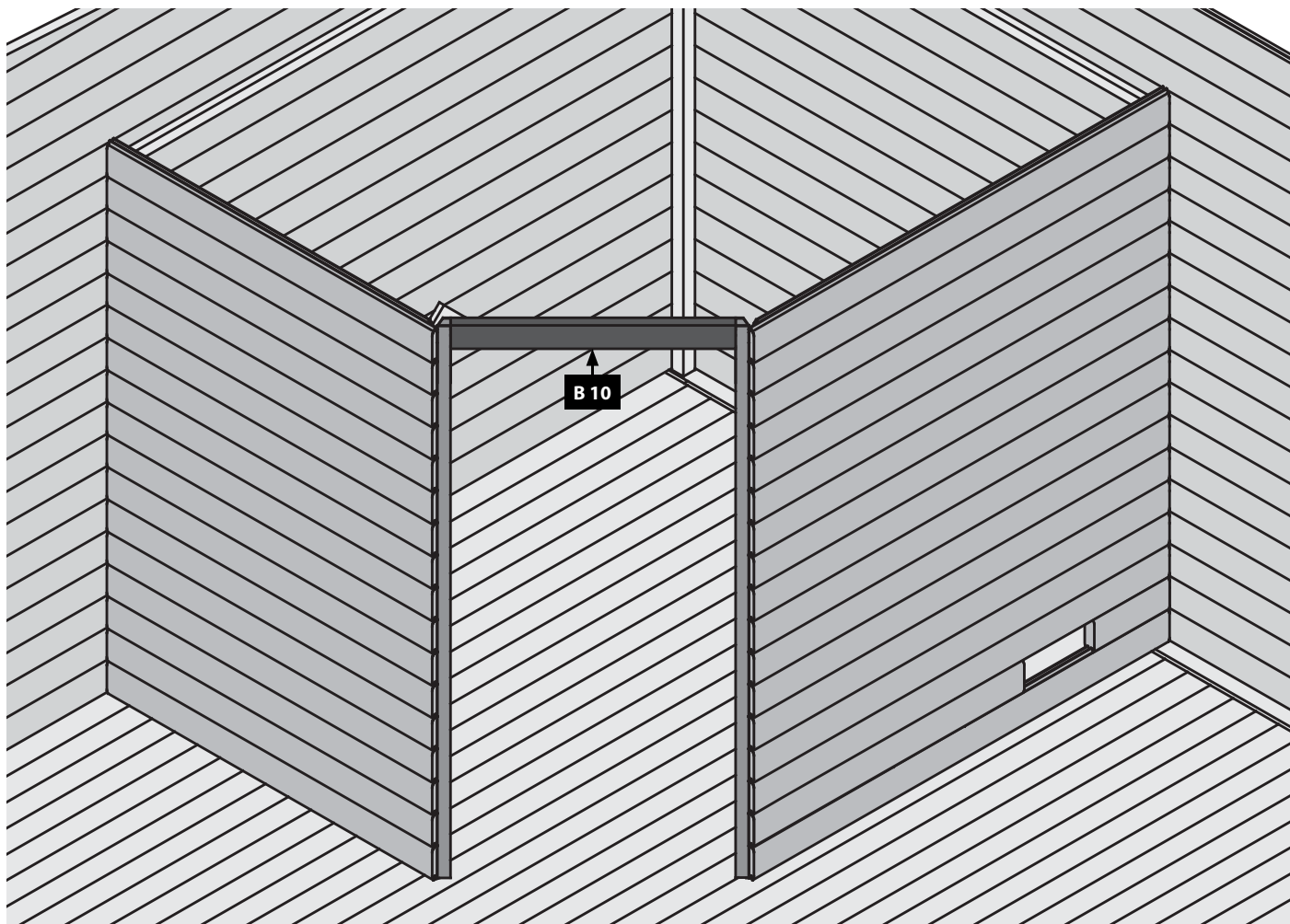












10x

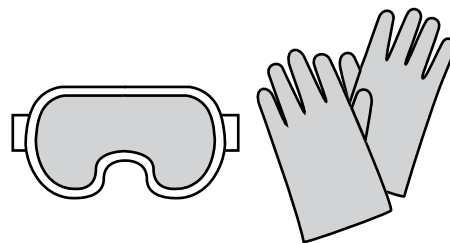
Ø3 mm





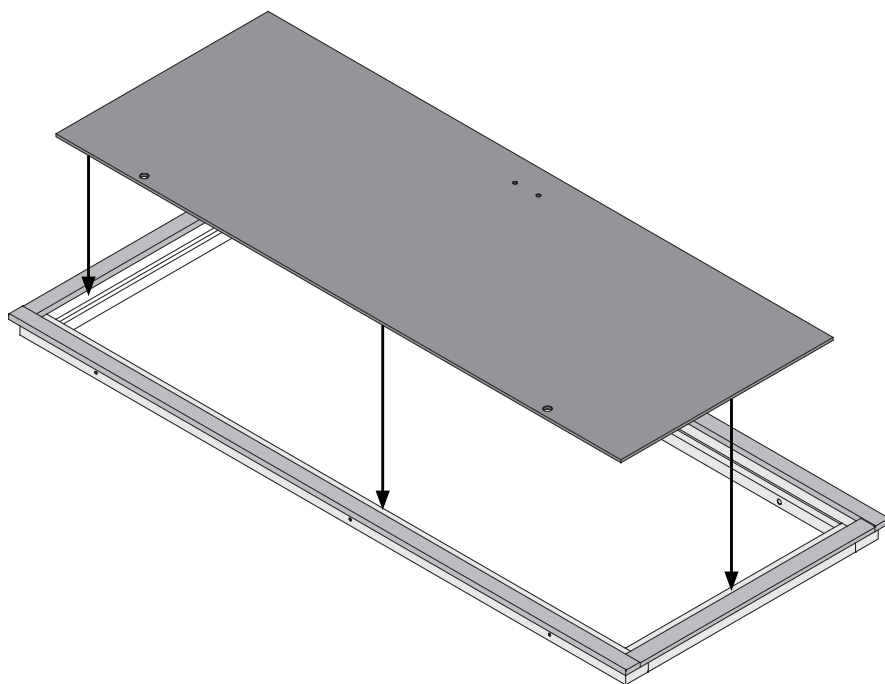
-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur

-  Installationsglasdør
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře

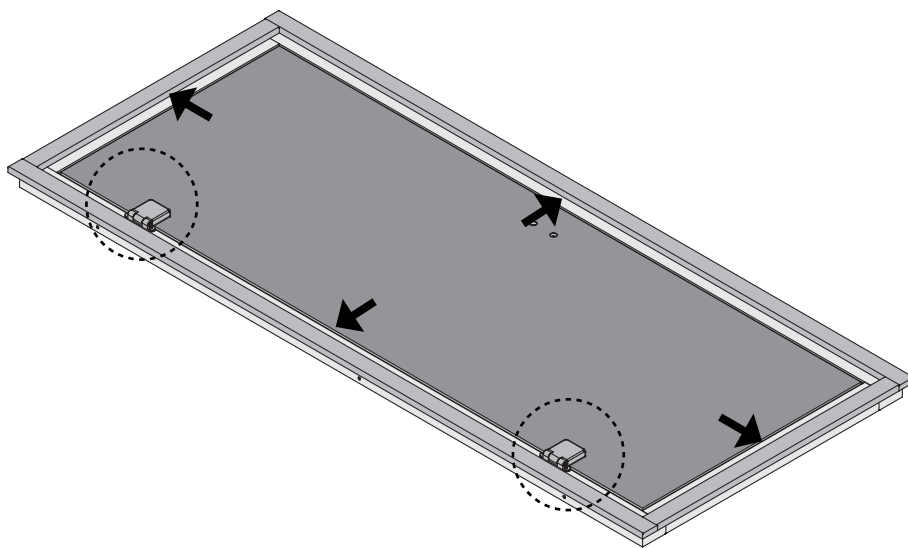


08

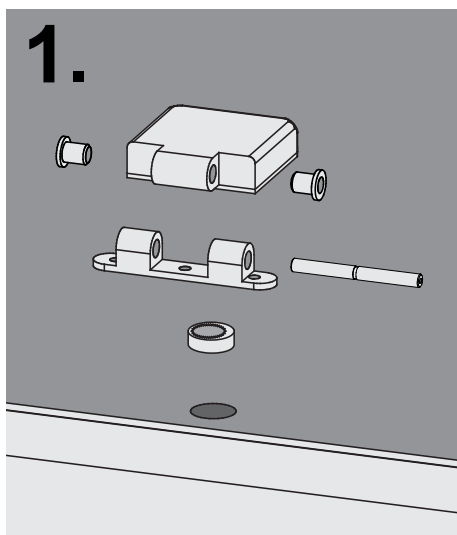
-  Saunatürglas in den Türrahmen legen
-  Put the door glass in the frame
-  Mettez le verre de la porte dans le cadre
-  Plaats het deurglas in het frame
-  Sæt dørglasset i rammen
-  Pon el vidrio de la puerta en el marco
-  Metti il vetro della porta nel telaio
-  Vložte sklo dveří do rámu



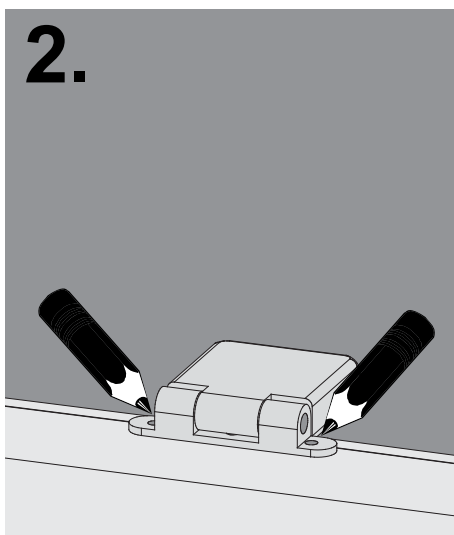
-  Saunatürglas in den Türrahmen ausrichten
-  Center the glass in the wooden frame
-  Bien aligner le verre à vitre
-  Lijn het glas uit in het deurframe
-  Juster saunaens dørglas i dørkarmen
-  Alinee el vidrio en el marco de la puerta
-  Allineare il vetro nel telaio della porta
-  Skleněná dvířka sauna v zárubně zarovnat



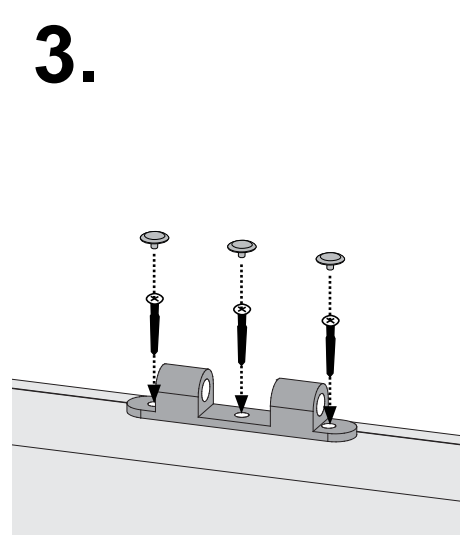
1.

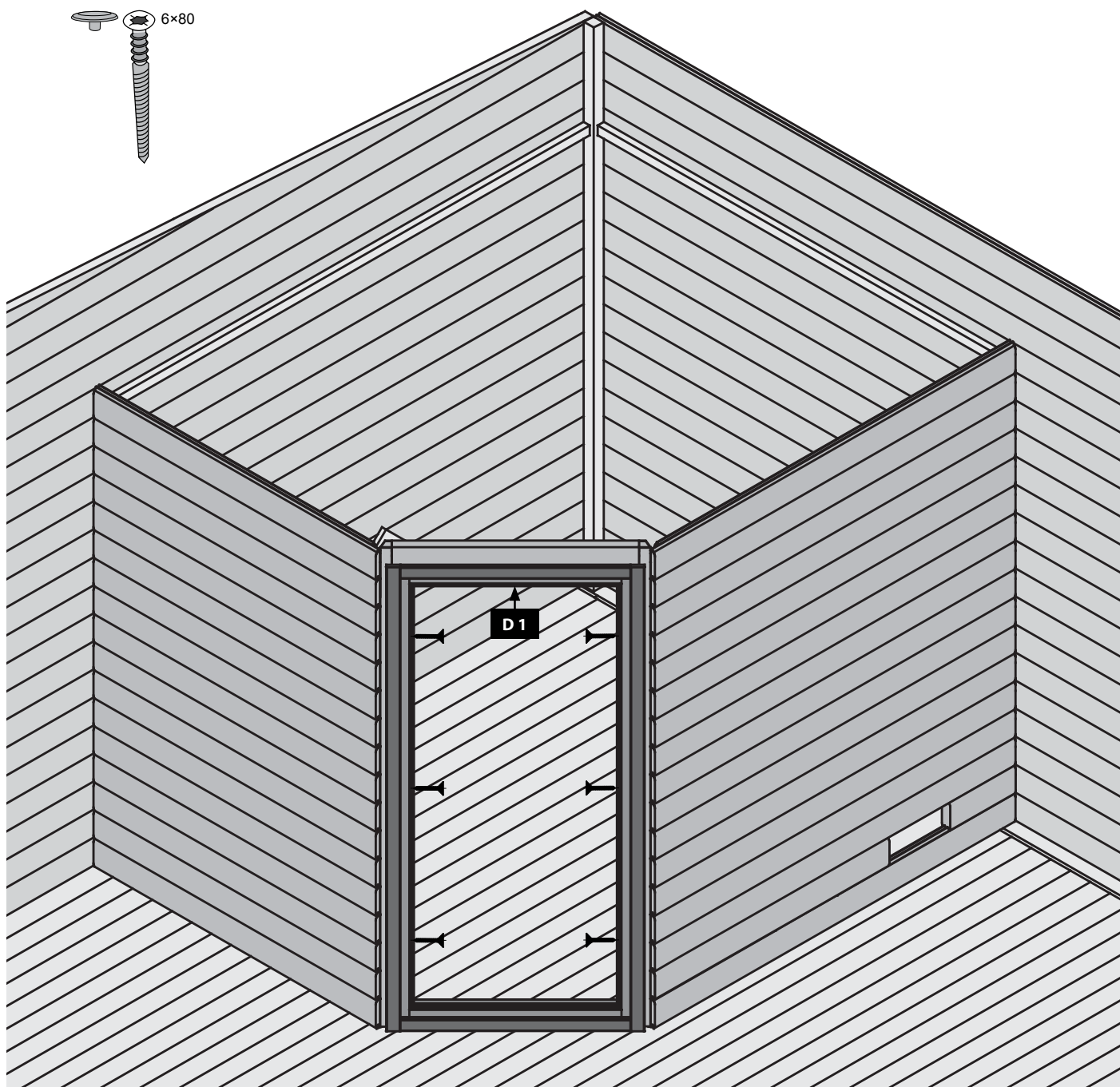
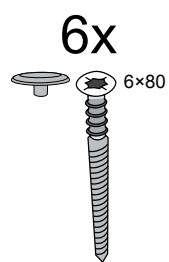


2.

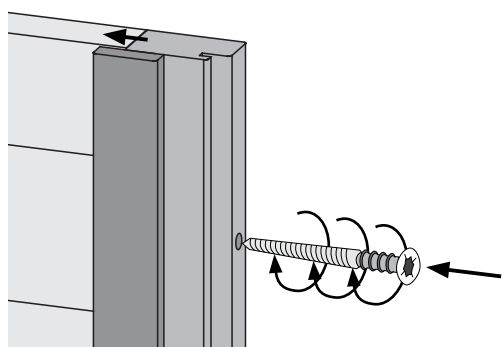


3.

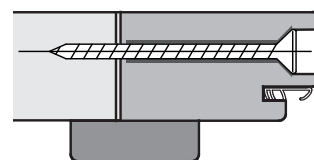
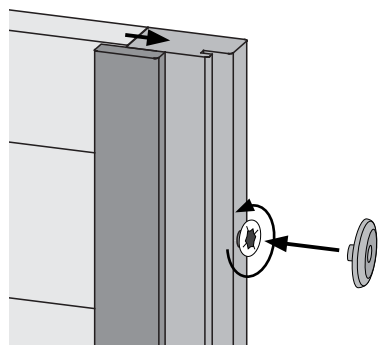


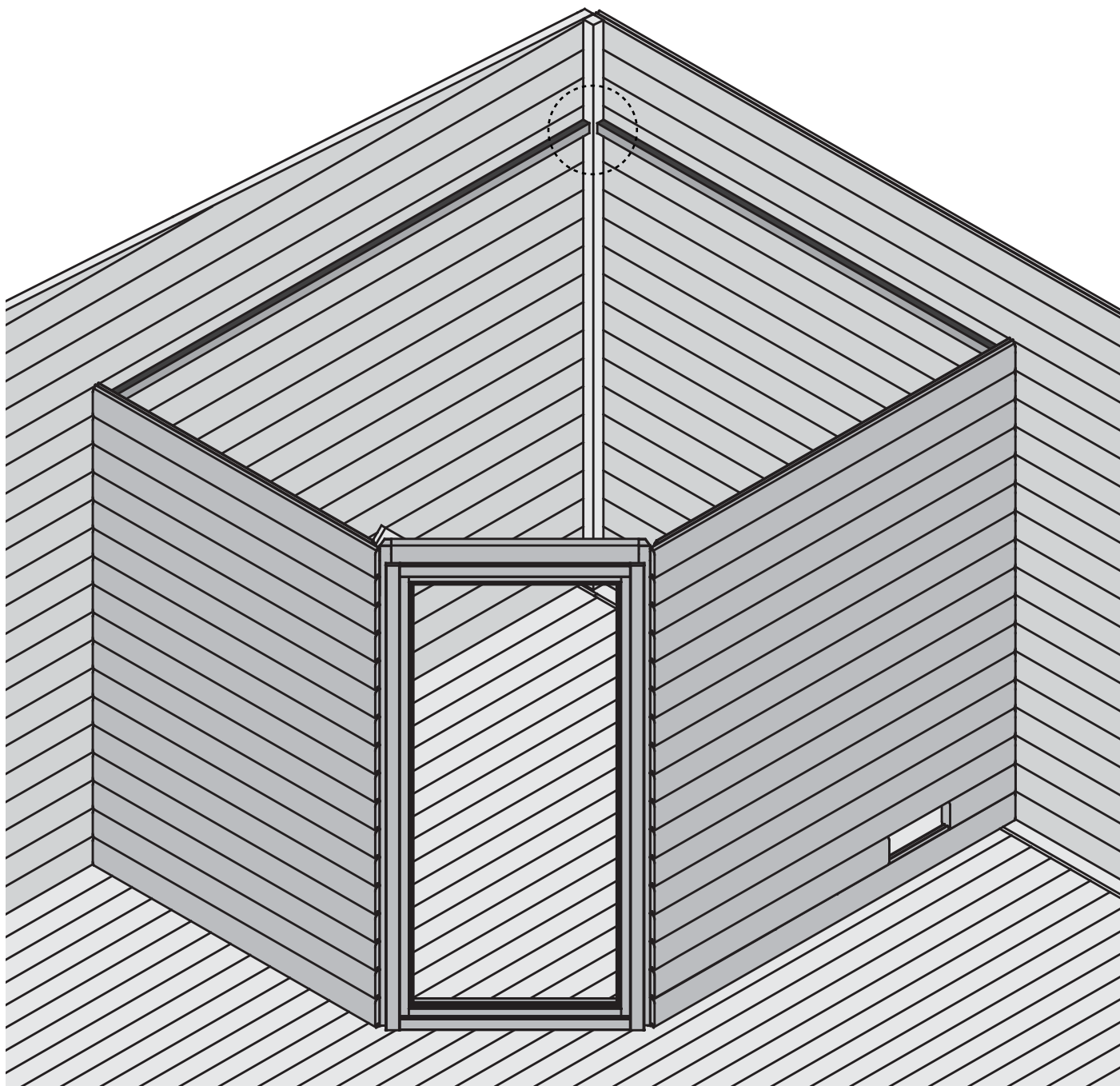


1.

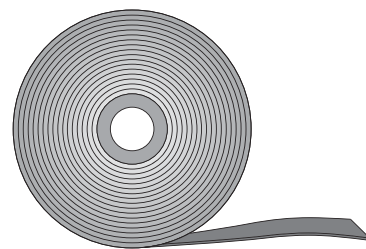
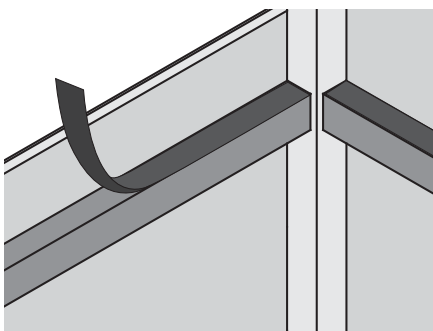


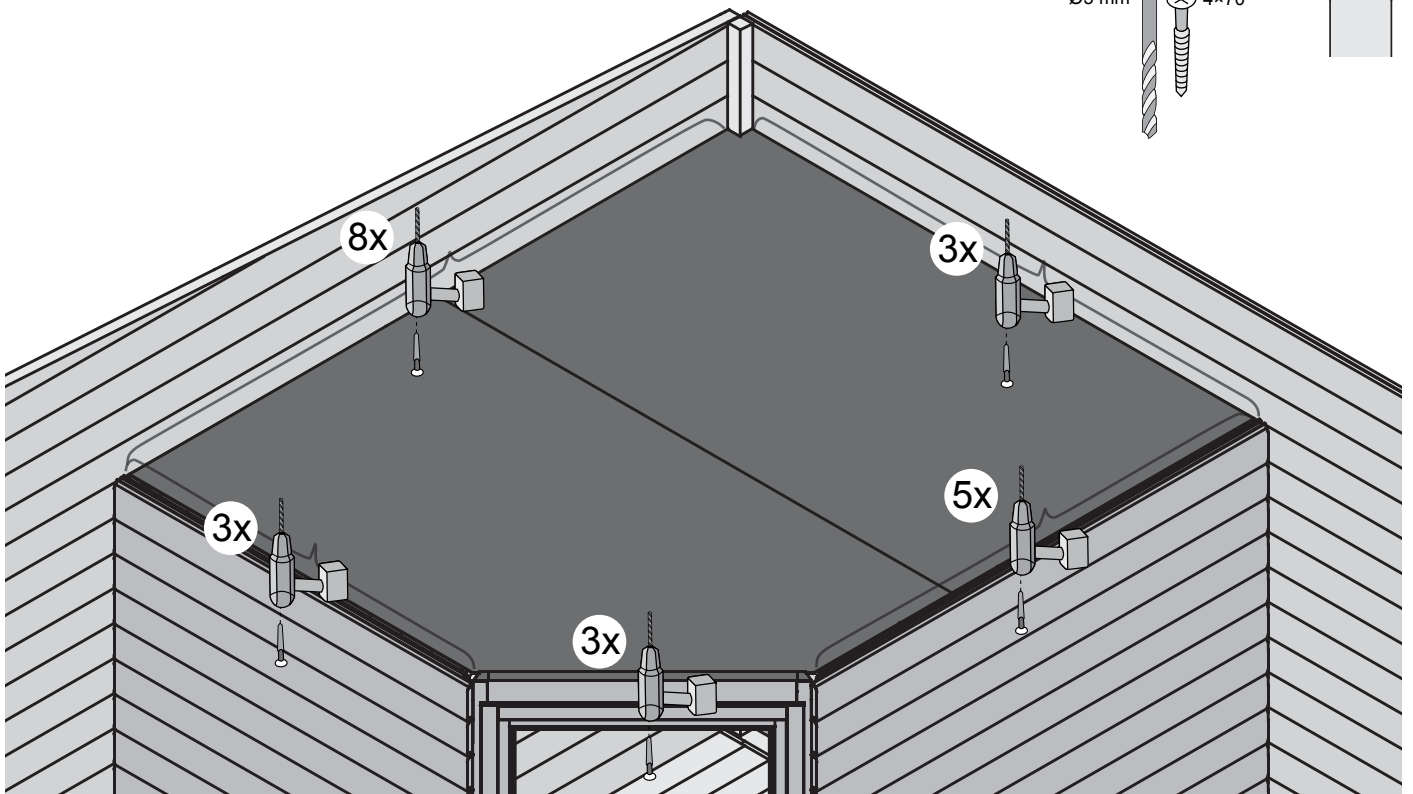
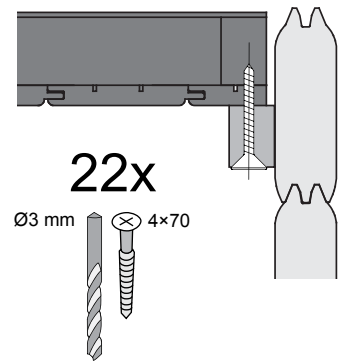
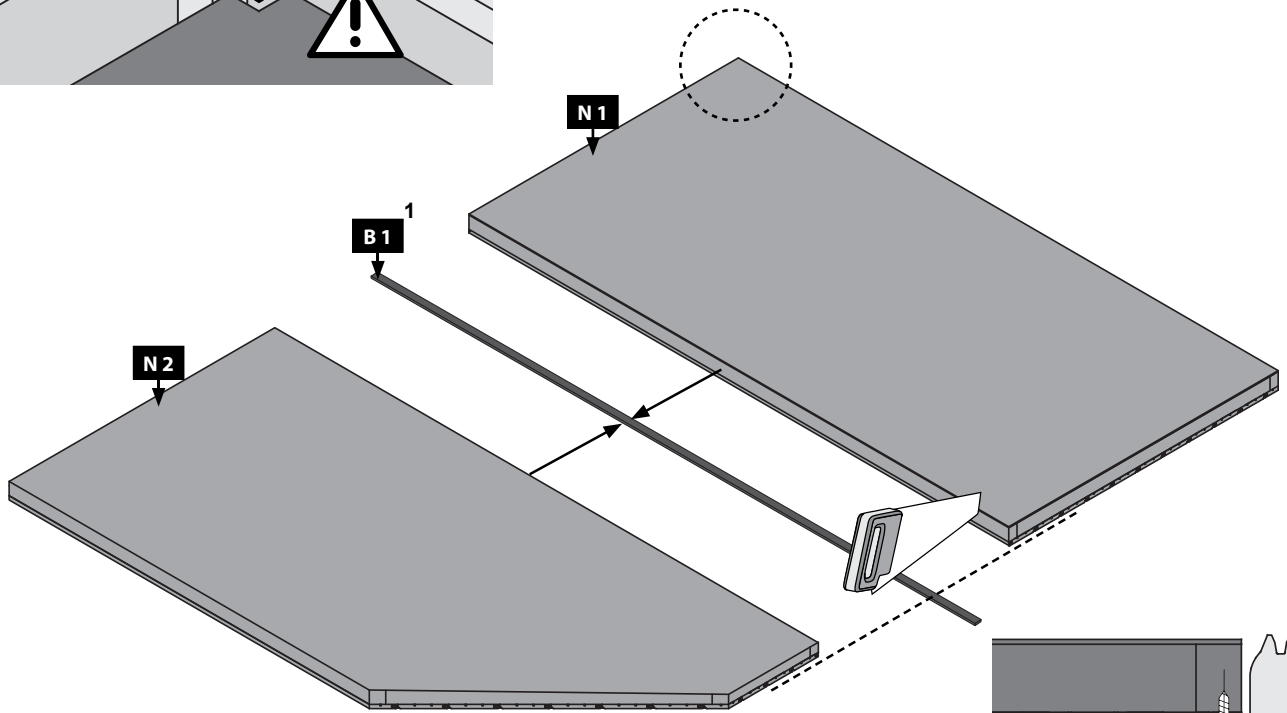
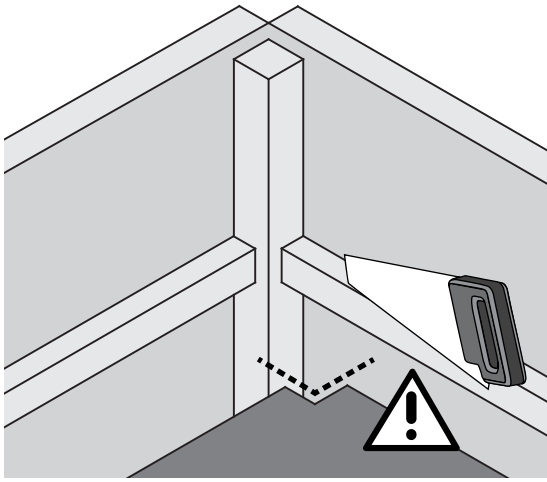
2.

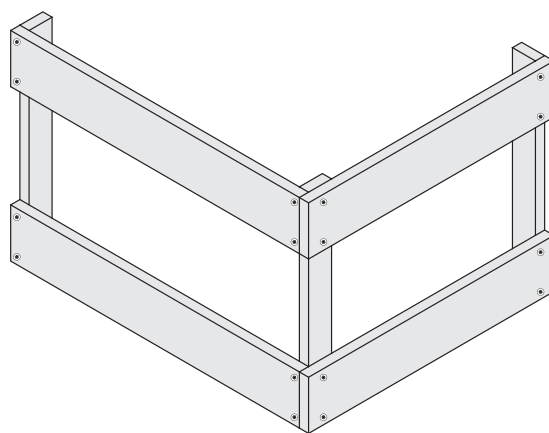
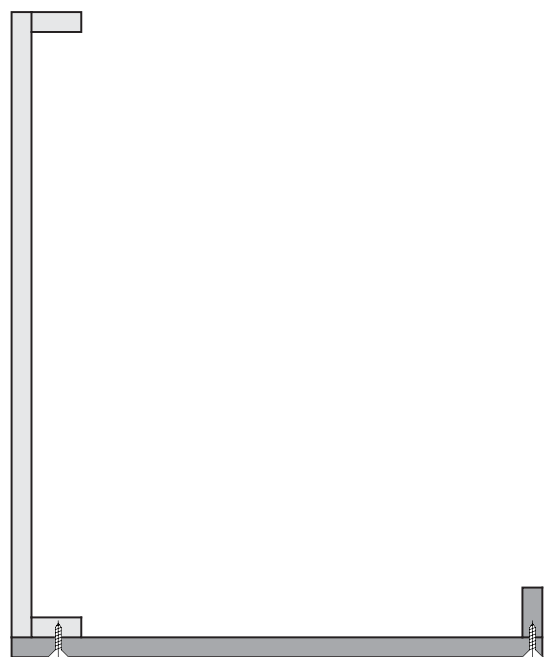
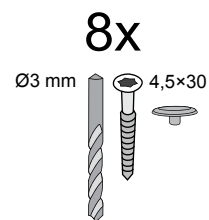
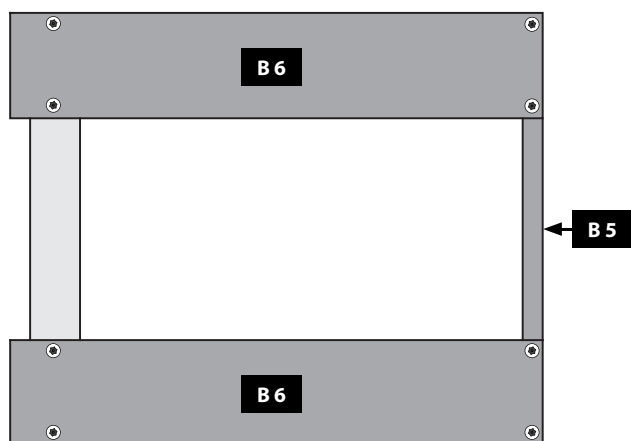
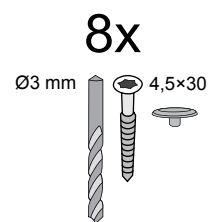
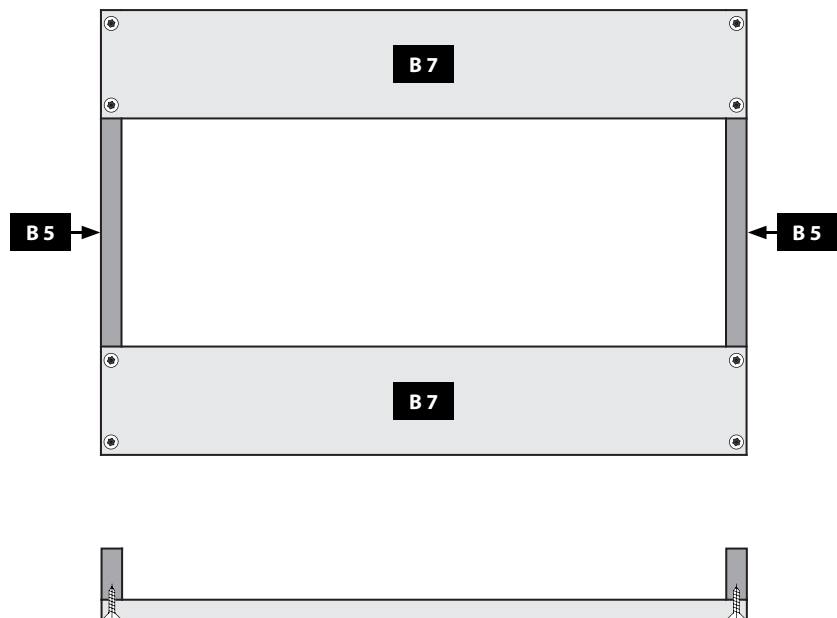


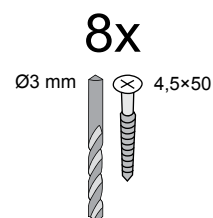
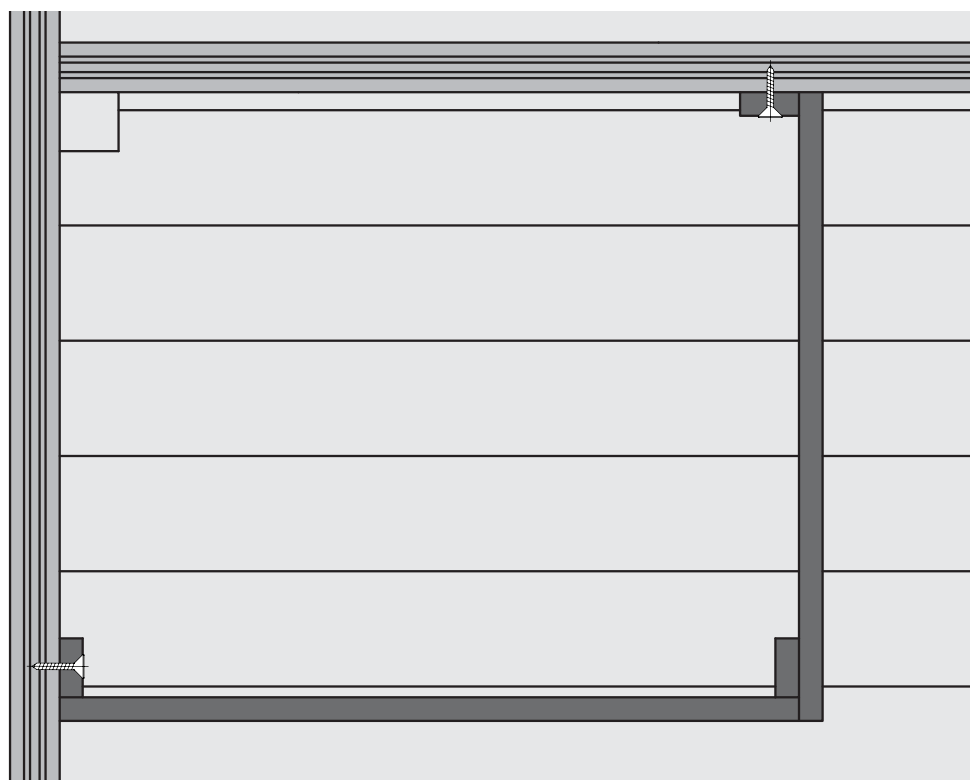
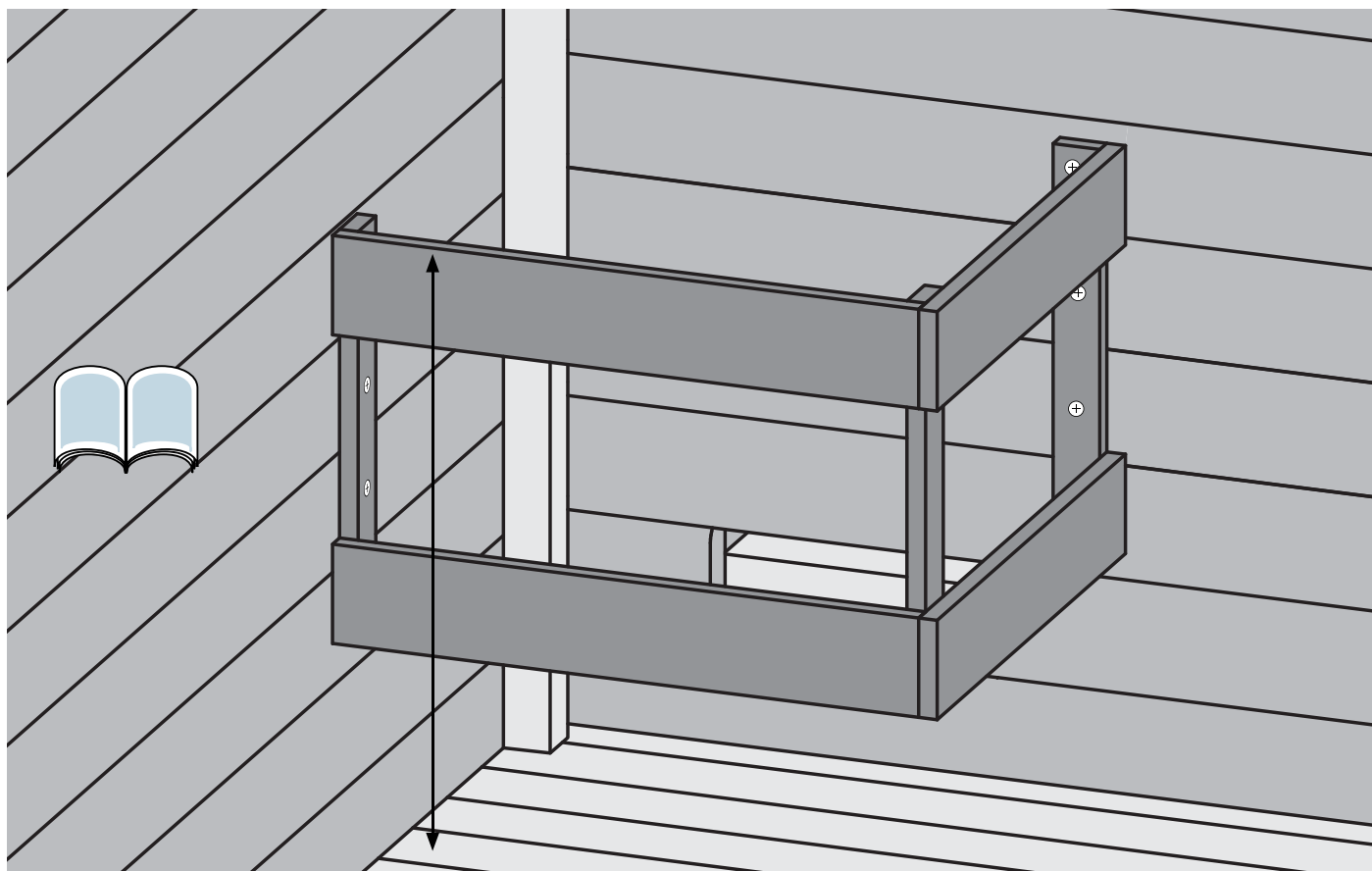


-  Sauna Dichtband
-  Sauna sealing tape
-  Ruban d'étanchéité pour sauna
-  Sauna tætningsbånd
-  Sauna afdichtingstape
-  Cinta de sellado de sauna
-  Nastro sigillante per sauna
-  Sauna těsnící páska









Höhe aus Ofenanleitung entnehmen



Take the height from the oven instructions



Prenez la hauteur des instructions du four



Neem de hoogte uit de oveninstructies



Tag højden fra ovnvejledningen



Tome la altura de las instrucciones del horno



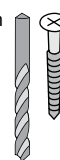
Prendere l'altezza dalle istruzioni del forno



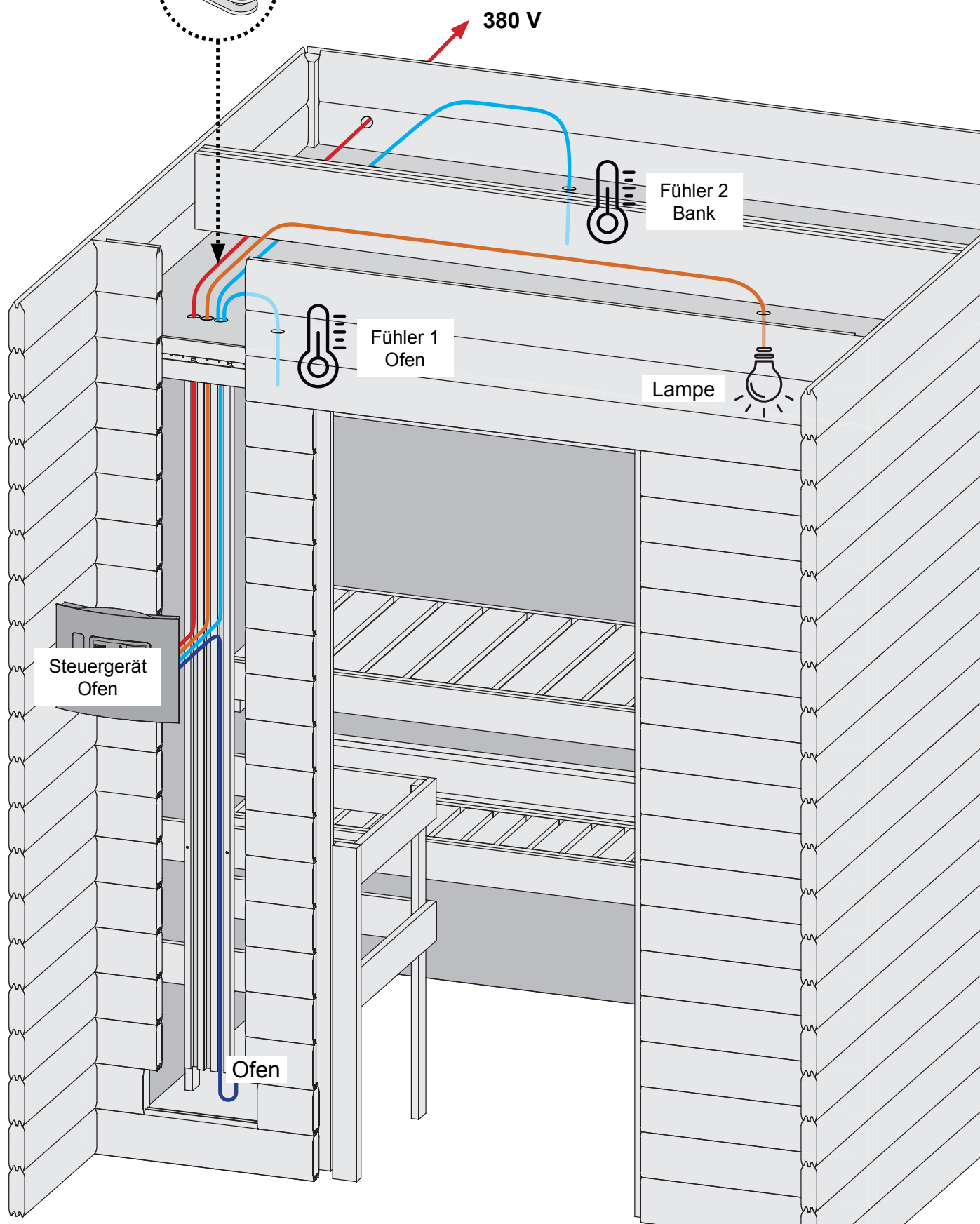
Výšku vezměte z návodu k troubě

1x

Ø3 mm 4x30



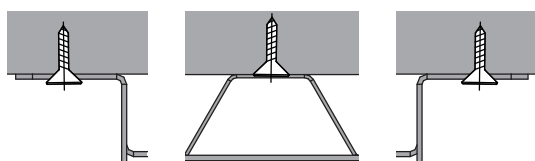
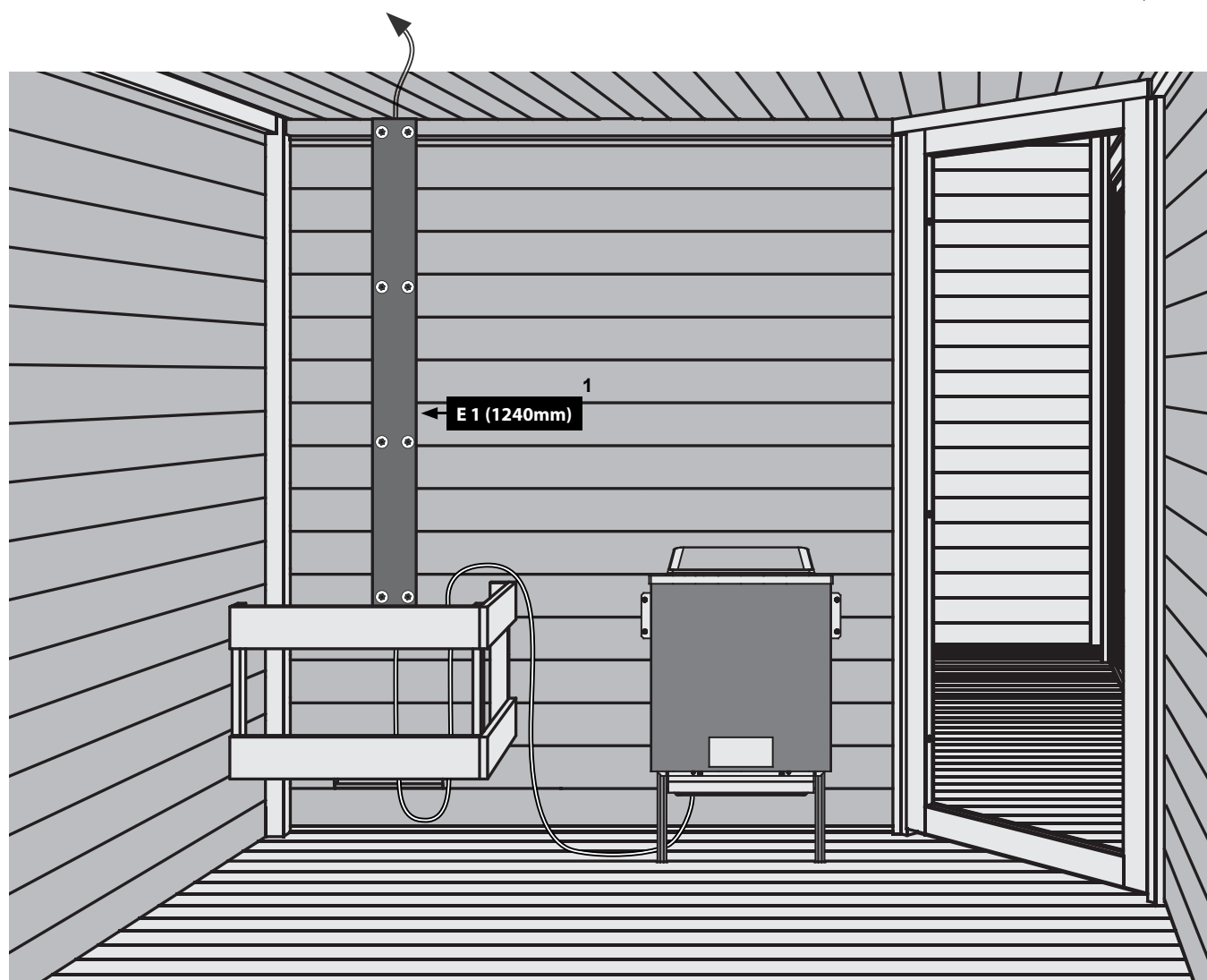
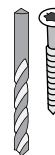
Saunatyp 38mm
Steuerung extern



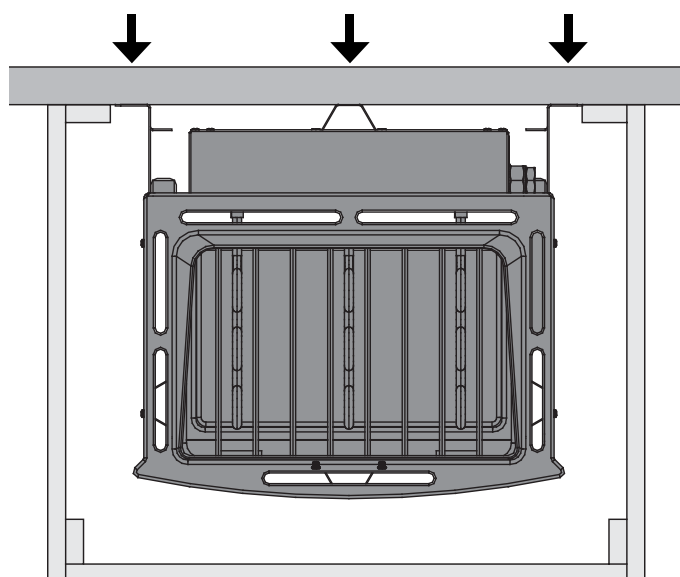


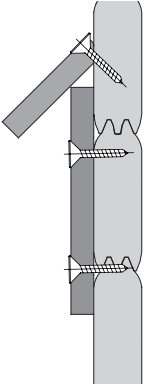
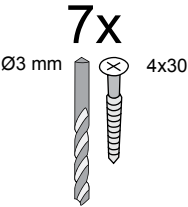
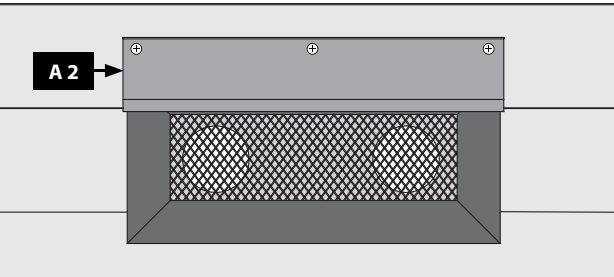
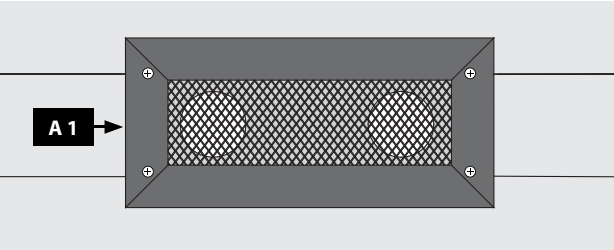
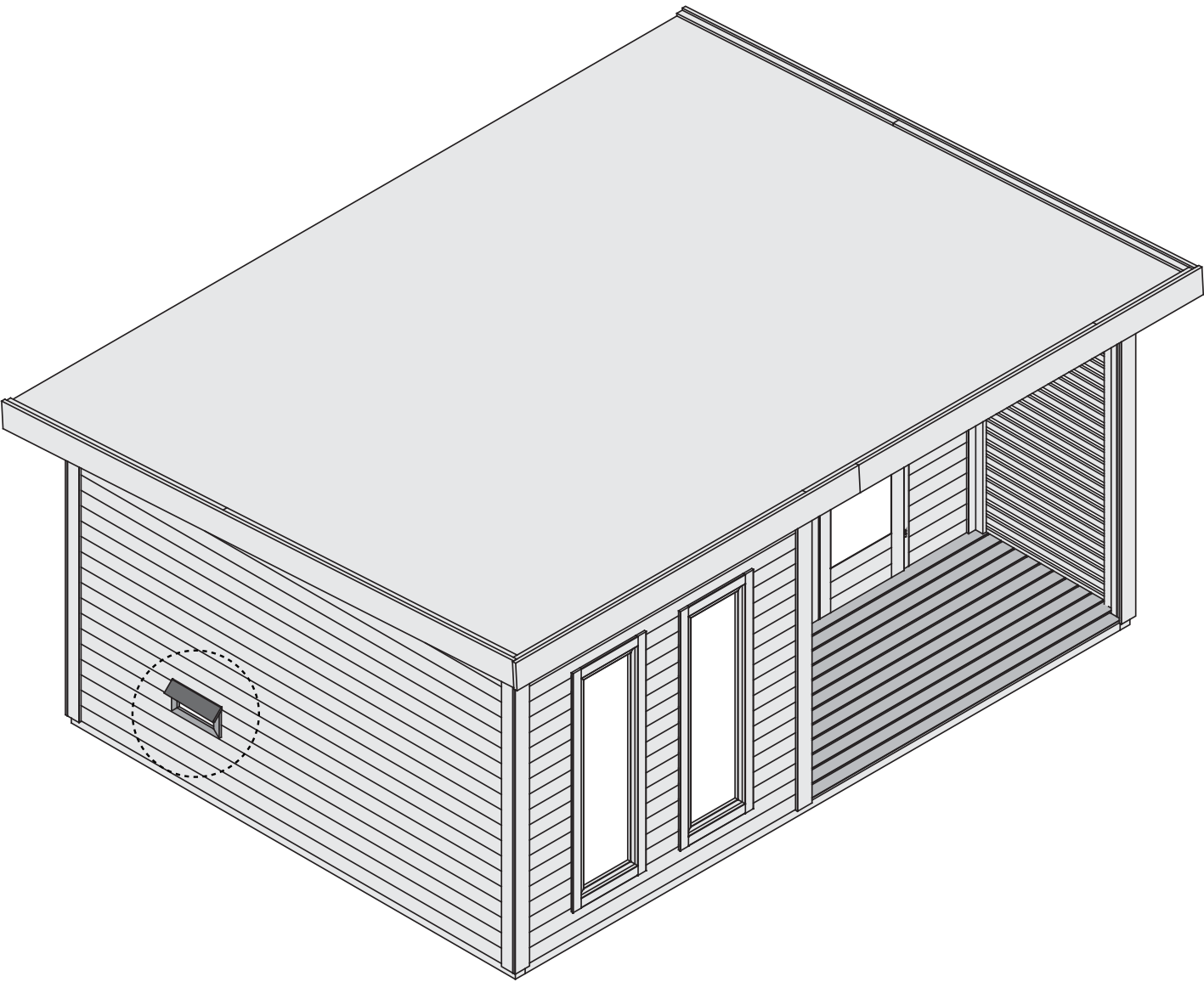
Ø3mm 4,5×50

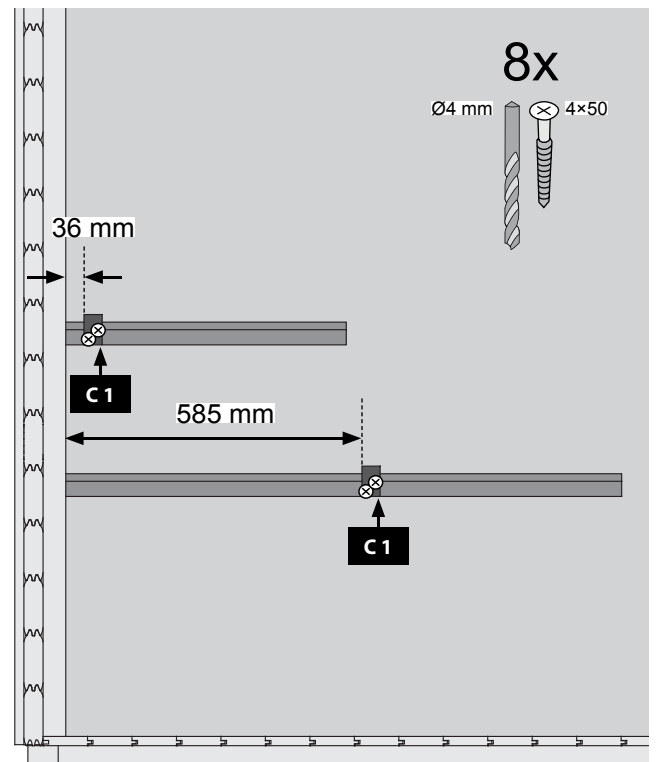
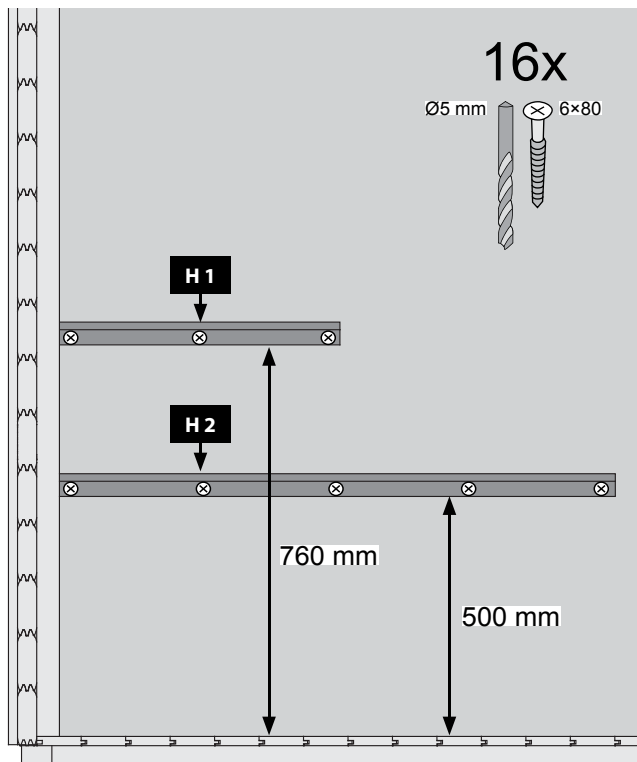
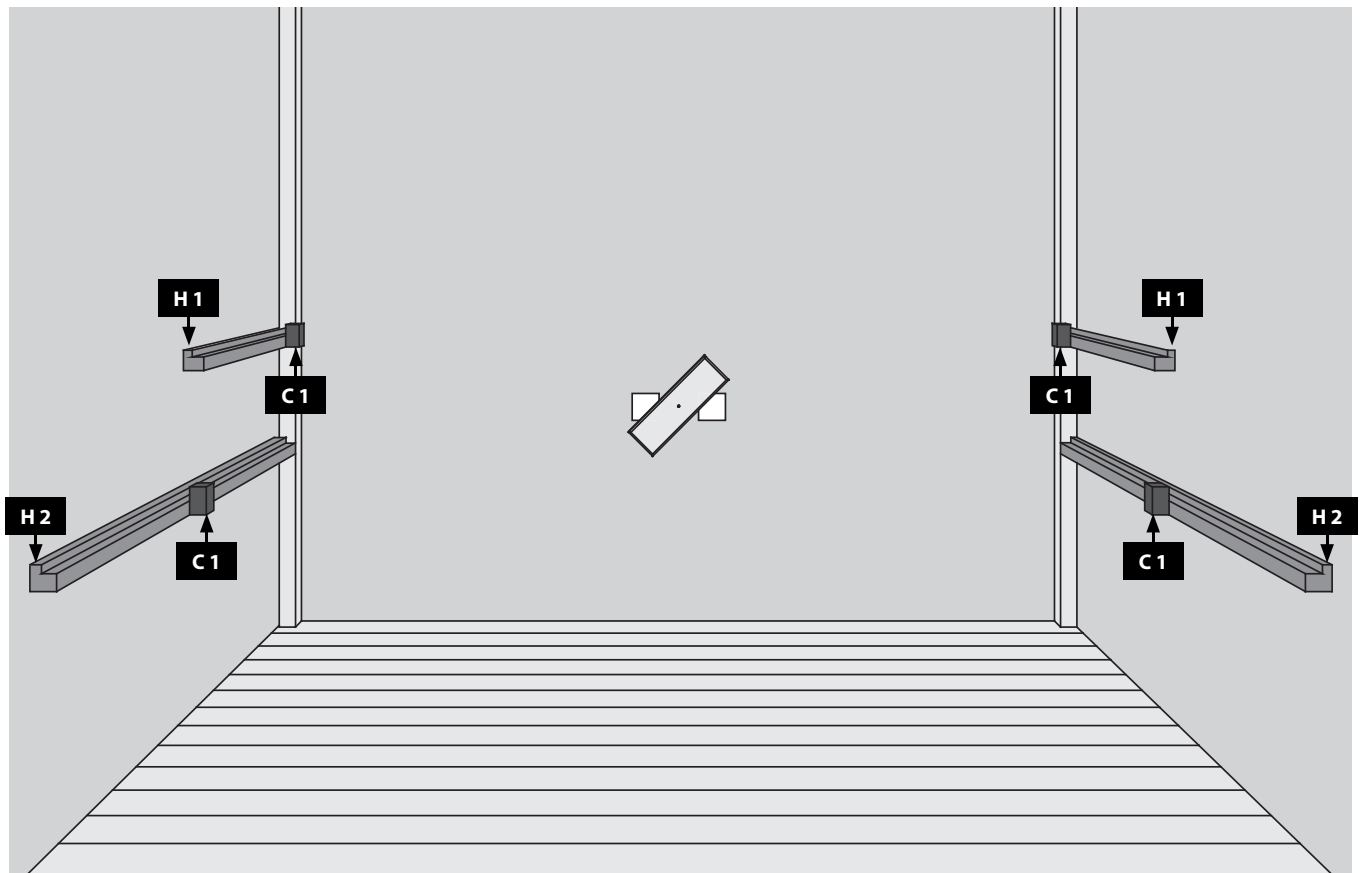
8x



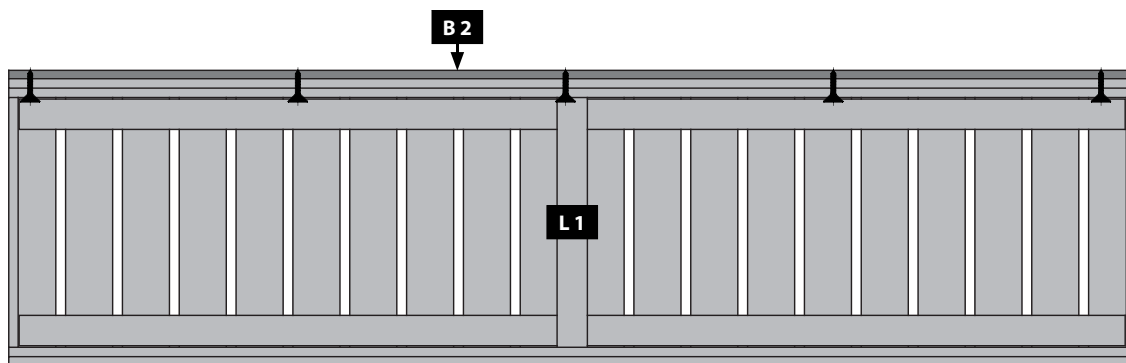
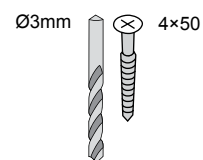
-  Ofenbefestigung
-  oven fixing
-  fixation four
-  oven vaststelling
-  ovn fastsættelse
-  fijación horno
-  fissaggio forno
-  upevňovací trouba



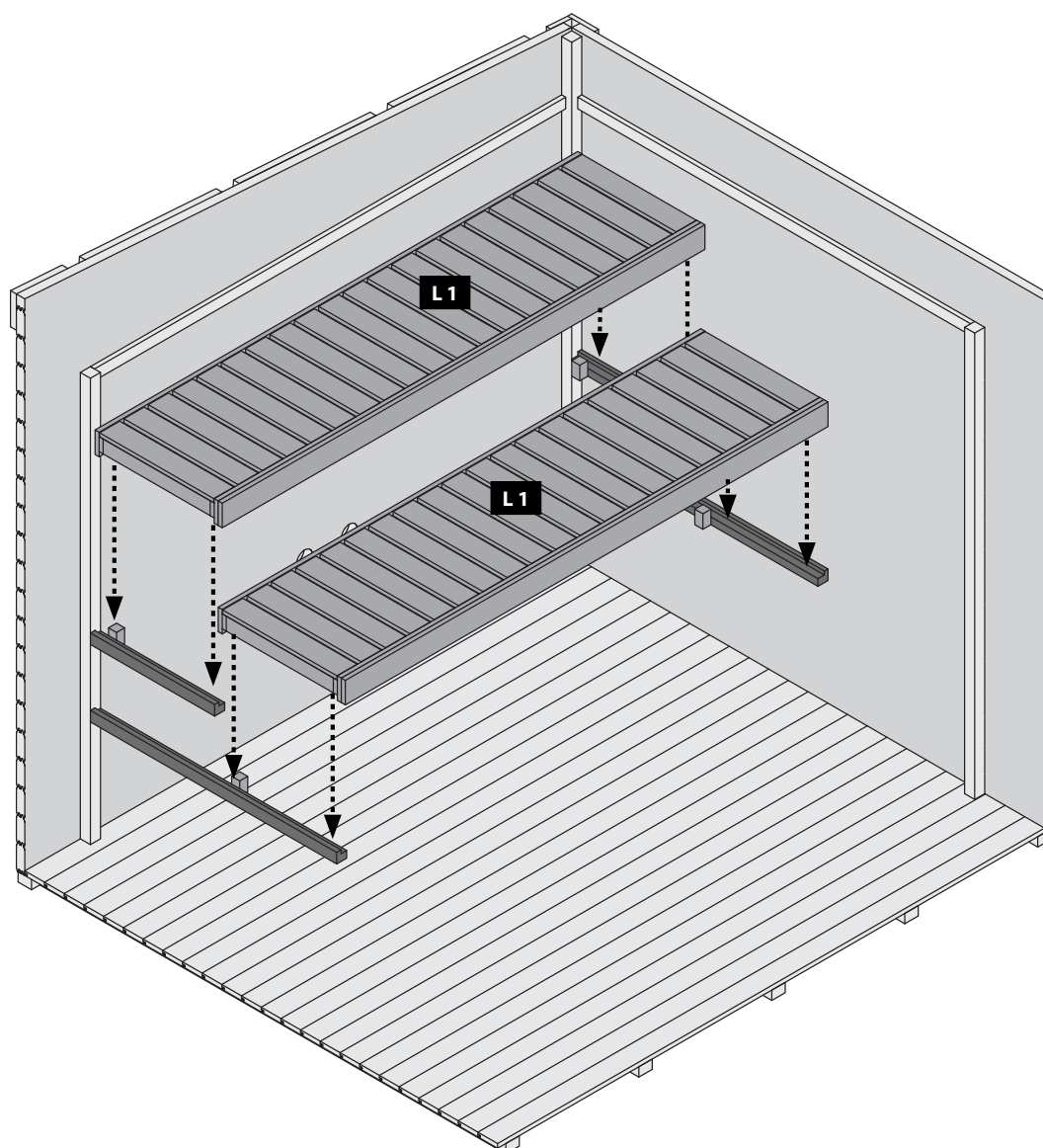




10x

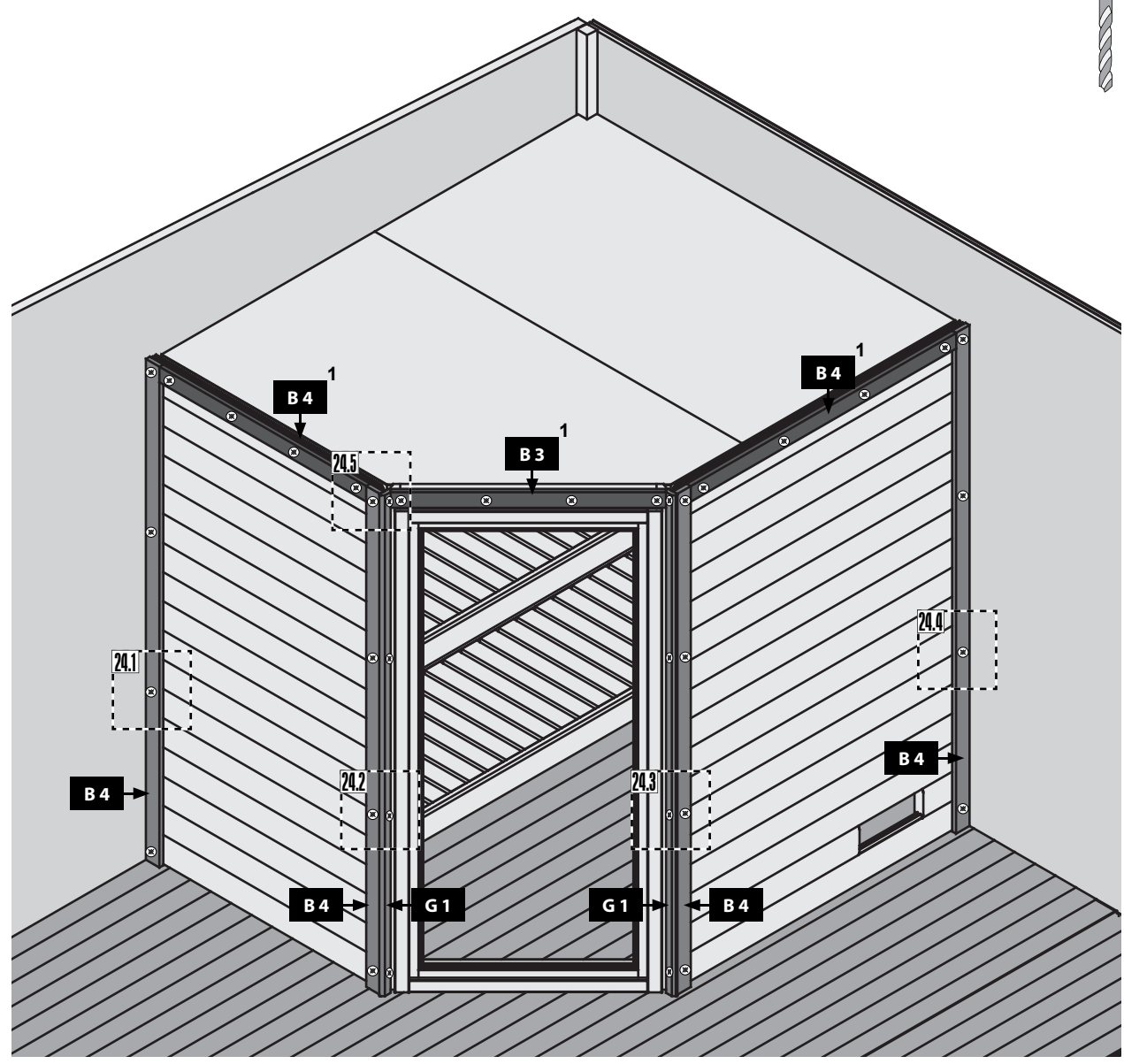
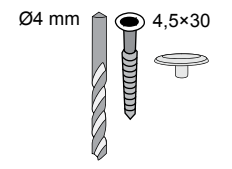


-  Ansicht unten
-  View below
-  Voir ci-dessous
-  Bekijk hieronder
-  Se nedenfor
-  Ver abajo
-  Visualizza sotto
-  Zobrazit níže

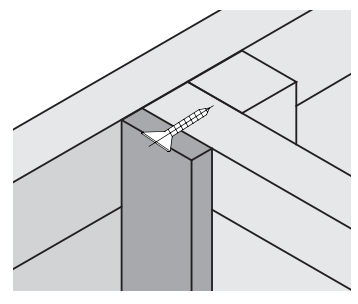




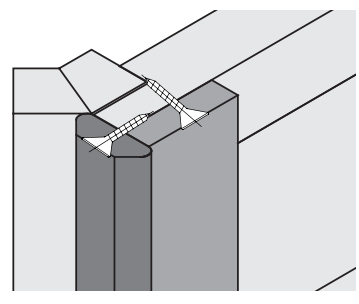
36x



21.1



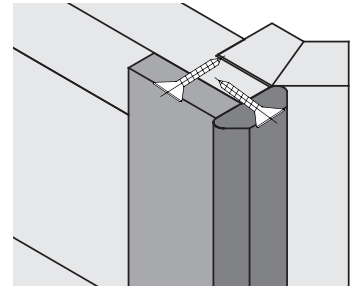
21.3



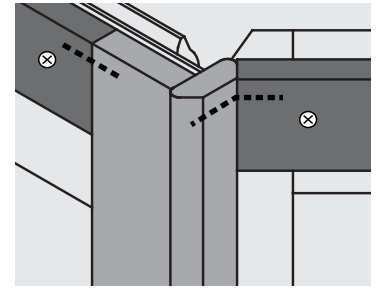
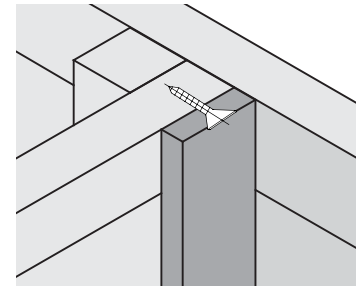
21.5

- Bündig!
- Flush!
- Affleurement!
- Gelijk!
- I flugt!
- Aras!
- Combacia!
- Stejný !

21.2



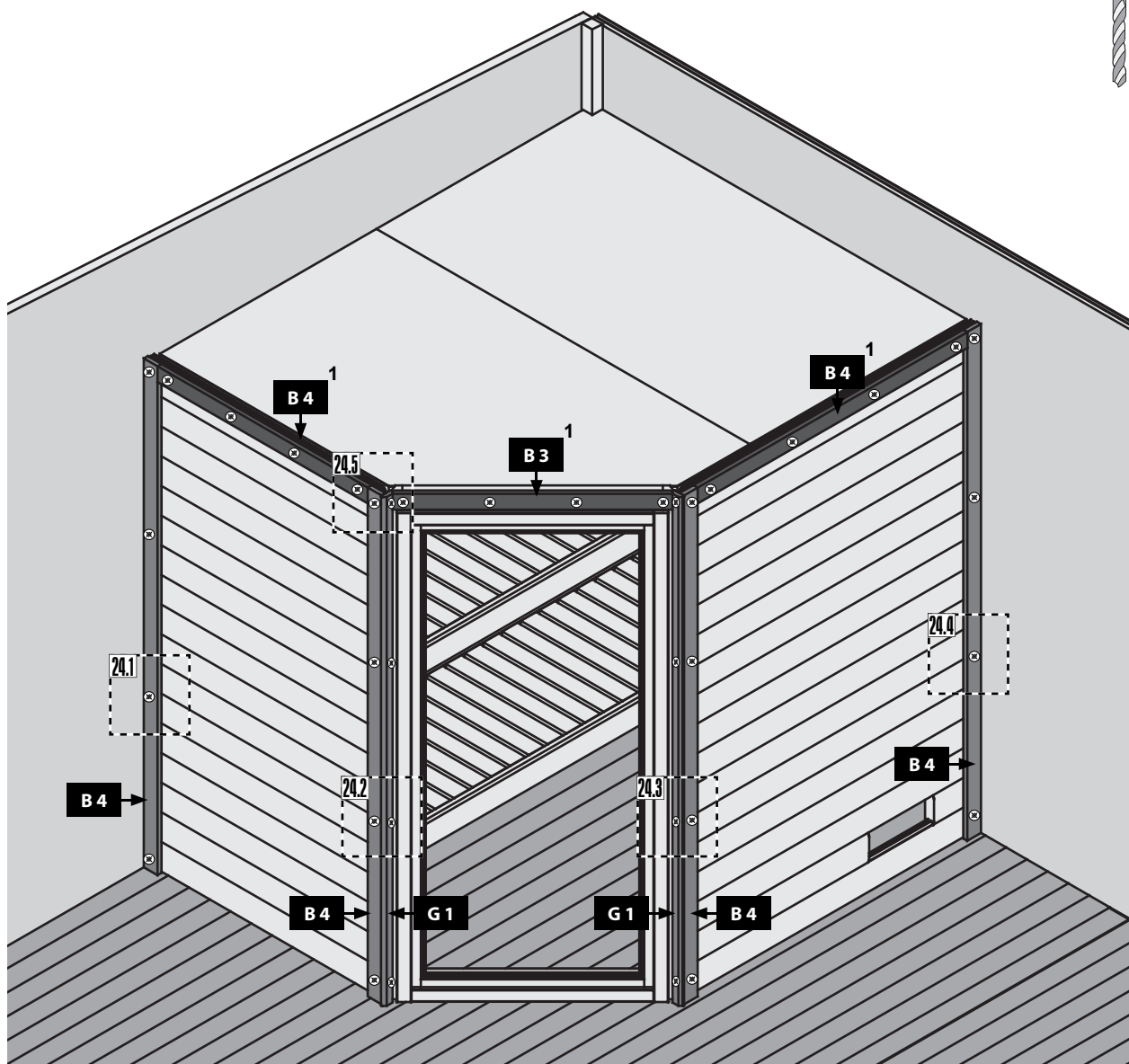
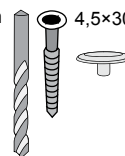
21.4



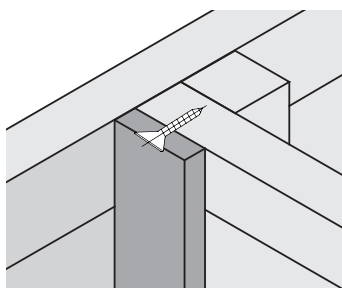


36x

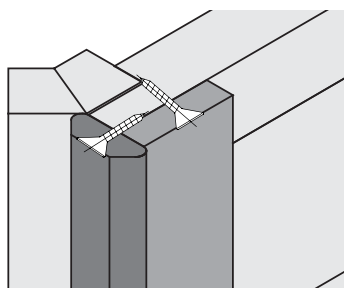
Ø4 mm 4,5×30



21.1



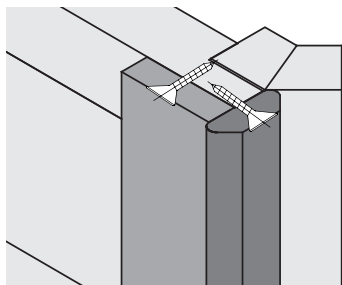
21.3



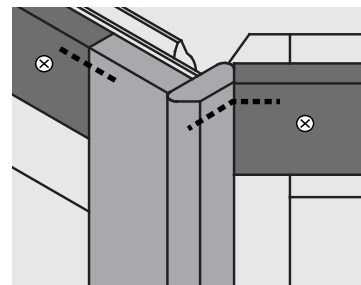
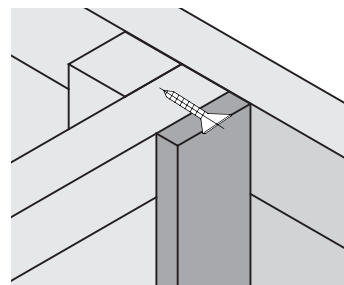
21.5



21.2



21.4





Einbau Glastür



Installation of glass door



Montage porte en verre



Montage van de glazen deur



Installationsglasdør



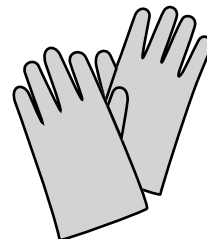
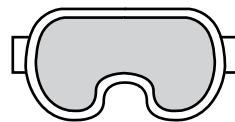
Montaje de la puerta de cristal



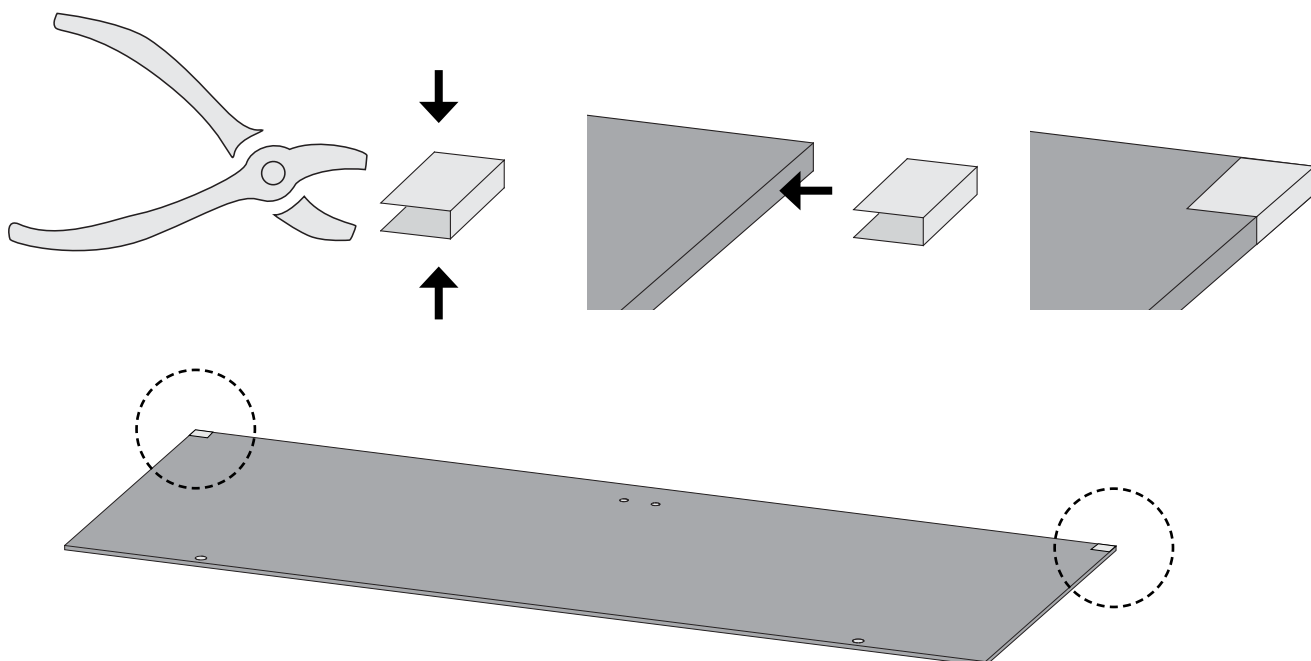
Installazione portello di vetro



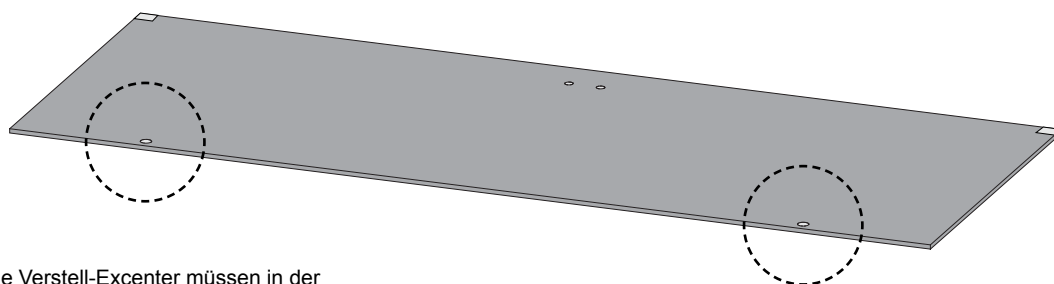
Sauna Instalace dveře



22



23



Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben



All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel



Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre



Alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst



Alle justeringsexcenter skal have samme grundlæggende position i glasruden



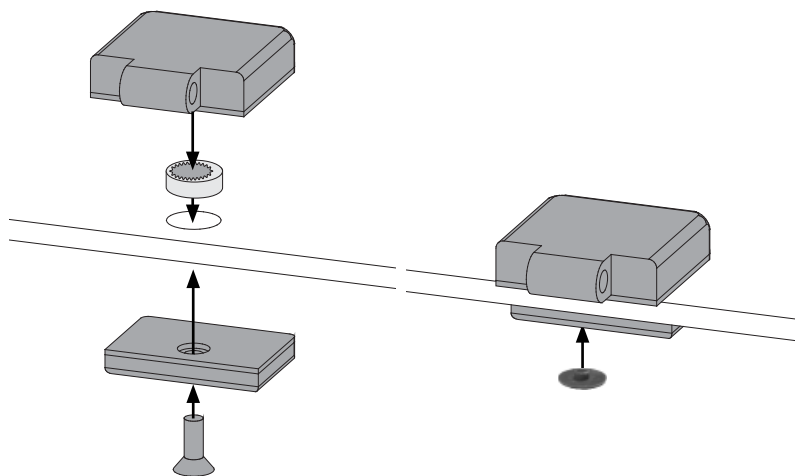
Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal



Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro



šechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle





Einbau Glastür



Installation of glass door



Montage porte en verre



Montage van de glazen deur



Installationsglasdør



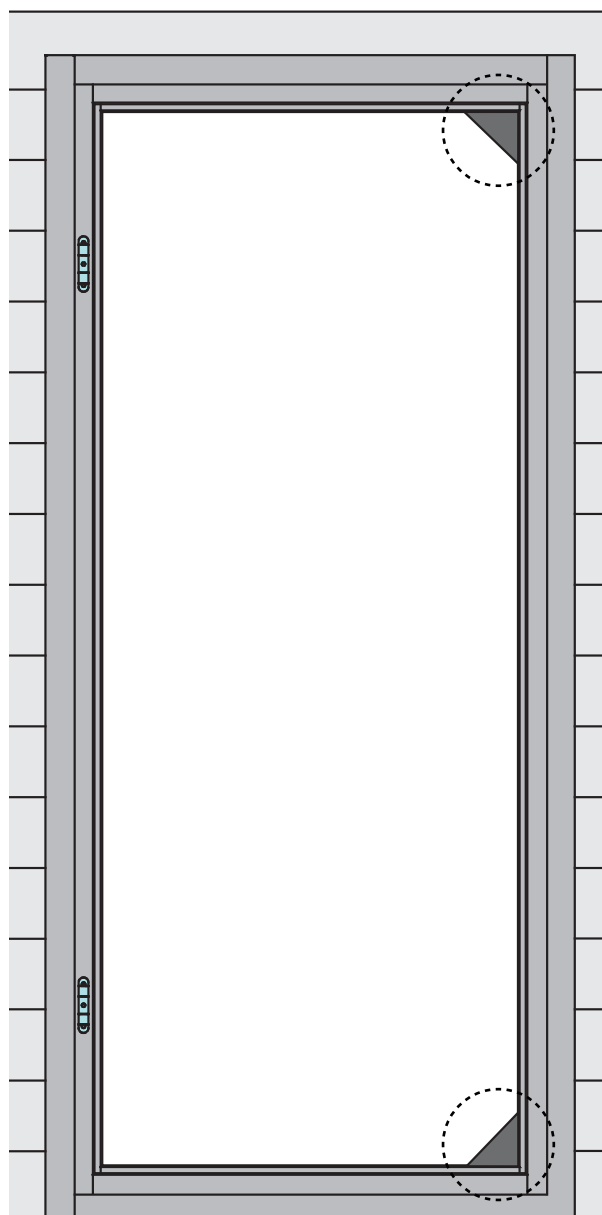
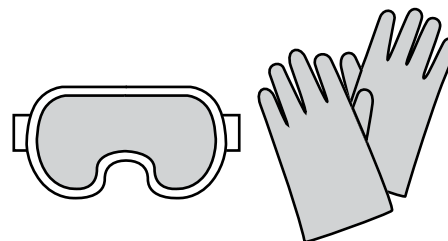
Montaje de la puerta de cristal



Installazione portello di vetro



Sauna Instalace dveře





Einbau Glastür



Installation of glass door



Montage porte en verre



Montage van de glazen deur



Installationsglasdør



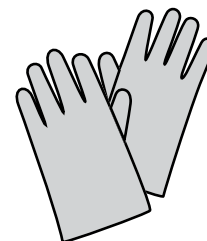
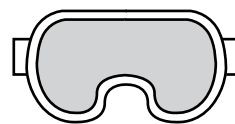
Montaje de la puerta de cristal



Installazione portello di vetro



Sauna Instalace dveře



25



Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben



All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel



Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre



Alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst



Alle justeringsexcenter skal have samme grundlæggende position i glasruden



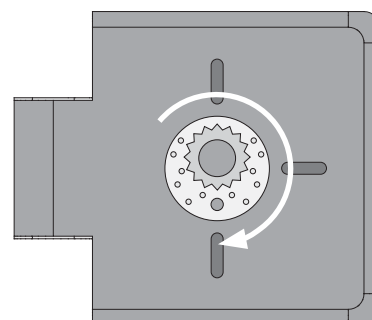
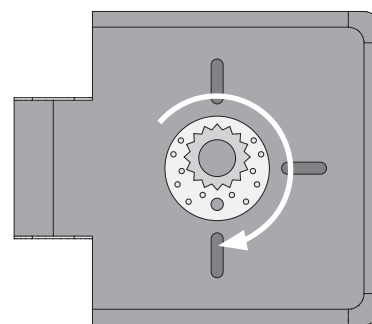
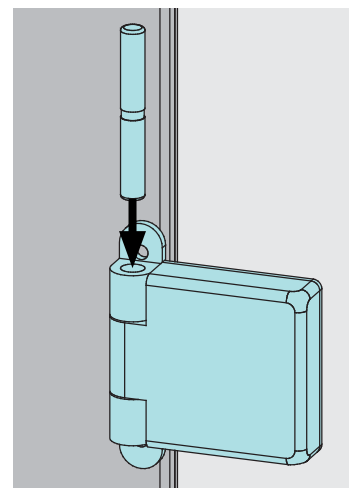
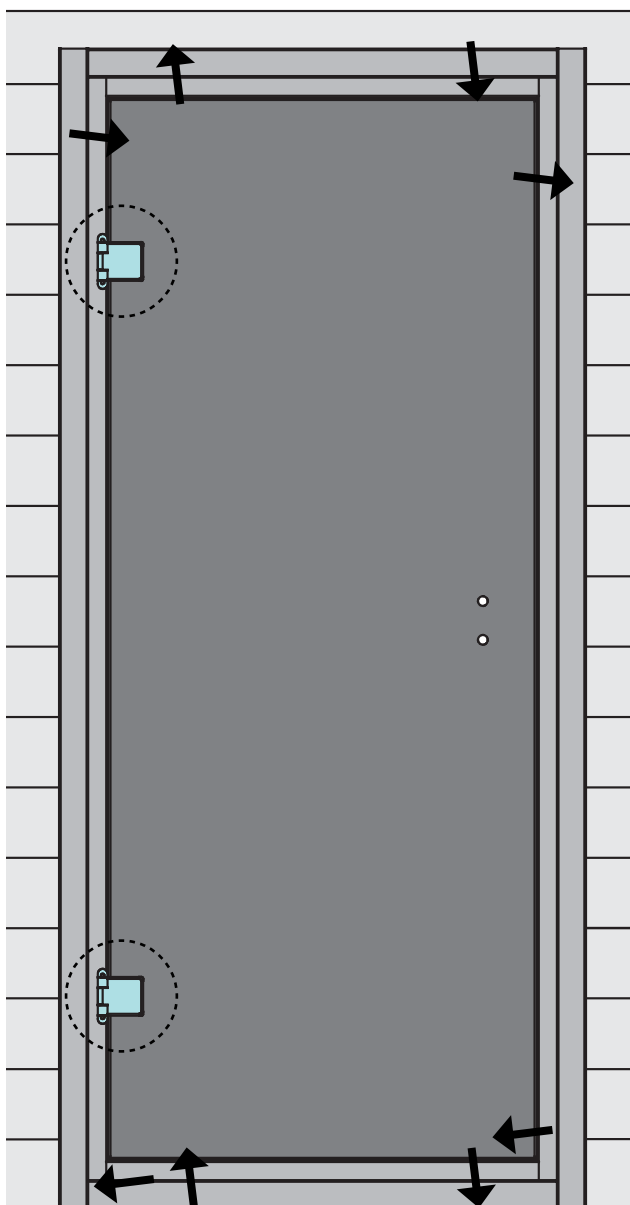
Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal



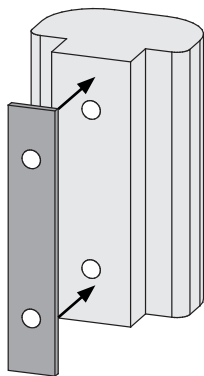
Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro



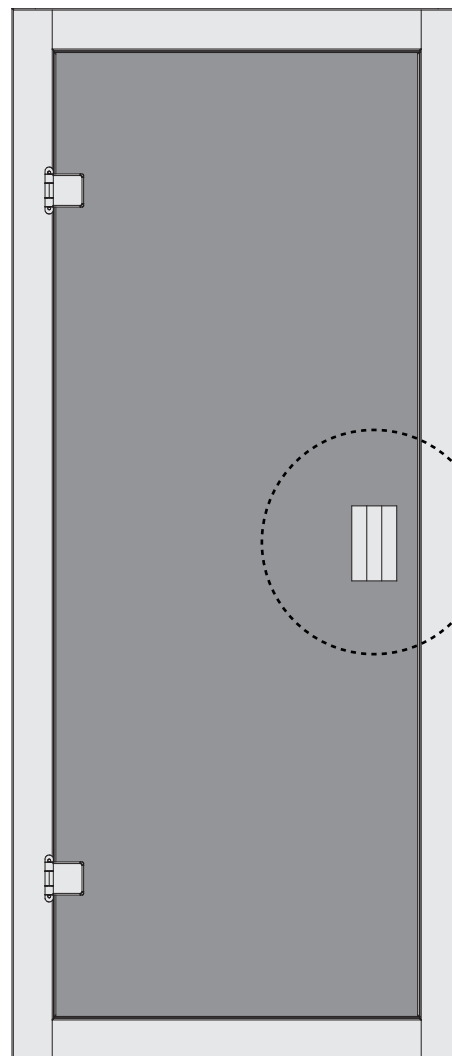
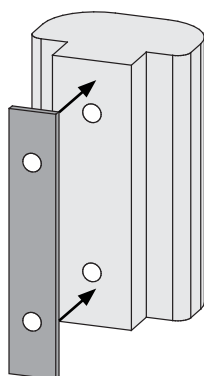
šechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle



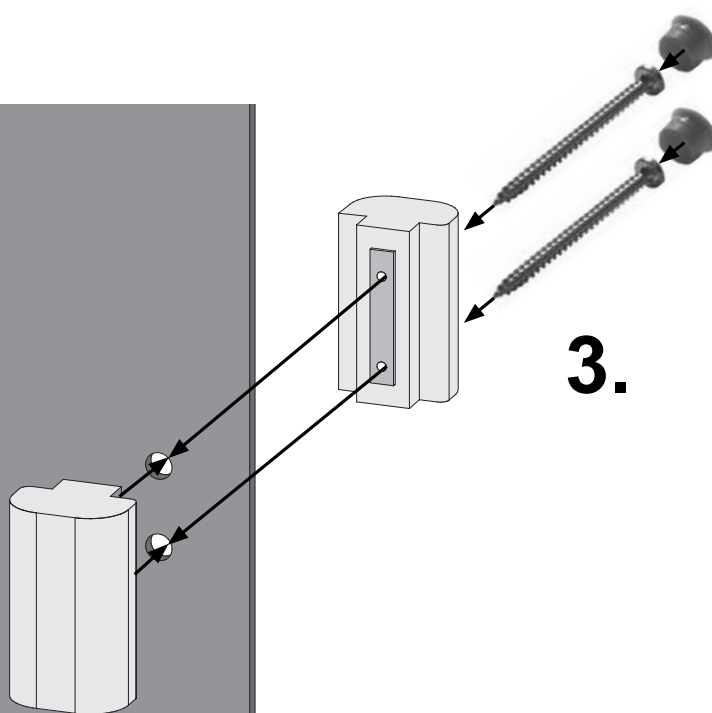
1.



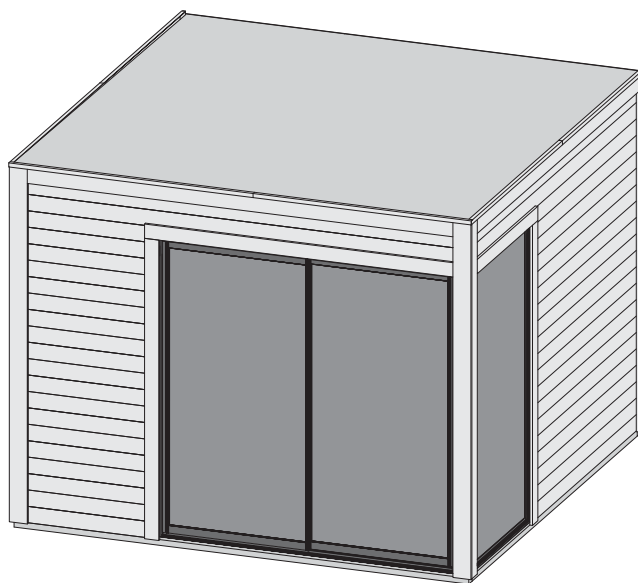
2.



3.



48829



Das komplette
Farbangebot
finden Sie auf:

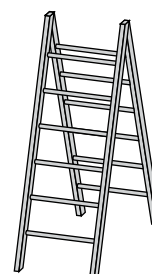
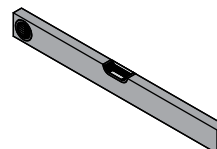
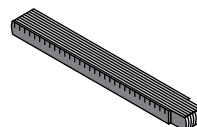
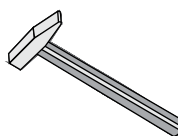
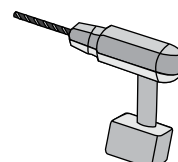
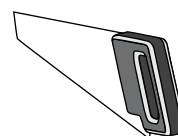


www.KARIBU-FARBENSHOP.de

-  **Aufbauanleitung**
-  **Building Instructions**
-  **notice de montage**
-  **montagehandleiding**
-  **Montagevejledning**
-  **Instrucciones de construcción**
-  **Istruzioni per il montaggio**
-  **Montážní návod**



info@karibu.de





Technische Daten

In der Auftragsbestätigung bzw. Lieferschein ist der gekaufte Ofentyp bzw. das erworbene Steuergerät zu finden. Bitte entnehmen Sie die technischen Daten Ihrer Geräte der folgenden Auflistung

	Netzspannung	Wattage
Ofen		
9kW Bio	400V ~ 3N	9kW
9kW Finnisch	400V ~ 3N	9kW
9kW integr. Steuerung	400V ~ 3N	9kW
4,5kW Bio	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW Finnisch	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW integr. Steuerung	400V ~ 3N	4,5kW
3,6kW Bio	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW Finnisch	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW integr. Steuerung	230V ~ 1N	3,6kW
Steuergerät		
externe Easy Bio	400V ~ 3N	max. 10,8kW
externe Plug&Play Bio	240V ~ 3N	max. 10,8kW
externe Finnisch	400V ~ 3N	max. 10,8kW
externe Plug&Play Finnisch	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Multisteuergerät	400V ~ 3N	max. 10,5kW
externe Classic Bio	400V ~ 3N	max. 9kW
externe Classic Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW
externe Premium Bio	400V ~ 3N	max. 12kW
externe Premium Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW



Technical data

The type of oven or control unit purchased can be found in the order confirmation or delivery note. Please refer to the following list for the technical data of your units

	Mains voltage	Wattage
Oven		
9kW Bio	400V ~ 3N	9kW
9kW Finnisch	400V ~ 3N	9kW
9kW integrated Control unit	400V ~ 3N	9kW
4,5kW Bio	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW Finnisch	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW integrated Control unit	400V ~ 3N	4,5kW
3,6kW Bio	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW Finnisch	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW integrated Control unit	230V ~ 1N	3,6kW
Control unit		
External Easy Bio	400V ~ 3N	max. 10,8kW
External Plug&Play Bio	240V ~ 3N	max. 10,8kW
External Finnisch	400V ~ 3N	max. 10,8kW
External Plug&Play Finnisch	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Multi-controller	400V ~ 3N	max. 10,5kW
External Classic Bio	400V ~ 3N	max. 9kW
External Classic Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW
External Premium Bio	400V ~ 3N	max. 12kW
External Premium Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW

Données techniques

Dans la confirmation de commande ou le bon de livraison, vous trouverez le type de four ou l'appareil de commande que vous avez acheté. Veuillez consulter les données techniques de vos appareils dans la liste suivante

	Tension du réseau	Wattage
Four		
9kW Bio	400V ~ 3N	9kW
9kW Finnisch	400V ~ 3N	9kW
9kW intégré Unité de contrôle	400V ~ 3N	9kW
4,5kW Bio	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW Finnisch	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW intégré Unité de contrôle	400V ~ 3N	4,5kW
3,6kW Bio	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW Finnisch	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW intégré Unité de contrôle	230V ~ 1N	3,6kW
Unité de contrôle		
Externe Easy Bio	400V ~ 3N	max. 10,8kW
Externe Plug&Play Bio	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Externe Finnisch	400V ~ 3N	max. 10,8kW
Externe Plug&Play Finnisch	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Appareil de commande multiple	400V ~ 3N	max. 10,5kW
Externe Classic Bio	400V ~ 3N	max. 9kW
Externe Classic Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW
Externe Premium Bio	400V ~ 3N	max. 12kW
Externe Premium Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW

Technische gegevens

Het type oven of besturingseenheid dat u hebt gekocht, vindt u in de orderbevestiging of leveringsbon. Raadpleeg de volgende lijst voor de technische gegevens van uw apparaten

	Netspanning	Wattage
Oven		
9kW Bio	400V ~ 3N	9kW
9kW Finnisch	400V ~ 3N	9kW
9kW geïntegreerd Besturingseenheid	400V ~ 3N	9kW
4,5kW Bio	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW Finnisch	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW geïntegreerd Besturingseenheid	400V ~ 3N	4,5kW
3,6kW Bio	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW Finnisch	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW geïntegreerd Besturingseenheid	230V ~ 1N	3,6kW
Besturingseenheid		
Extern Easy Bio	400V ~ 3N	max. 10,8kW
Extern Plug&Play Bio	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Extern Finnisch	400V ~ 3N	max. 10,8kW
Extern Plug&Play Finnisch	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Multi-controller	400V ~ 3N	max. 10,5kW
Extern Classic Bio	400V ~ 3N	max. 9kW
Extern Classic Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW
Extern Premium Bio	400V ~ 3N	max. 12kW
Extern Premium Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW

Tekniske data

Hvilken type ovn eller styreenhed, du har købt, fremgår af ordrebekræftelsen eller følgesedlen. Se venligst følgende liste for de tekniske data for dine enheder

	Netspænding	Wattforbrug
Ovn		
9kW Bio	400V ~ 3N	9kW
9kW Finnisch	400V ~ 3N	9kW
9kW integreret Kontrolenhed	400V ~ 3N	9kW
4,5kW Bio	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW Finnisch	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW integreret Kontrolenhed	400V ~ 3N	4,5kW
3,6kW Bio	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW Finnisch	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW integreret Kontrolenhed	230V ~ 1N	3,6kW
Kontrolenhed		
Ekstern Easy Bio	400V ~ 3N	max. 10,8kW
Ekstern Plug&Play Bio	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Ekstern Finnisch	400V ~ 3N	max. 10,8kW
Ekstern Plug&Play Finnisch	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Multi-controller	400V ~ 3N	max. 10,5kW
Ekstern Classic Bio	400V ~ 3N	max. 9kW
Ekstern Classic Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW
Ekstern Premium Bio	400V ~ 3N	max. 12kW
Ekstern Premium Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW

Datos técnicos

El tipo de horno o unidad de control adquirida figura en la confirmación del pedido o en el albarán de entrega. Consulte en la siguiente lista los datos técnicos de sus unidades.

	Tensión de red	Vatios
Horno		
9kW Bio	400V ~ 3N	9kW
9kW Finnisch	400V ~ 3N	9kW
9kW integrado Unidad de control	400V ~ 3N	9kW
4,5kW Bio	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW Finnisch	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW integrado Unidad de control	400V ~ 3N	4,5kW
3,6kW Bio	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW Finnisch	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW integrado Unidad de control	230V ~ 1N	3,6kW
Unidad de control		
Exterior Easy Bio	400V ~ 3N	max. 10,8kW
Exterior Plug&Play Bio	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Exterior Finnisch	400V ~ 3N	max. 10,8kW
Exterior Plug&Play Finnisch	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Mando múltiple	400V ~ 3N	max. 10,5kW
Exterior Classic Bio	400V ~ 3N	max. 9kW
Exterior Classic Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW
Exterior Premium Bio	400V ~ 3N	max. 12kW
Exterior Premium Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW

Dati tecnici

Il tipo di forno o di unità di controllo acquistato è riportato nella conferma d'ordine o nella bolla di consegna. Per i dati tecnici delle unità, consultare il seguente elenco

	Tensione di rete	Potenza
Forno		
9kW Bio	400V ~ 3N	9kW
9kW Finnisch	400V ~ 3N	9kW
9kW integrato Unità di controllo	400V ~ 3N	9kW
4,5kW Bio	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW Finnisch	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW integrato Unità di controllo	400V ~ 3N	4,5kW
3,6kW Bio	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW Finnisch	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW integrato Unità di controllo	230V ~ 1N	3,6kW
Unità di controllo		
Esterno Easy Bio	400V ~ 3N	max. 10,8kW
Esterno Plug&Play Bio	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Esterno Finnisch	400V ~ 3N	max. 10,8kW
Esterno Plug&Play Finnisch	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Controllore multiplo	400V ~ 3N	max. 10,5kW
Esterno Classic Bio	400V ~ 3N	max. 9kW
Esterno Classic Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW
Esterno Premium Bio	400V ~ 3N	max. 12kW
Esterno Premium Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW

Technické údaje

Typ zakoupené trouby nebo řídicí jednotky naleznete v potvrzení objednávky nebo v dodacím listu. Technické údaje vašich jednotek naleznete v následujícím seznamu


	Síťové napětí	Příkon
Trouba		
9kW Bio	400V ~ 3N	9kW
9kW Finnisch	400V ~ 3N	9kW
9kW integrovaný Řídicí jednotka	400V ~ 3N	9kW
4,5kW Bio	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW Finnisch	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW integrovaný Řídicí jednotka	400V ~ 3N	4,5kW
3,6kW Bio	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW Finnisch	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW integrovaný Řídicí jednotka	230V ~ 1N	3,6kW
Řídicí jednotka		
Externí Easy Bio	400V ~ 3N	max. 10,8kW
Externí Plug&Play Bio	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Externí Finnisch	400V ~ 3N	max. 10,8kW
Externí Plug&Play Finnisch	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Multi-controller	400V ~ 3N	max. 10,5kW
Externí Classic Bio	400V ~ 3N	max. 9kW
Externí Classic Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW
Externí Premium Bio	400V ~ 3N	max. 12kW
Externí Premium Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW



Tehnični podatki





Vrsta kupljene pečice ali krmilne enote je navedena v potrditvi naročila ali dobavnici. Tehnične podatke vaših enot najdete na naslednjem seznamu





	Omrežna napetost	Moč
Pečica		
9kW Bio	400V ~ 3N	9kW
9kW Finnisch	400V ~ 3N	9kW
9kW integriran Nadzorna enota	400V ~ 3N	9kW
4,5kW Bio	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW Finnisch	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW integriran Nadzorna enota	400V ~ 3N	4,5kW
3,6kW Bio	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW Finnisch	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW integriran Nadzorna enota	230V ~ 1N	3,6kW
Nadzorna enota		
Zunanja stran Easy Bio	400V ~ 3N	max. 10,8kW
Zunanja stran Plug&Play Bio	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Zunanja stran Finnisch	400V ~ 3N	max. 10,8kW
Zunanja stran Plug&Play Finnisch	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Več krmilnikov	400V ~ 3N	max. 10,5kW
Zunanja stran Classic Bio	400V ~ 3N	max. 9kW
Zunanja stran Classic Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW
Zunanja stran Premium Bio	400V ~ 3N	max. 12kW
Zunanja stran Premium Finnisch	400V ~ 3N	max. 9kW





 Bitte bewahren Sie die Anleitung und den Garantieschein zur Seriennummer auf. Vernichten Sie diese erst nach Ablauf der Garantiezeit. Eventuelle Beanstandungen können mithilfe der Stückliste einfacher zugeordnet werden.

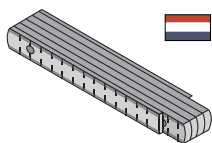
Beigelegte Dokumente:





- Informationsheft
- Garantieschein zur Seriennummer
- Typenschild inkl. Warnhinweise (Sauna)
- ggf. Zubehör-Anleitungen in externen Paketen

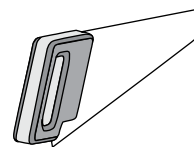
- *  Nicht im Lieferumfang enthalten
 Not included
 Non comprises dans la livraison
 Niet bijgeleverd

-  No forman parte del suministro
 Non incluso
 V ceně není zahrnuto
 Ikke inkluderet

- 1  Länge muss ermittelt und zugesägt werden
 Length must be determined and sawn
 La longueur doit être déterminée et sciée
 De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd



-  La longitud debe ser determinada y aserrada
 La lunghezza deve essere determinata e segata
 Délka musí být určena a rozřezána
 Længden skal bestemmes og saves

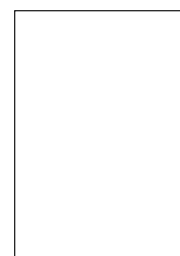


- 2  Nicht gebraucht
 Not needed
 Pas nécessaire
 Niet nodig





-  No es necesario
 Non necessario
 Není nutná

- 3  mit Zubehör!
 met toebehoren!
 with accessories!
 avec accessoires!





-  con accesorios!
 con accessori!
 s příslušenstvím!
 z dodatki!



- 4  Fixiert vorübergehend
 tijdelijk vast
 Fixed temporarily
 temporairement fixe

-  temporalmente fijo
 temporaneamente fisso
 dočasně pevný
 Zčasno pritrjeno

- 5  Bestand vom Haus
 Inventaris van het huis
 Inventory of the house
 Inventaire de la maison

-  Inventario de la casa
 Inventario della casa
 Inventář domu
 Inventar hiše



Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!



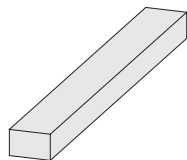
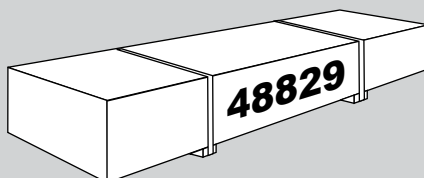
Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.



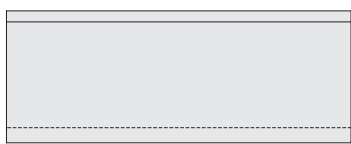
Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!



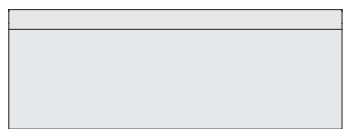
En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



2 x	B1	2085 x	38 x	18 mm	ID 51802
2 x	B2	1998 x	95 x	18 mm	ID 48810
2 x	B3	2059 x	95 x	18 mm	ID 48809
4 x	B4	2390 x	95 x	18 mm	ID 43530
4 x	B5	2390 x	120 x	18 mm	ID 60803
4 x	B6	2953 x	120 x	18 mm	ID 63287
9 x	B7	2970 x	140 x	26 mm	ID 15541
2 x	B8	2010 x	45 x	38 mm	ID 57783
5 x	B9	2916 x	60 x	40 mm	ID 48823
2 x	B10	3035 x	60 x	40 mm	ID 48824
6 x	B11	2400 x	45 x	45 mm	ID 48811
2 x	B12	2880 x	45 x	45 mm	ID 48812



68 x	R1	2970 x	96 x	19 mm	ID 79161
------	-----------	--------	------	-------	----------



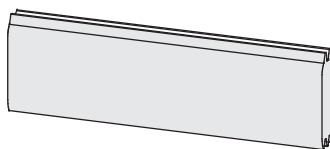
2 x	R2	2000 x	58 x	17 mm	ID 62242
-----	-----------	--------	------	-------	----------



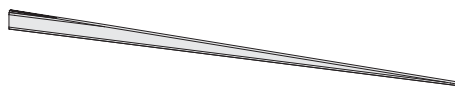
1 x	R3	1997 x	45 x	45 mm	ID 74594
-----	-----------	--------	------	-------	----------



4 x	R4	2042 x	45 x	45 mm	ID 74218
-----	-----------	--------	------	-------	----------



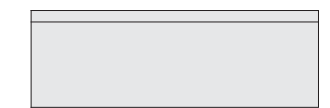
38 x	W1	923 x	121 x	40 mm	ID 48825
19 x	W2	1923 x	121 x	40 mm	ID 48826
48 x	W3	2970 x	121 x	40 mm	ID 67538



1 x	W4	2970 x	93 x	40 mm	ID 52417
-----	-----------	--------	------	-------	----------



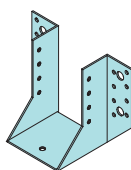
1 x	W5	2970 x	93 x	40 mm	ID 52348
-----	-----------	--------	------	-------	----------



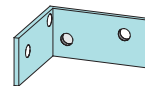
1 x	W6	1047 x	80 x	40 mm	ID 51831
2 x	W7	2047 x	80 x	40 mm	ID 51825



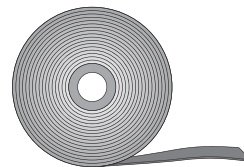
6 x	M1	1600 x	30 x	30 mm	ID 61695
-----	-----------	--------	------	-------	----------



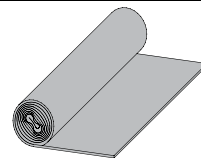
6 x					ID 33143
-----	--	--	--	--	----------



6 x					ID 21208
-----	--	--	--	--	----------



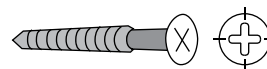
2 x		10 m			ID 14025
-----	--	------	--	--	----------



3 x		1 m			ID 77453
-----	--	-----	--	--	----------



670 x		2 x	50 mm		ID 5621
-------	--	-----	-------	--	---------



78 x		4 x	35 mm		ID 3687
205 x		4 x	50 mm		ID 3688
20 x		4,5 x	80 mm		ID 9204
400 x		5 x	70 mm		ID 93009



Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!



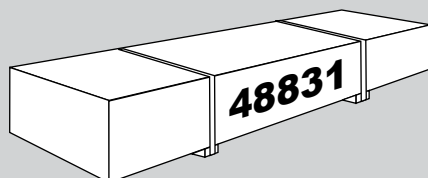
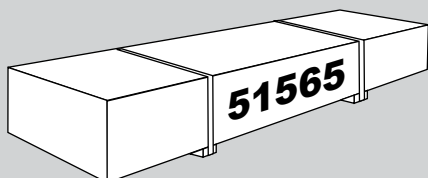
Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.



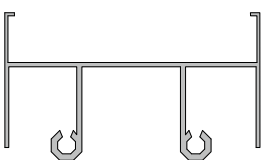
Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!



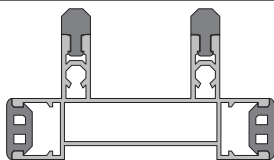
En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



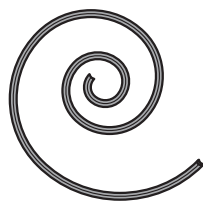
2 x **Z1** 2000 x 32 x 63 mm



1 x **Z2** 1962 x 35 x 60 mm



1 x **Z3** 1962 x 35 x 60 mm



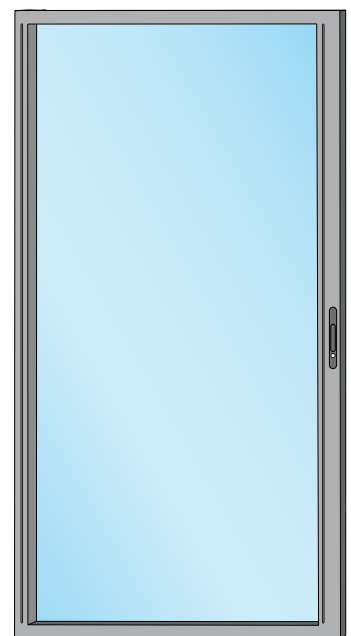
1 x



1 x **Z5** 2000 x 1000 x 40 mm



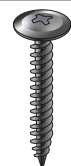
1 x **Z7** 51565 1000 x 40 mm ID 48831



1 x **Z6** 2000 x 1000 x 40 mm



4 x 4,2 x 50 mm



10 x 4,2 x 50 mm

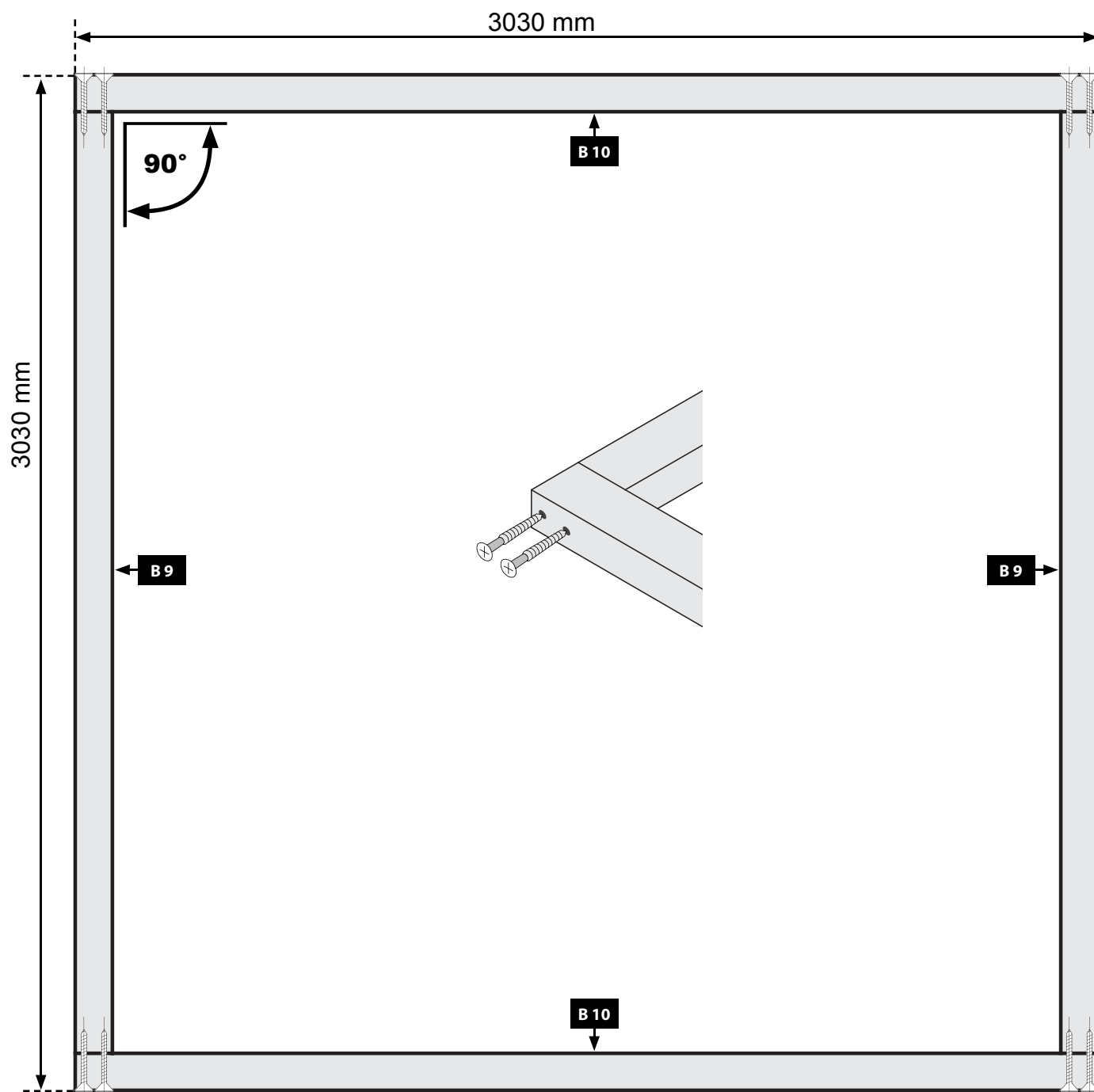
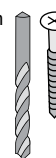


16 x 4,8 x 32 mm



Ø3 mm 4,5×80

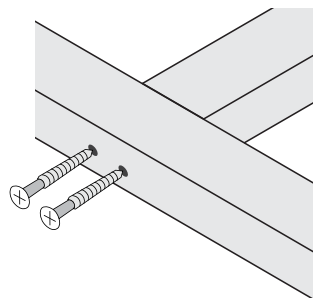
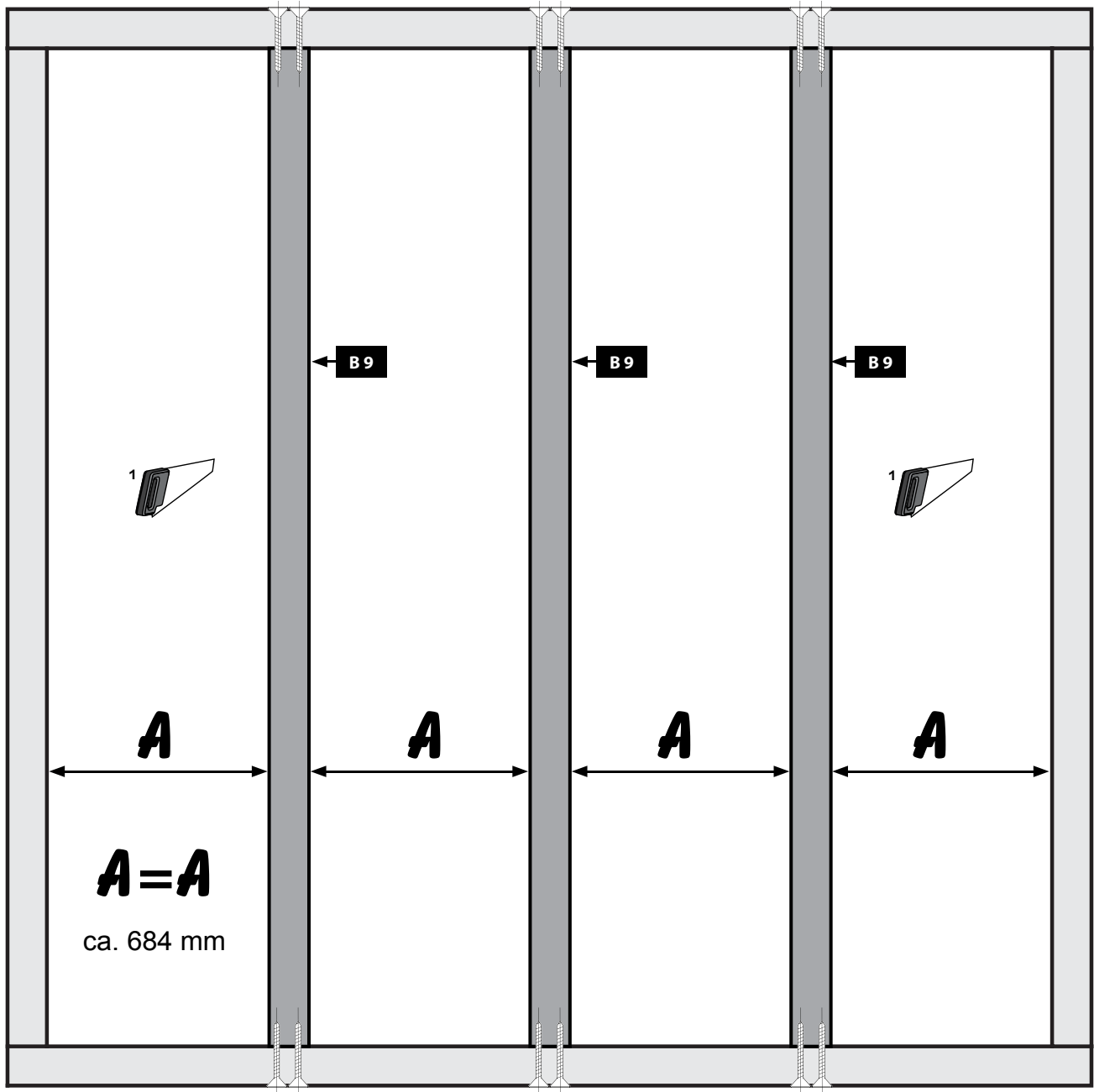
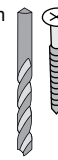
8x

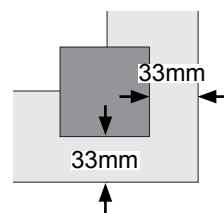
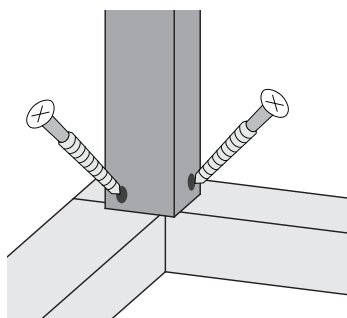
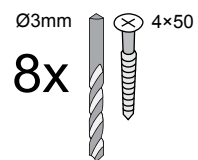
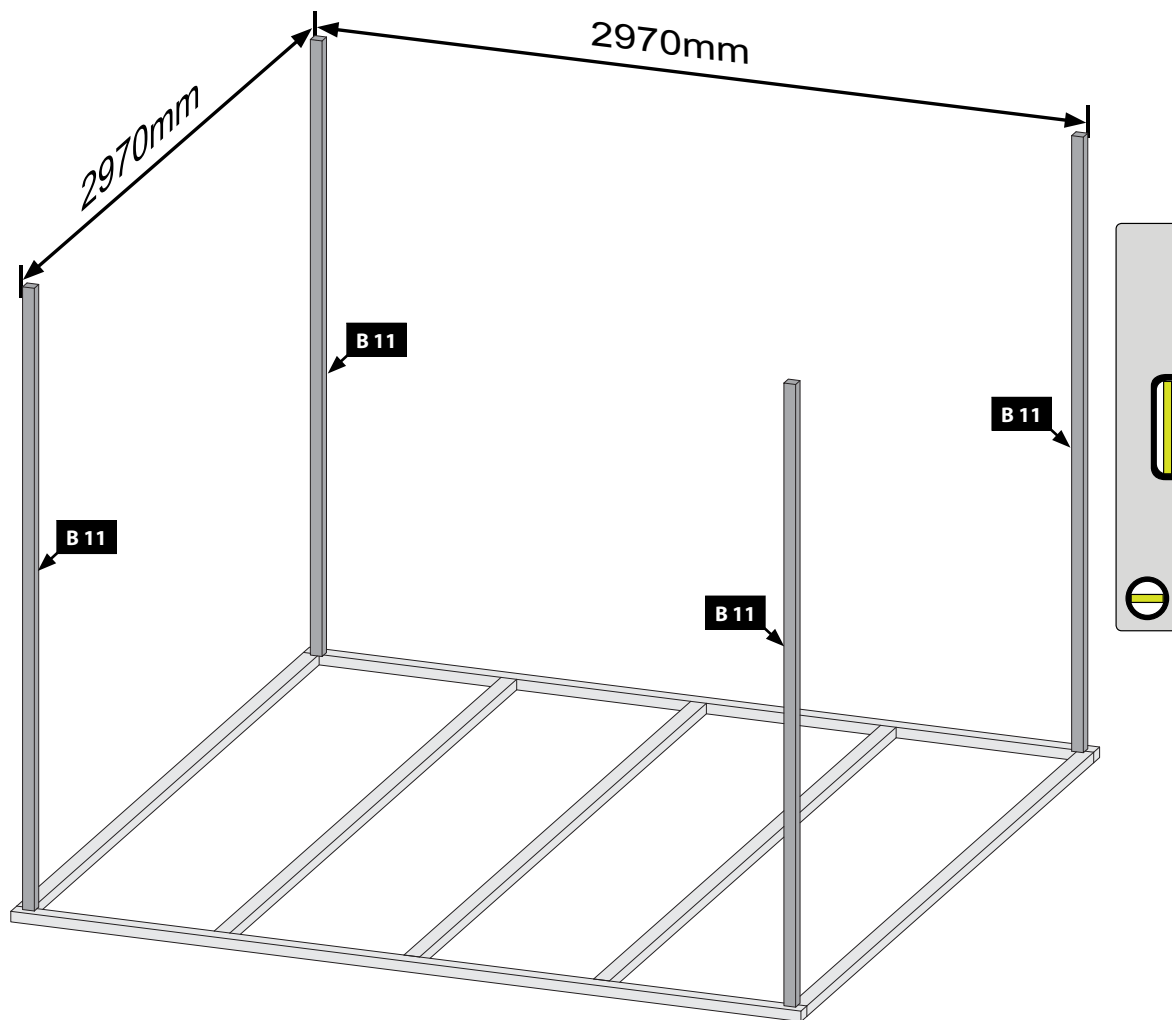






Ø3 mm 4,5×80


12x









 Leim! Achten Sie auf die gleiche Höhe



 Lijm! Besteed aandacht aan de dezelfde hoogte



 Colla! Prestare attenzione alla stessa altezza

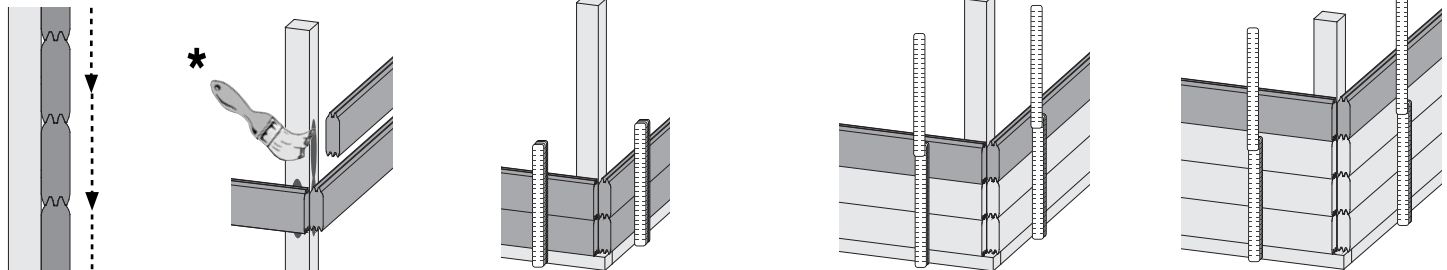

 Glue! Look for the same height


 Lim! Vær opmærksom på samme højde

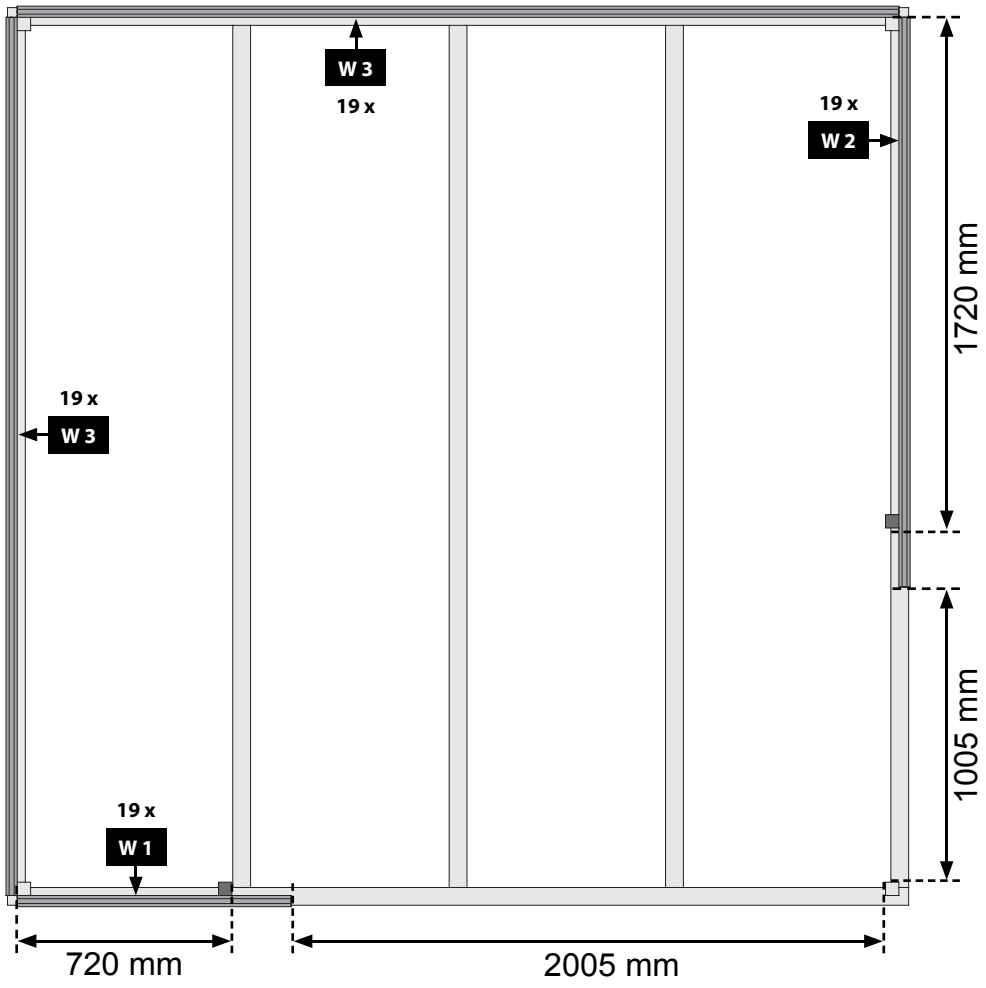
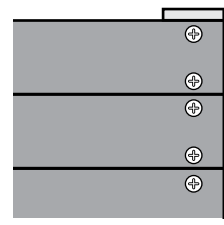
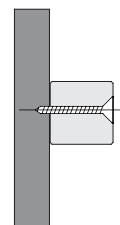
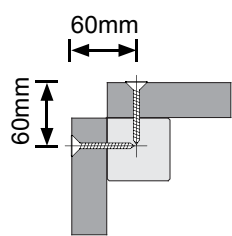
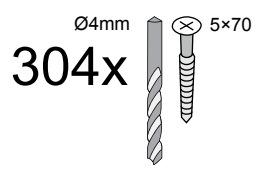
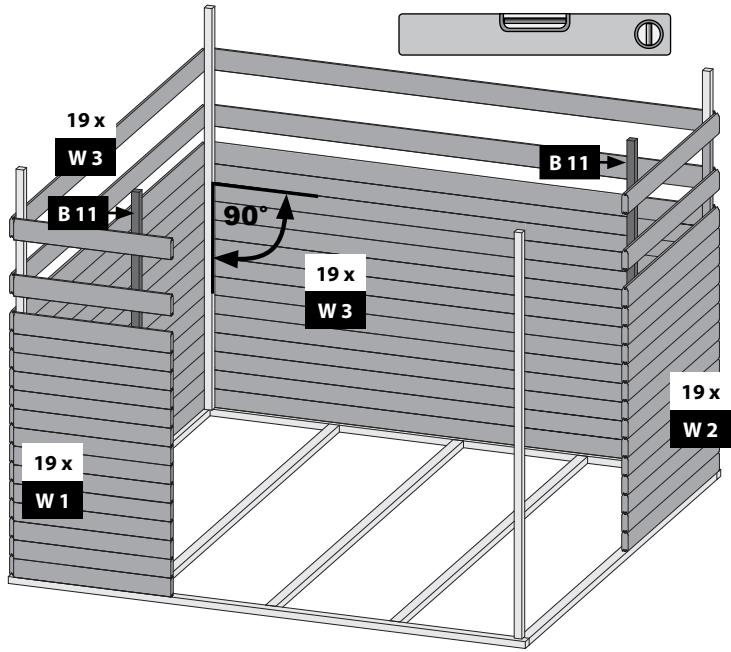

 Klíh! Dávejte pozor na stejnou výšku


 Colle! Faites attention à la même hauteur

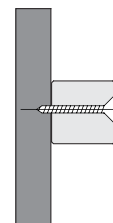
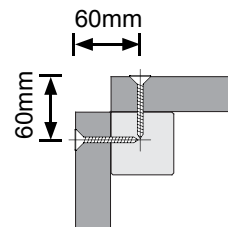
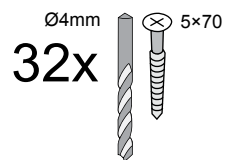
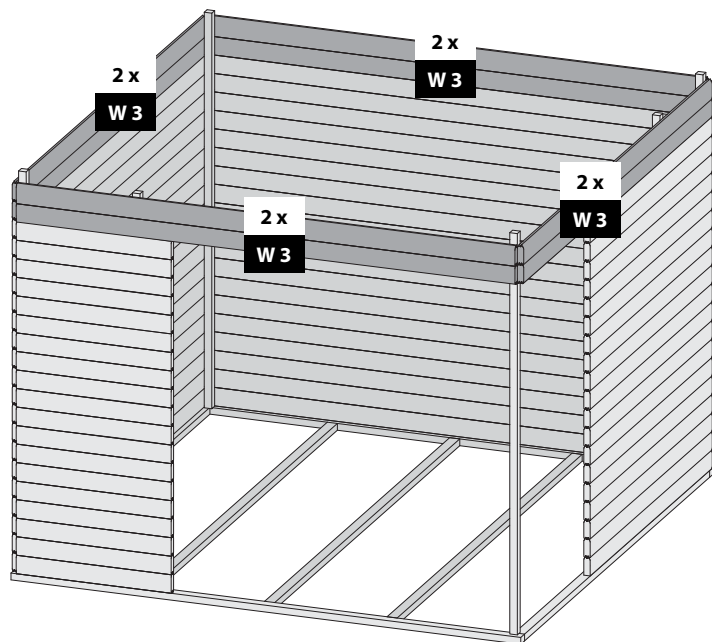

 Pegamento! Prestar atención a la misma altura



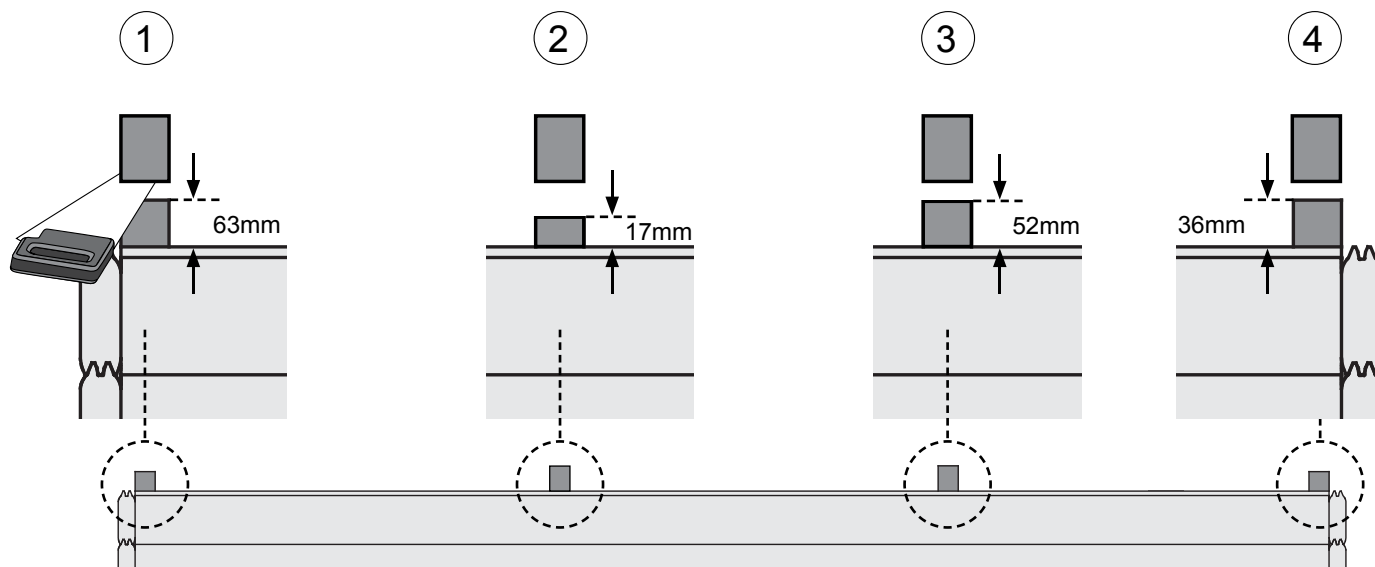
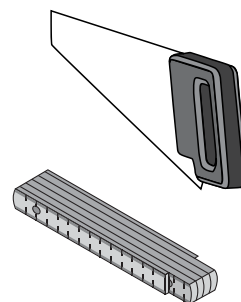
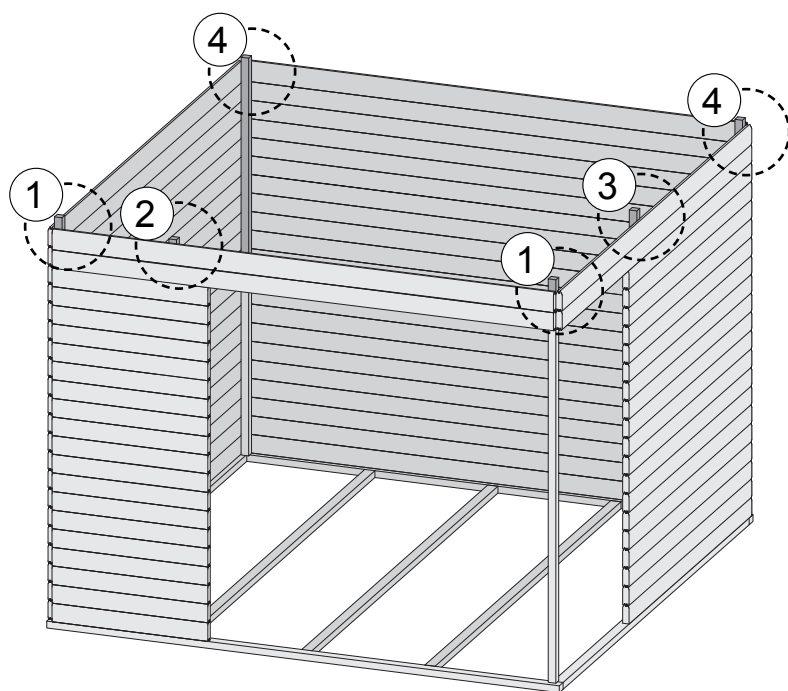
04

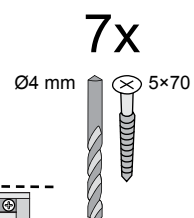
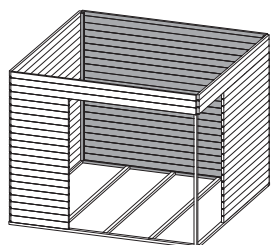
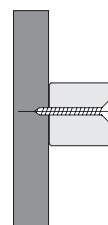
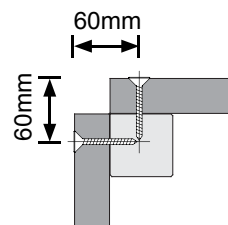
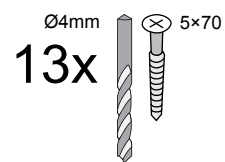
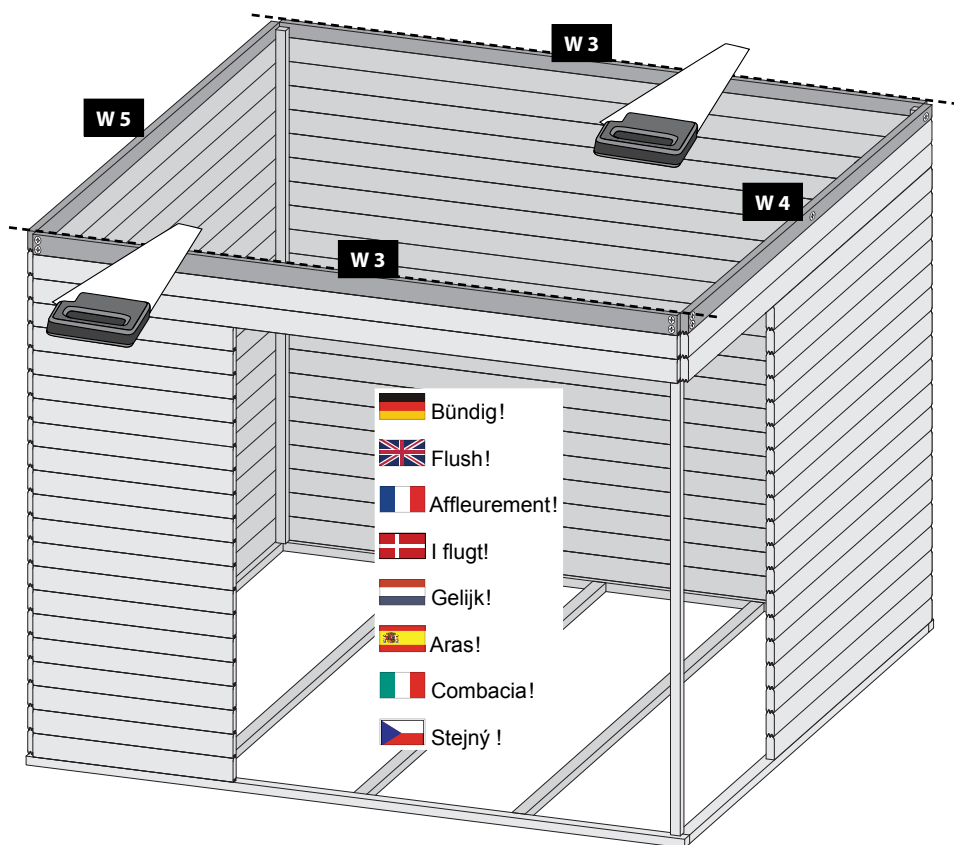


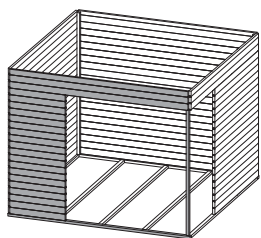
05



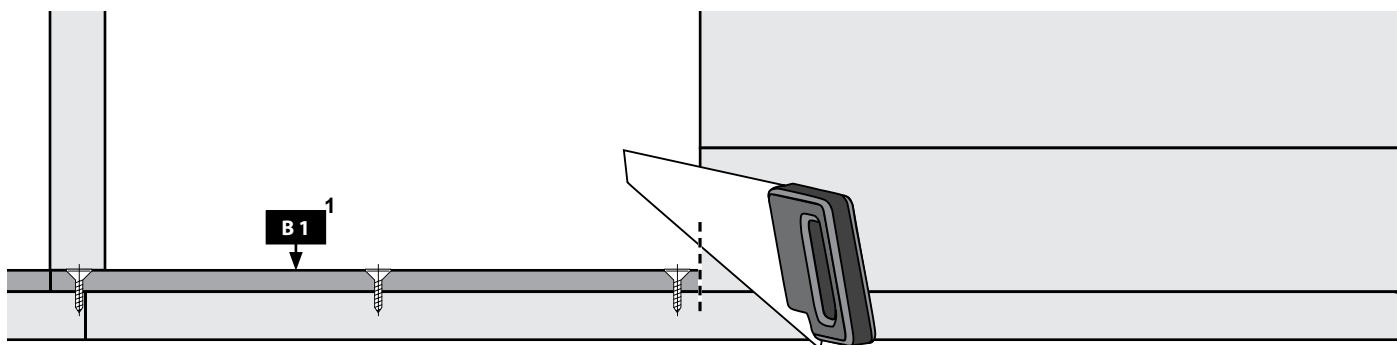
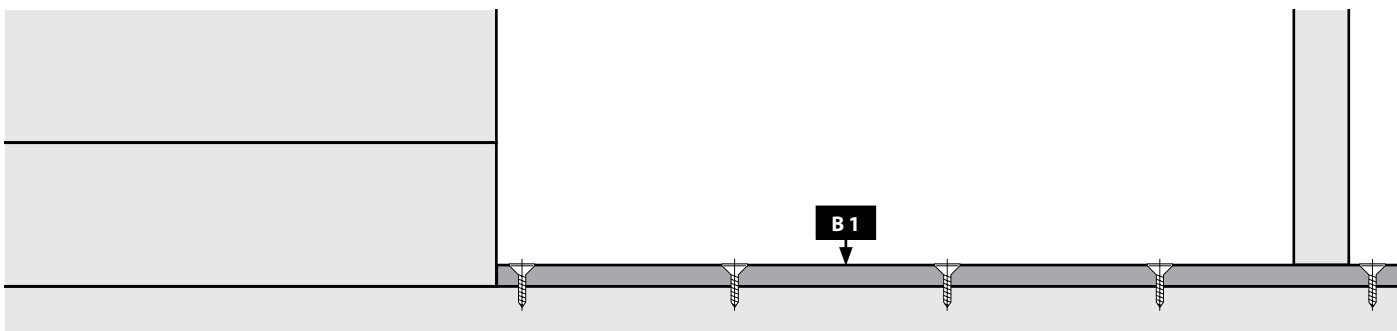
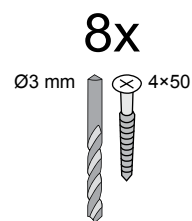
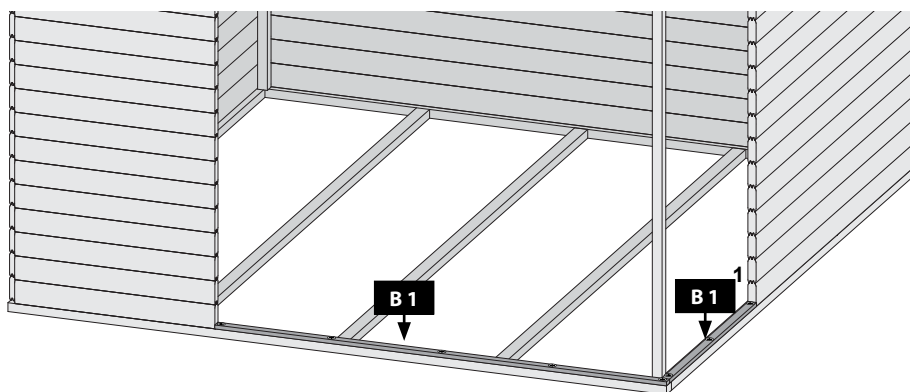
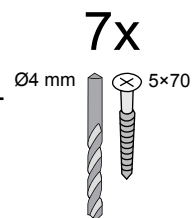
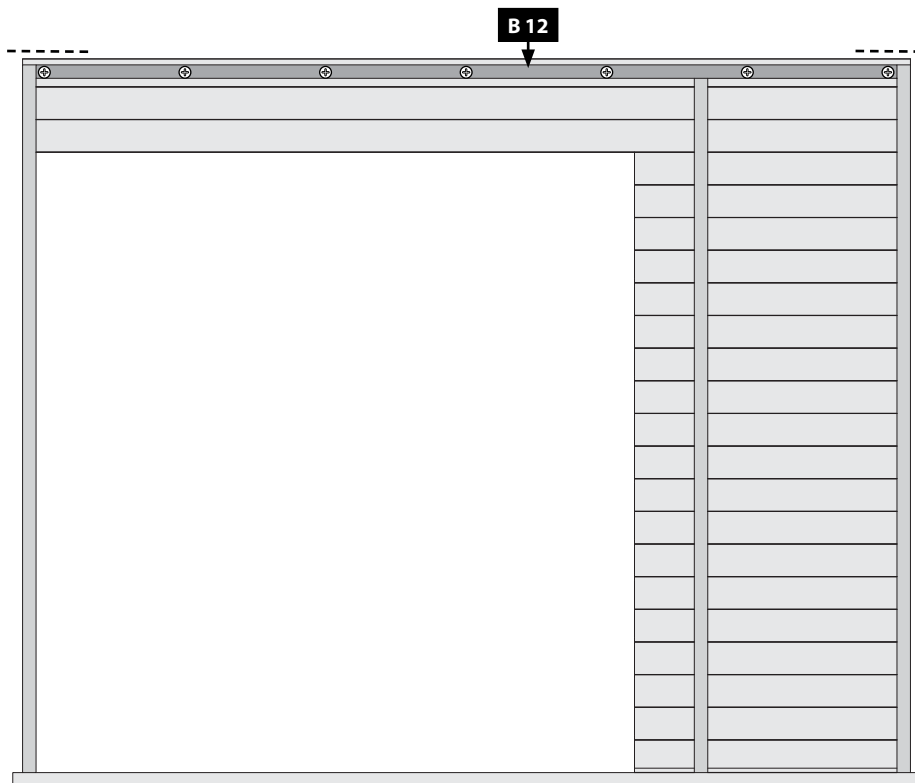
06

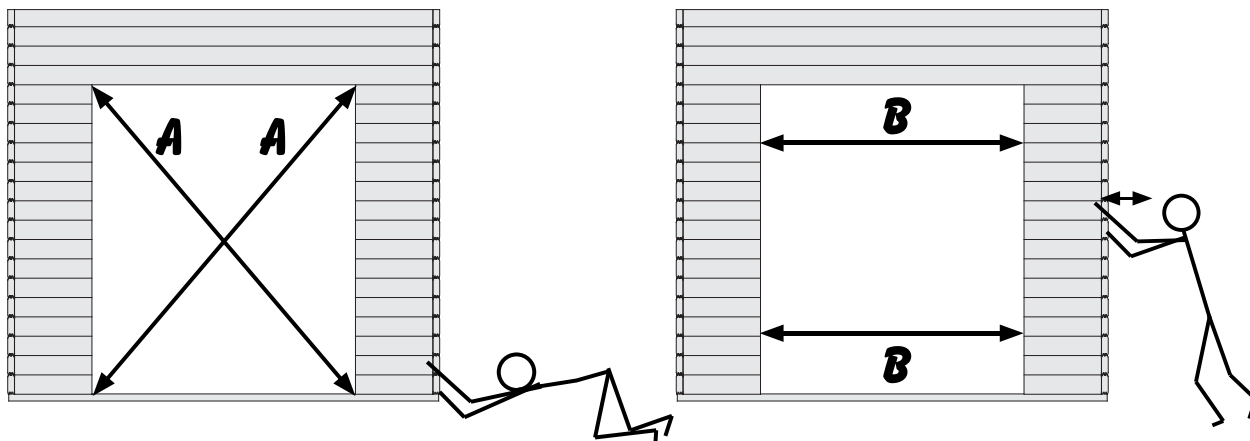




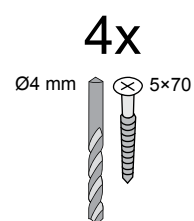
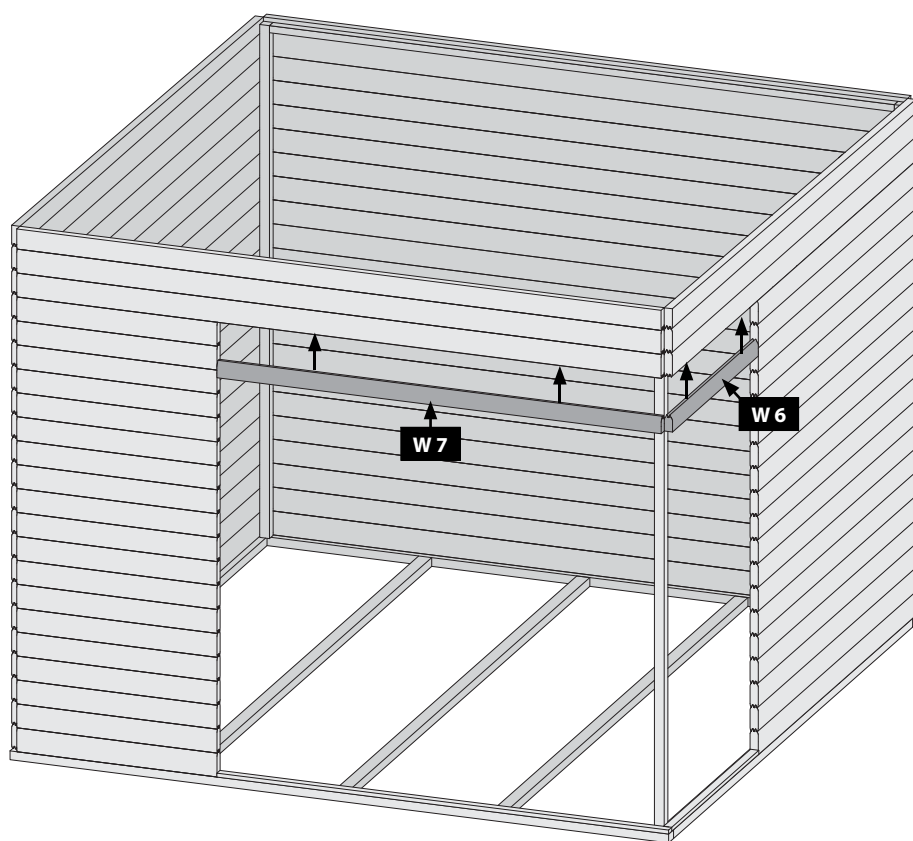


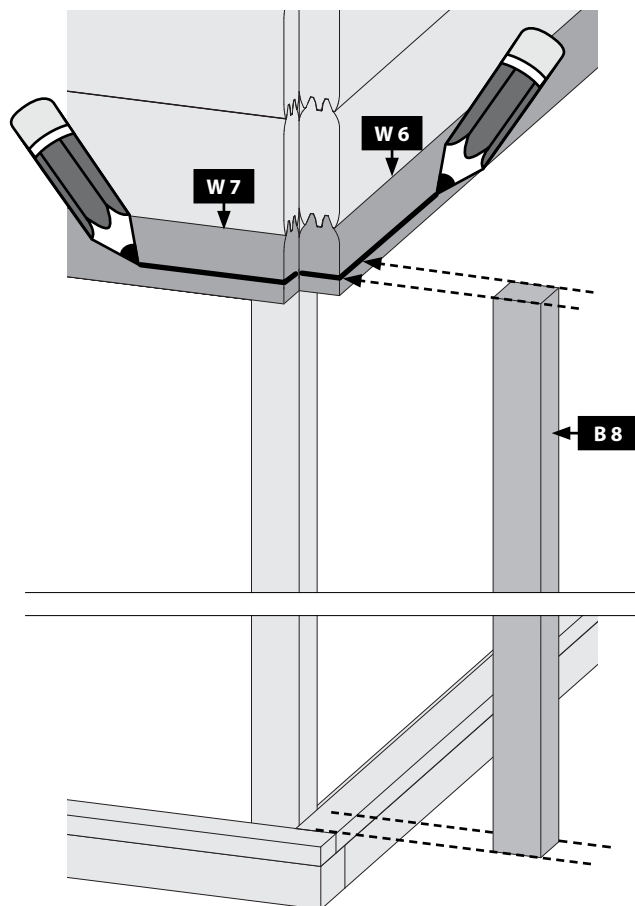
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  I flugt!
-  Gelijk!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný !



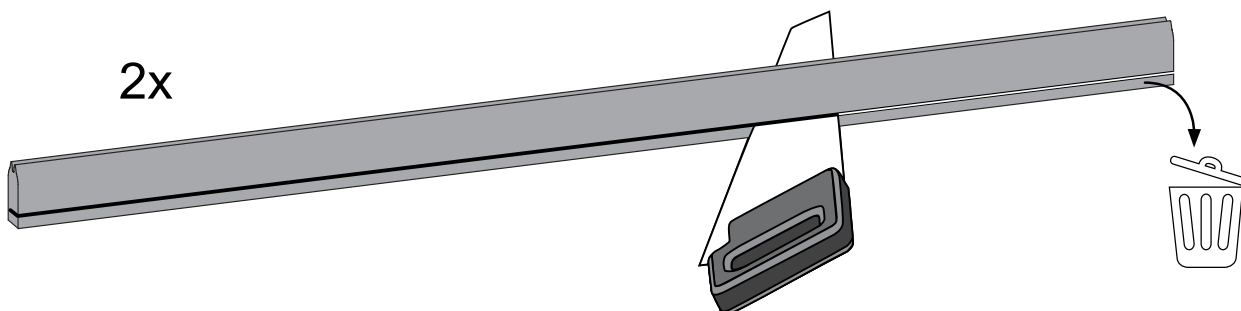
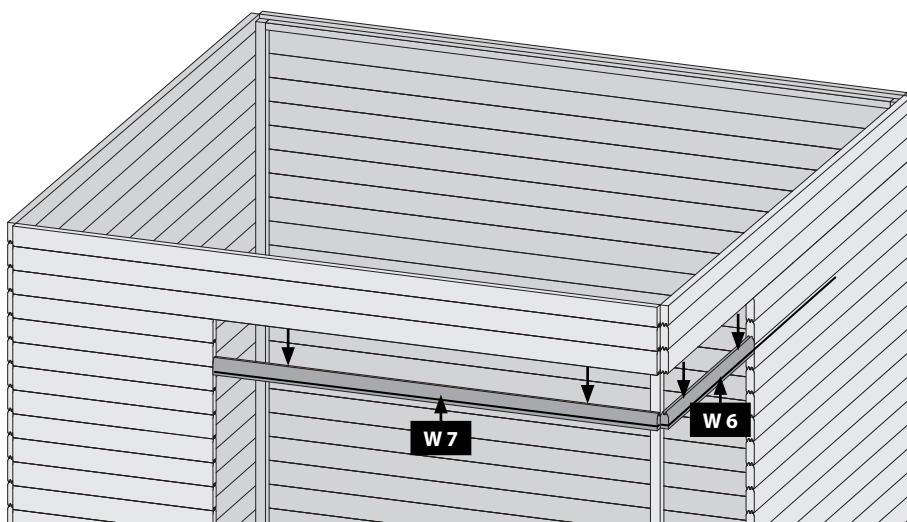


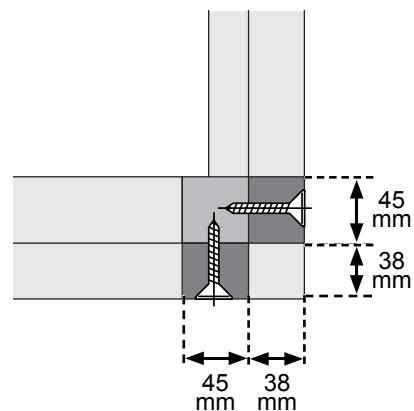
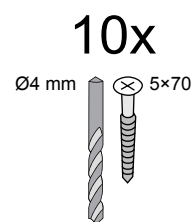
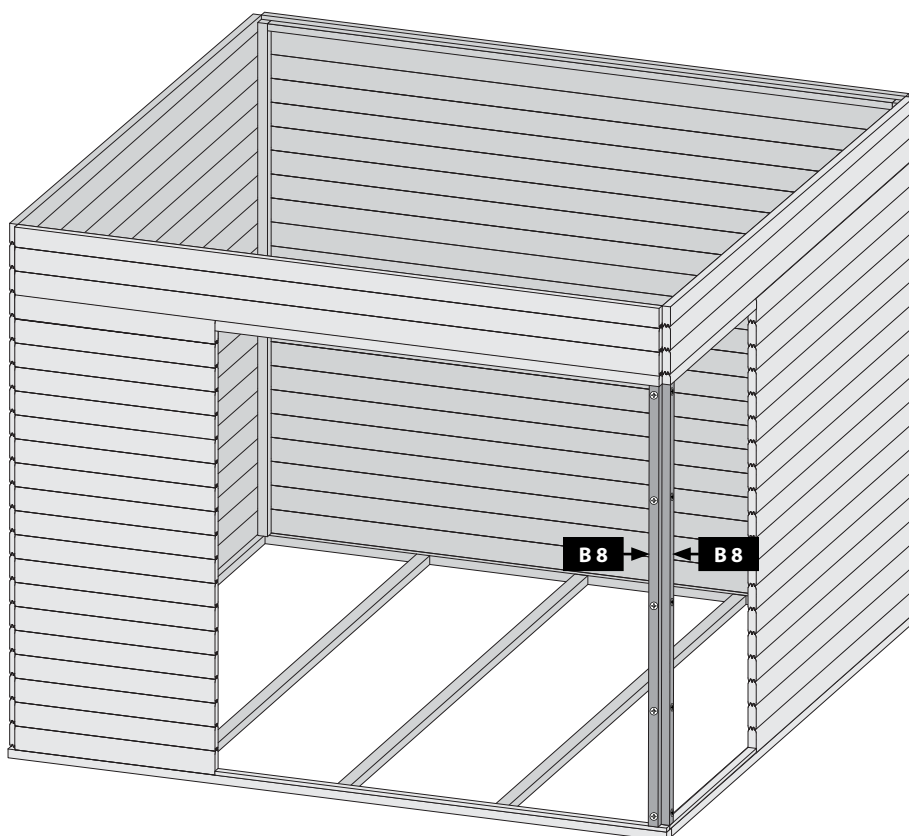
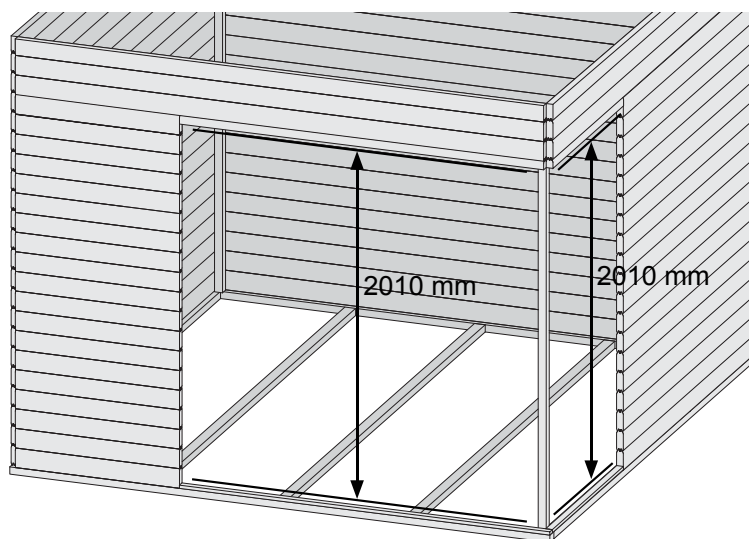
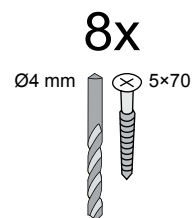
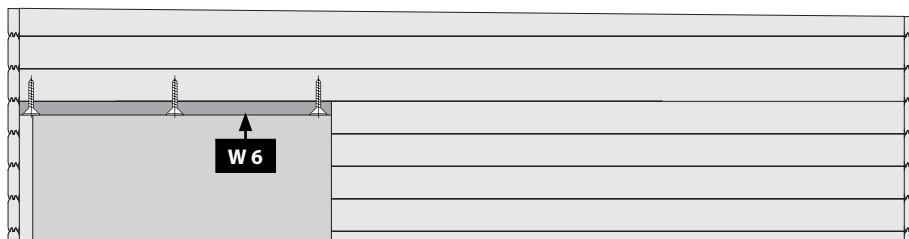
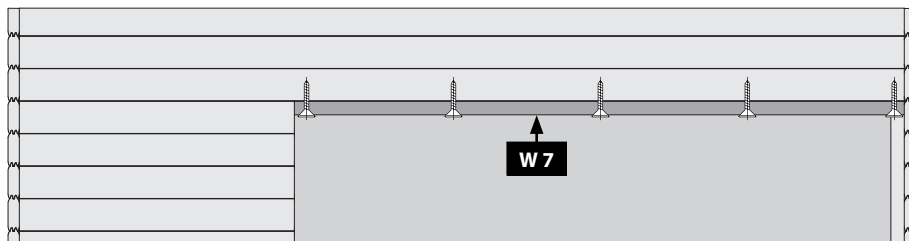
11

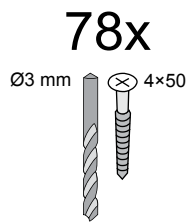




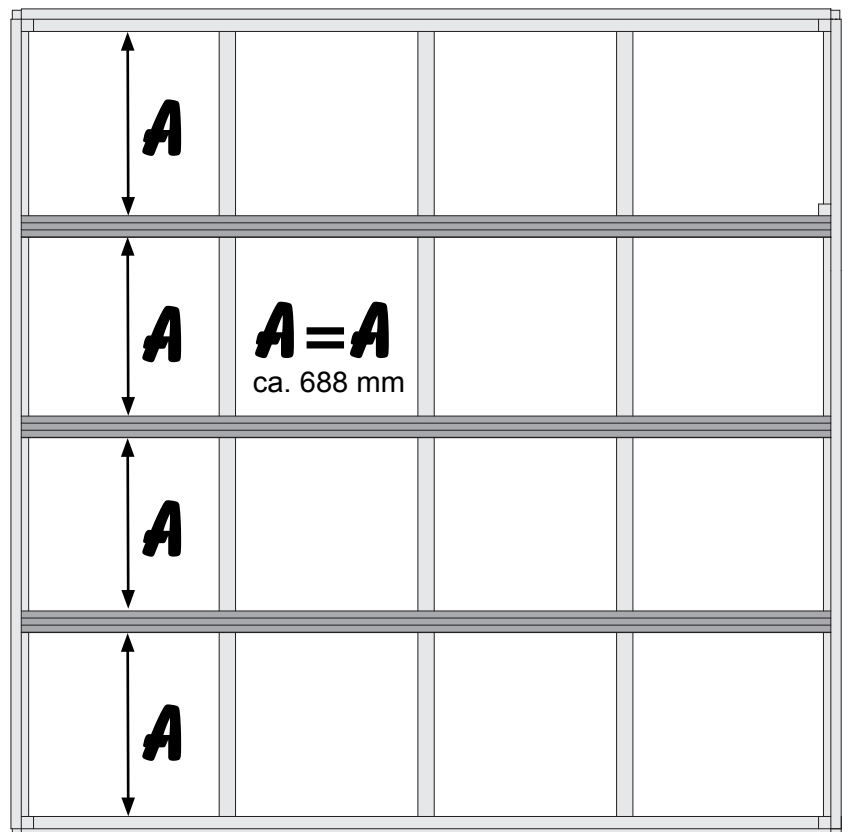
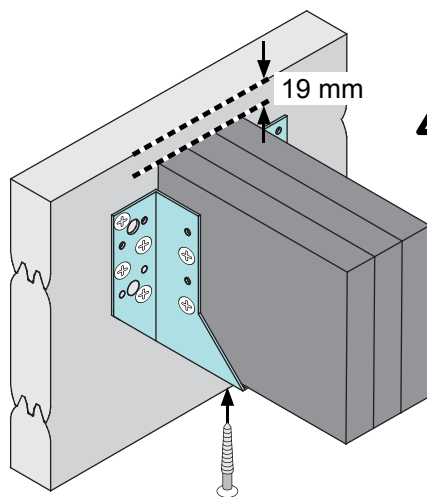
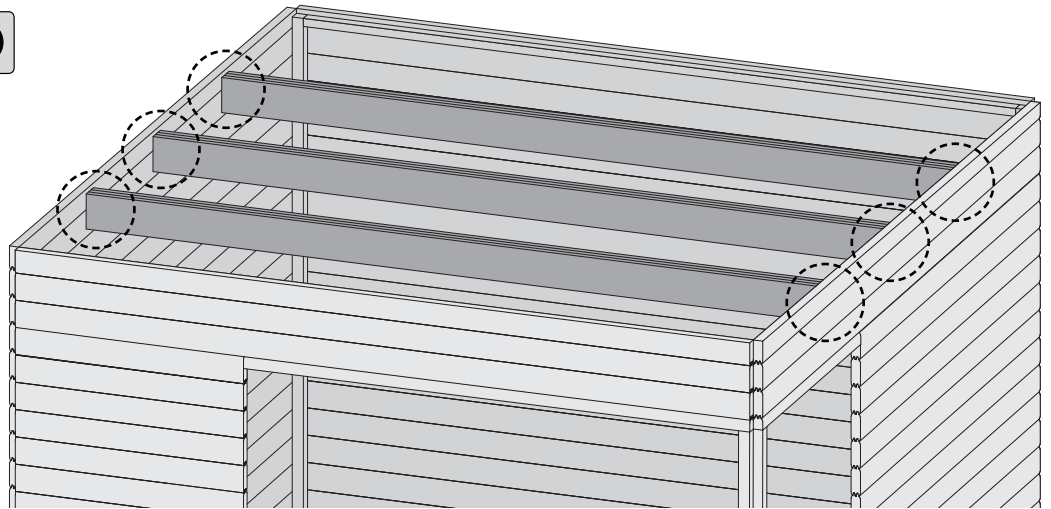
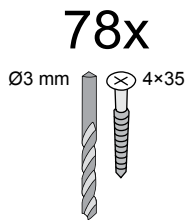
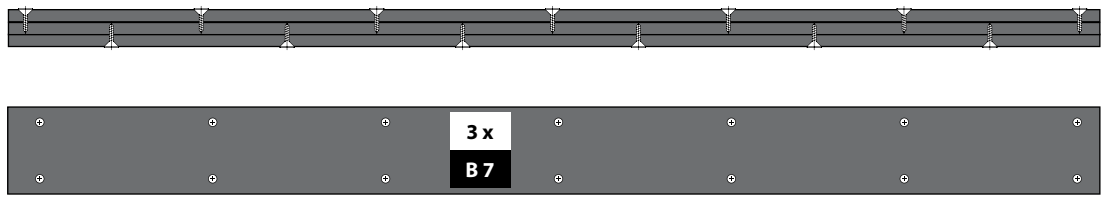
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  I flugt!
-  Gelijk!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný !

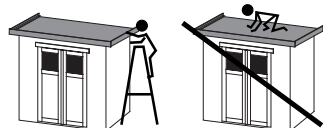













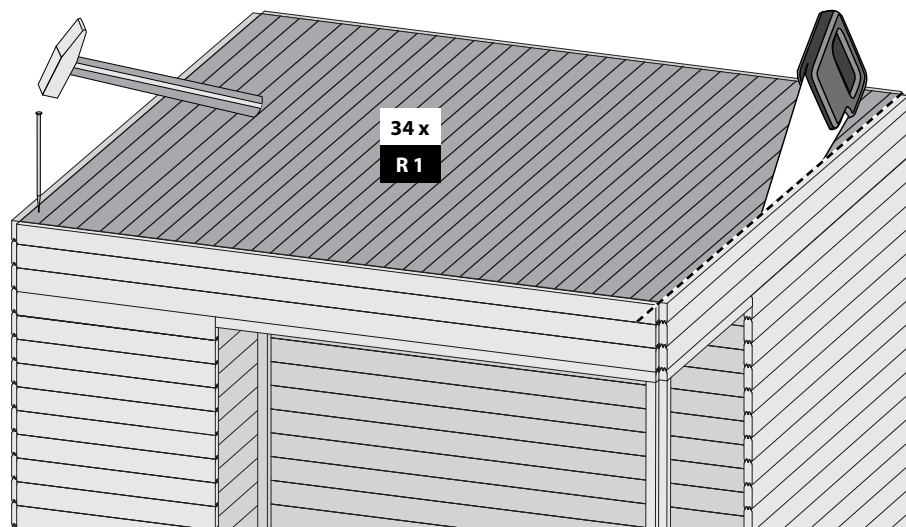
3x





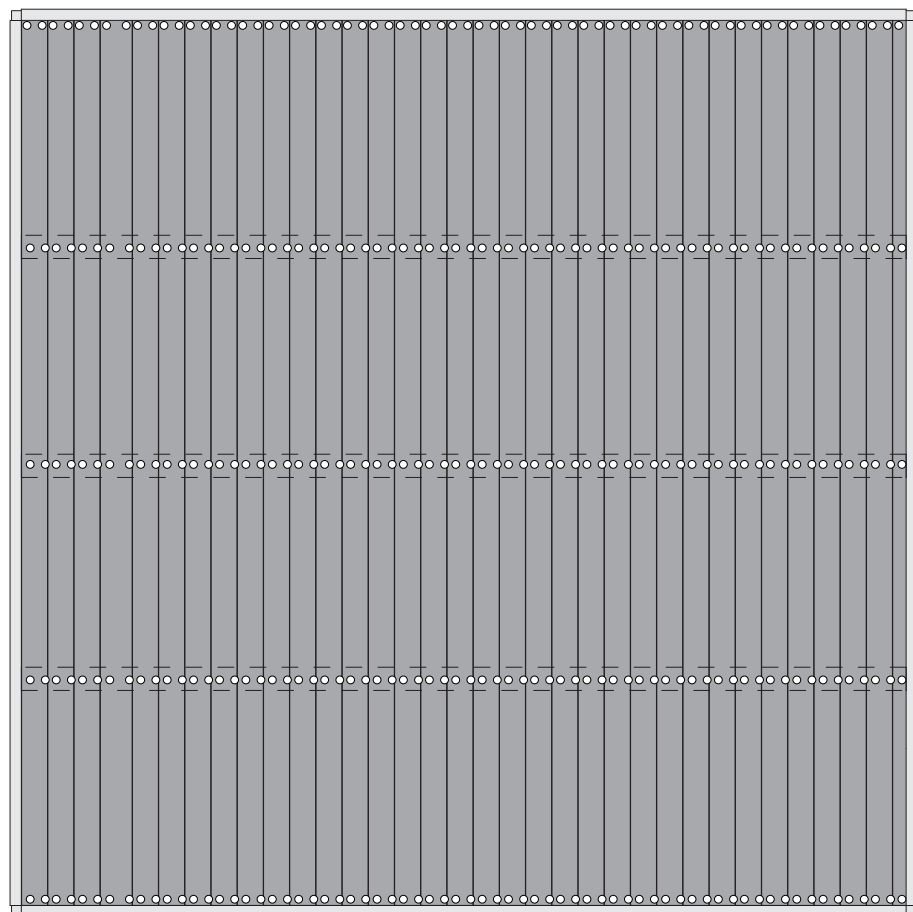
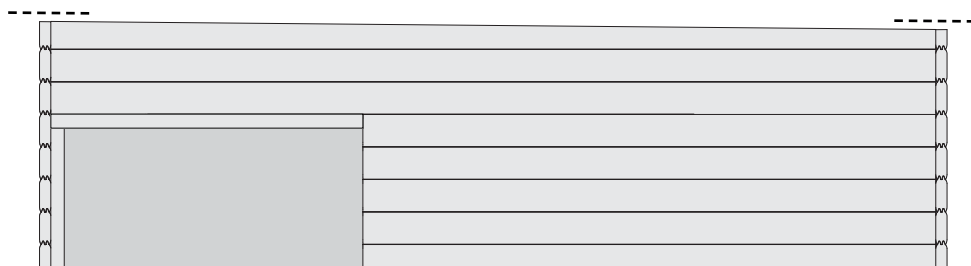
 Schmale Seite nach oben
 Narrow side up
 Narrow vers le haut
 Smalle kant naar boven

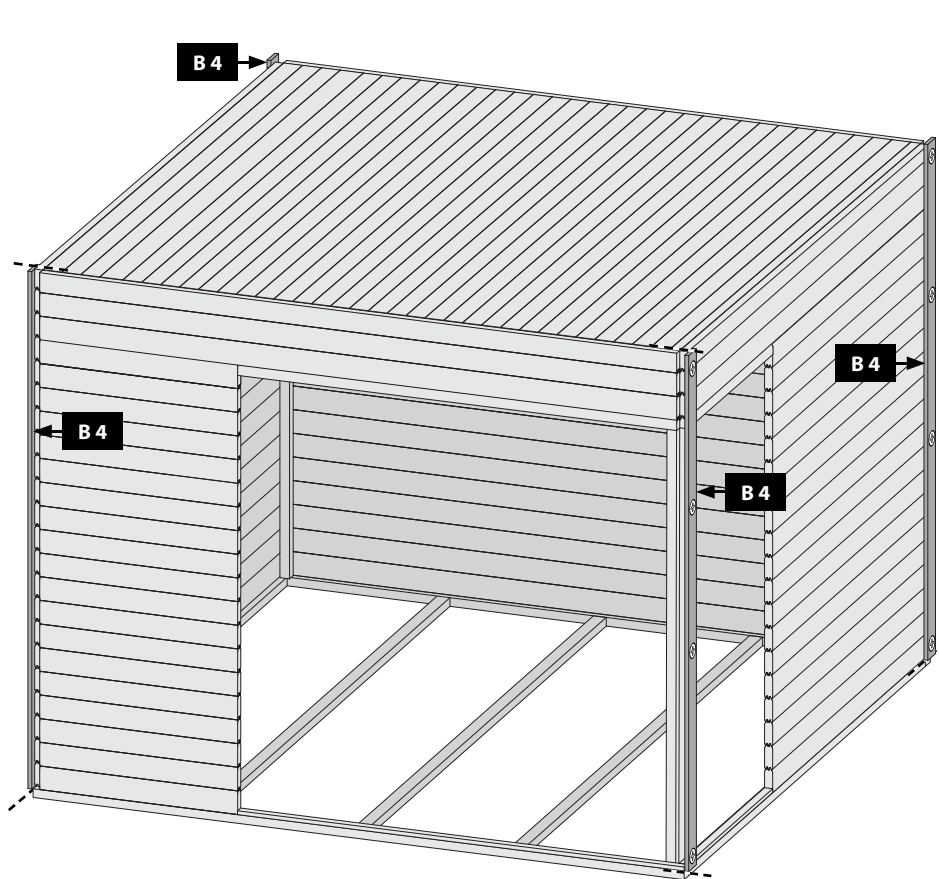
 Estrecha hacia arriba
 Stretta verso l'alto
 Úzká stranou nahoru



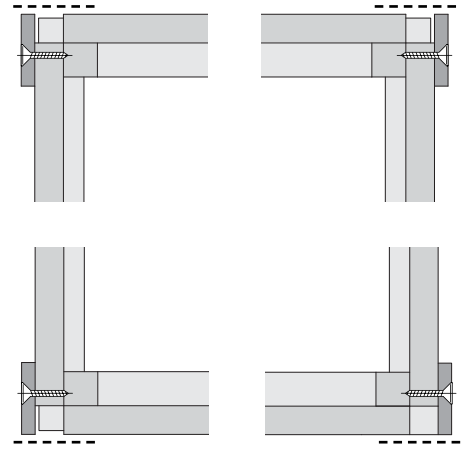
~335x

 Bündig!
 Flush!
 Affleurement!
 I flugt!
 Gelijk!
 Aras!
 Combacia!
 Stejný !

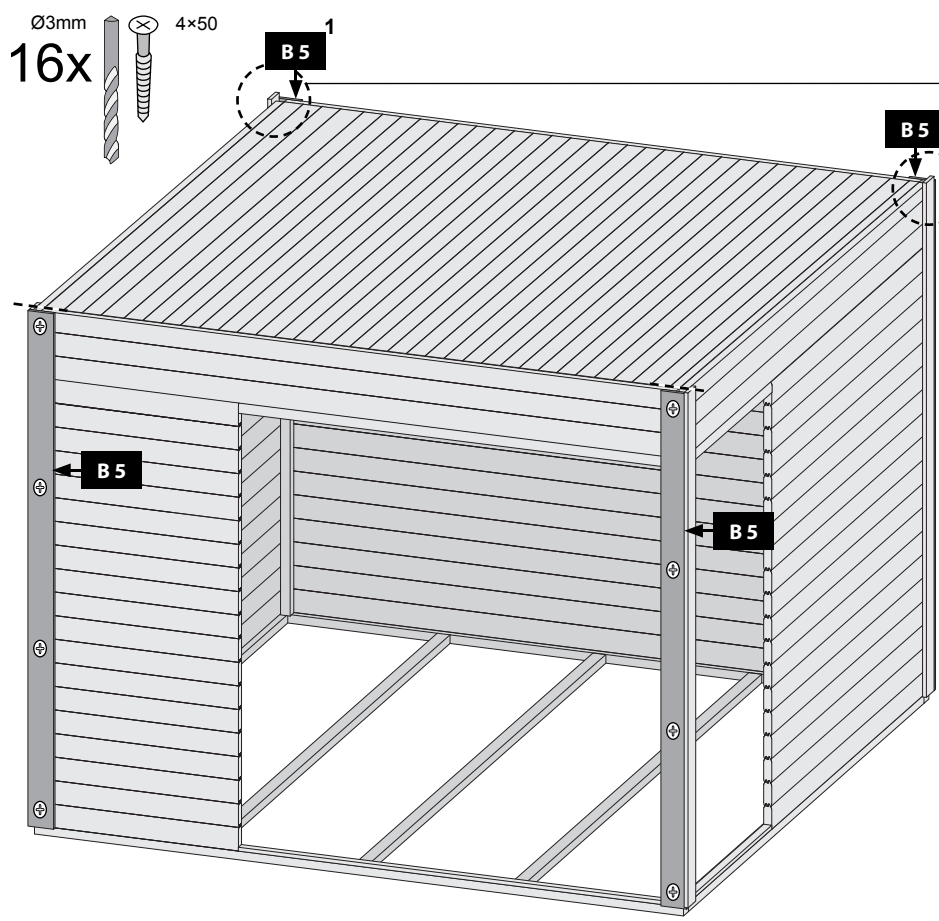




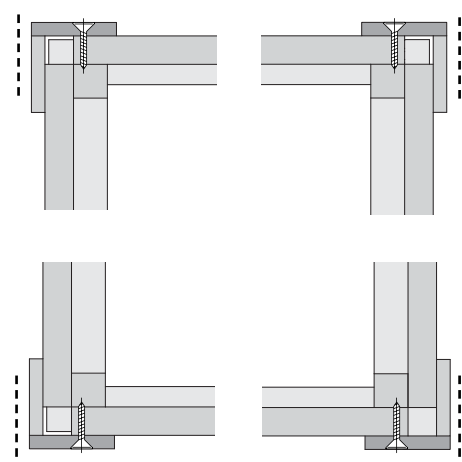
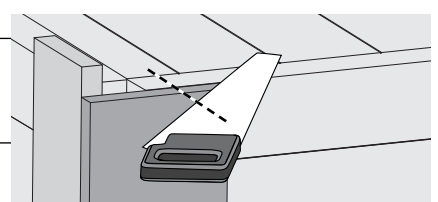
Ø3mm
16x
4x50



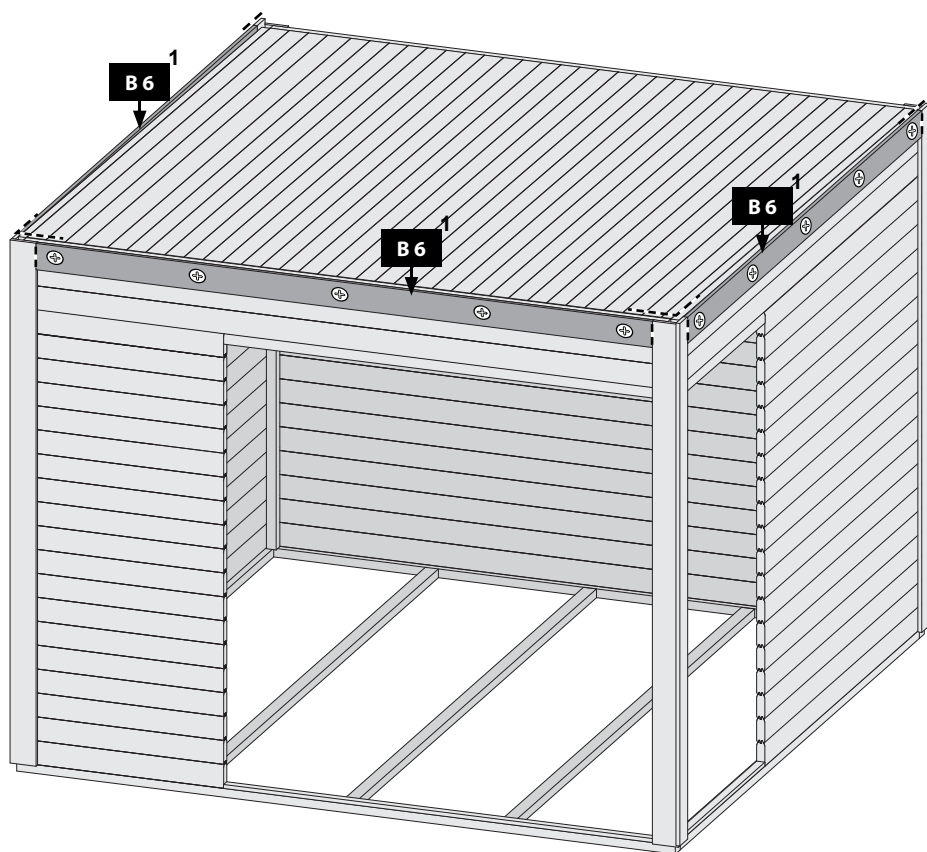
- | | |
|---------------|-----------|
| Bündig! | Gelijk! |
| Flush! | Aras! |
| Affleurement! | Combacia! |
| I flugt! | Stejný ! |



Ø3mm
16x
4x50



- | | |
|---------------|-----------|
| Bündig! | Gelijk! |
| Flush! | Aras! |
| Affleurement! | Combacia! |
| I flugt! | Stejný ! |

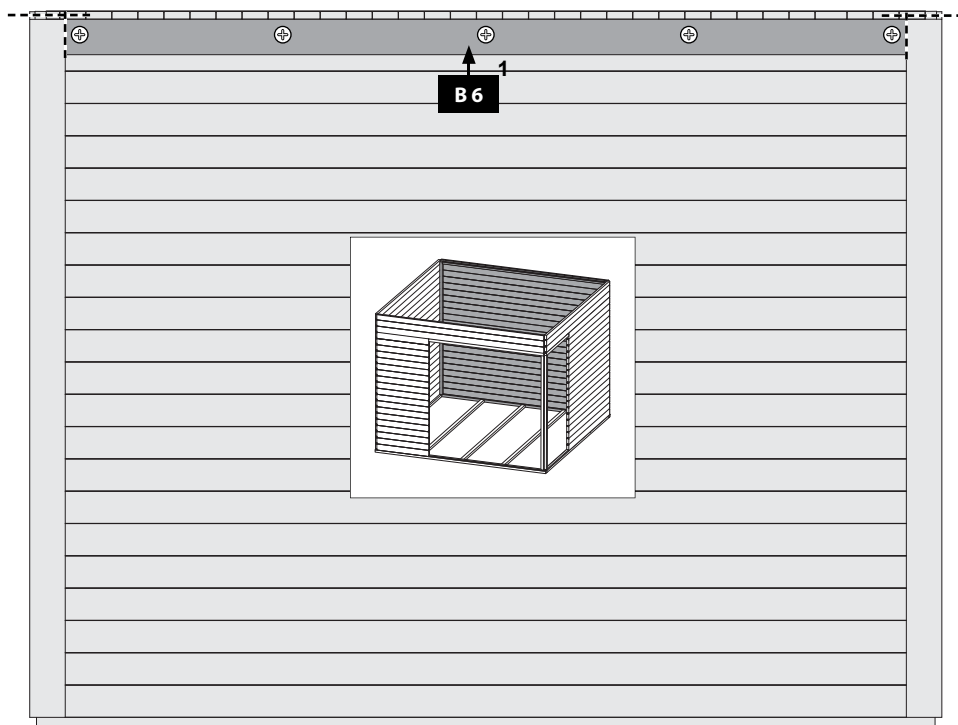


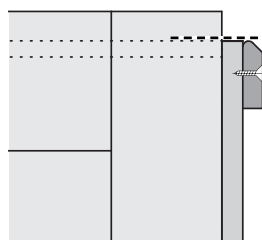
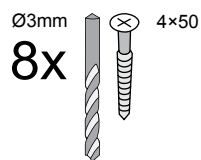
Ø3mm 4x50
15x

- Bündig!
- Flush!
- Affleurement!
- I flugt!
- Gelijk!
- Aras!
- Combacia!
- Stejný !

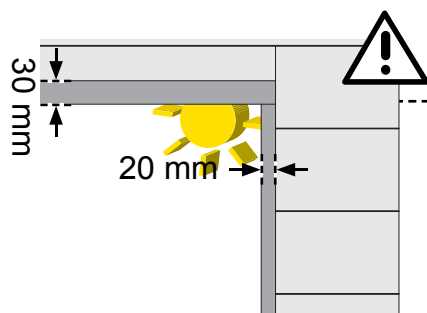
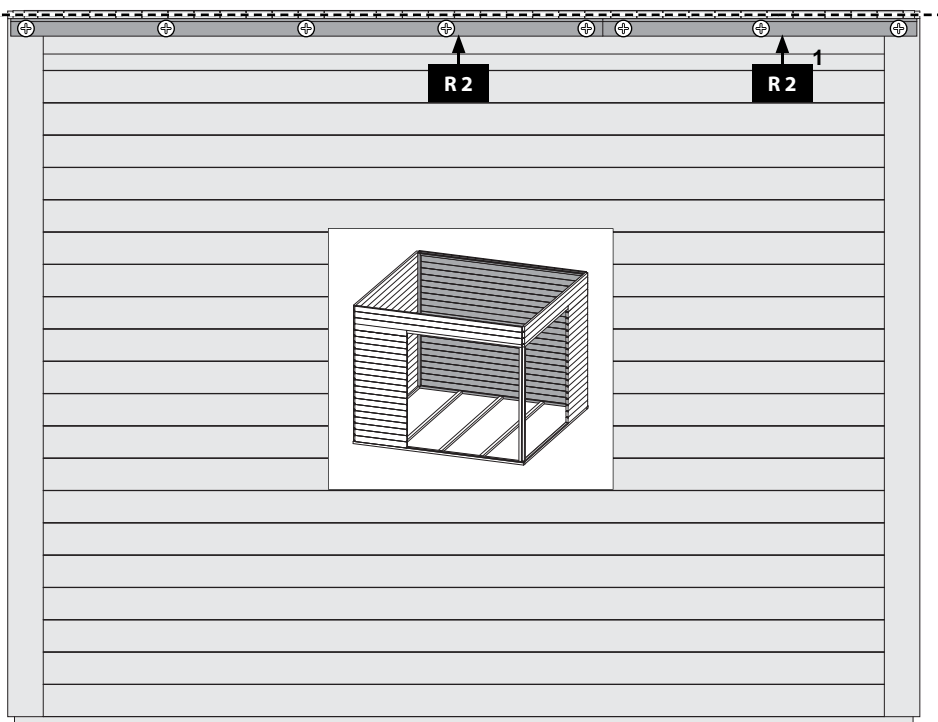
Ø3mm 4x50
5x

- Bündig!
- Flush!
- Affleurement!
- I flugt!
- Gelijk!
- Aras!
- Combacia!
- Stejný !

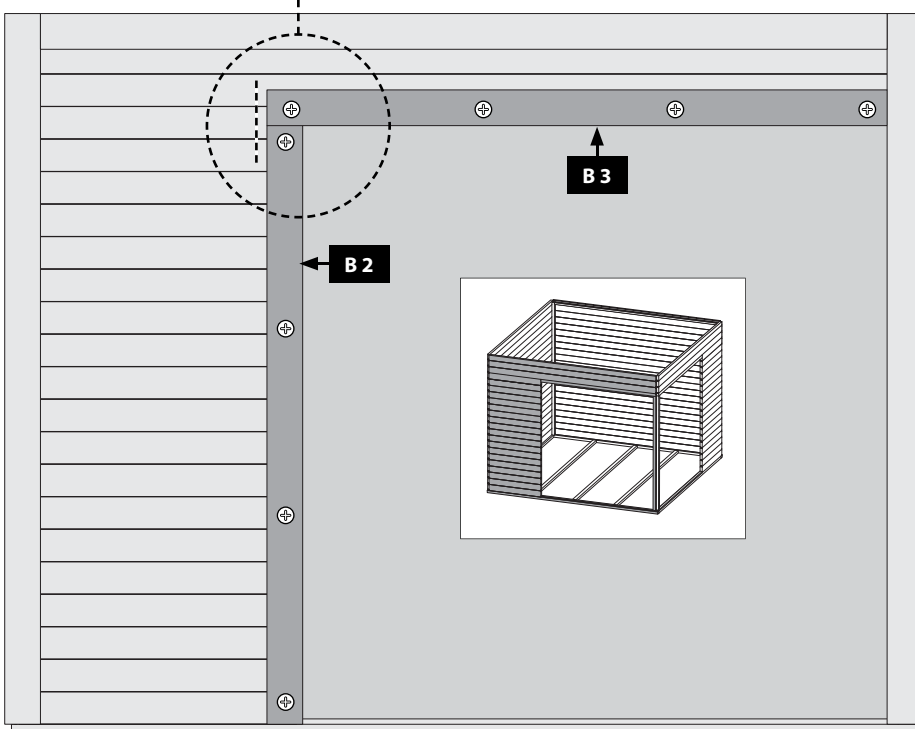
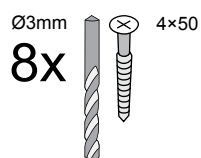


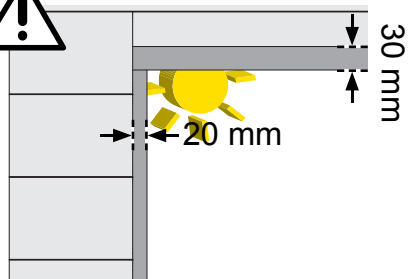


- Bündig!
- Flush!
- Affleurement!
- I flugt!
- Gelijk!
- Aras!
- Combacia!
- Stejný !




- Bündig!
- Flush!
- Affleurement!
- I flugt!
- Gelijk!
- Aras!
- Combacia!
- Stejný !





 Bündig!

 Flush!

 Affleurement!

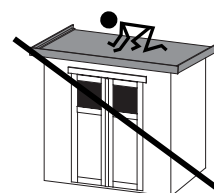
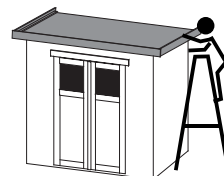
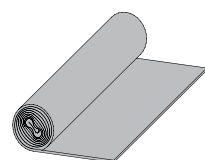
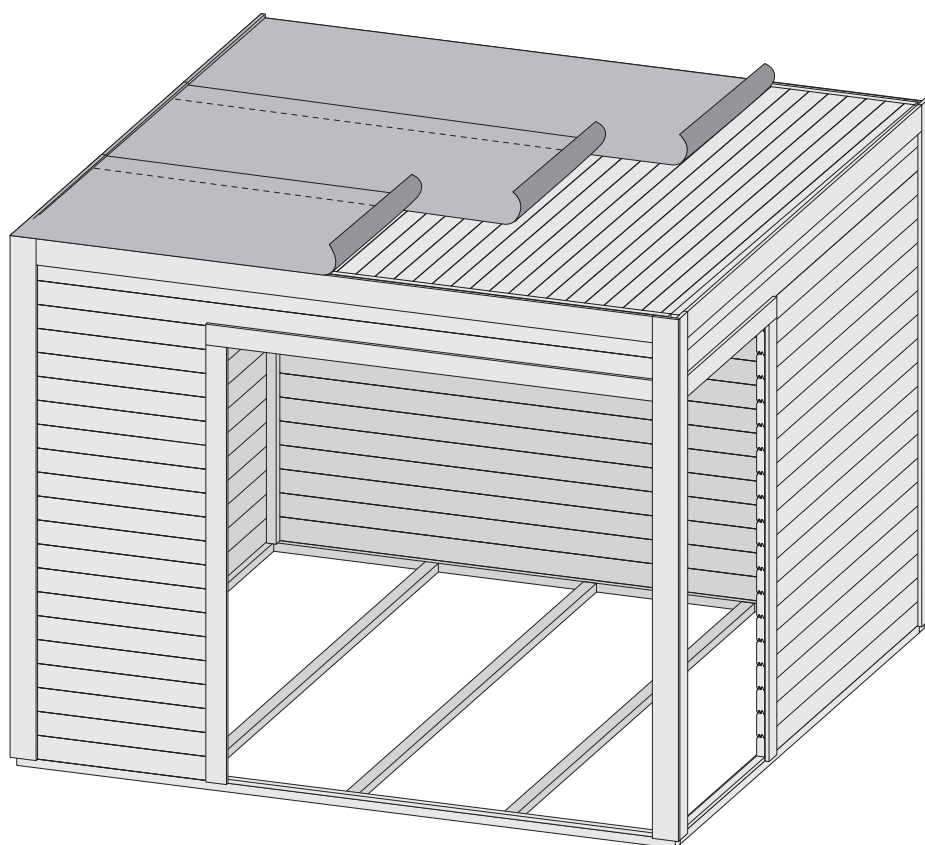
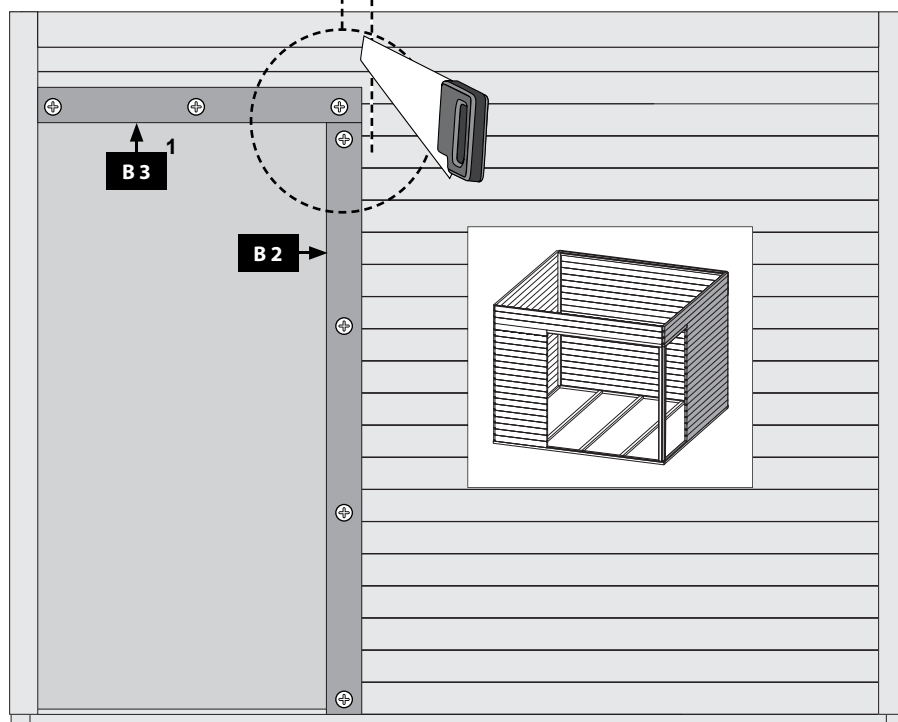
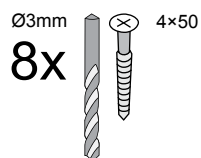
 I flugt!

 Gelijk!

 Aras!

 Combacia!

 Stejný !



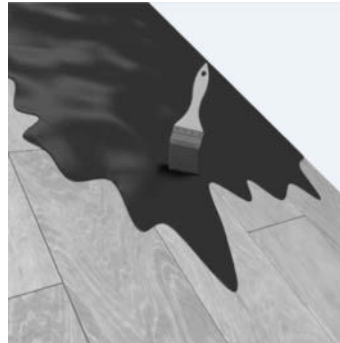
Verlegehinweis

Karibu Dachfolie klebt auf Holzunterkonstruktionen, Metall, Bitumen, Beton, Mauerwerk und Kunststoffen (ausser PVC). Klebt nicht auf Silikon. Der Untergrund muss trocken, staub-, fettfrei und abriebfest sein.

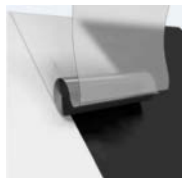
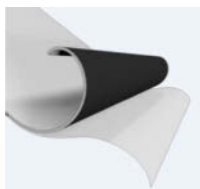
Die Verarbeitungstemperatur sollte über 10 Grad Celsius betragen. Lagern Sie die Bahn bei kalten Jahreszeiten vor der Verarbeitung nicht im Freien. Eine optimale Verklebung erreichen Sie bei höheren Temperaturen. Achten Sie darauf, dass Sie Unebenheiten vor dem Aufbringen der Bahn ausgleichen.

Vor der Verlegung sollte geprüft werden, ob das Produkt für den Einsatzbereich geeignet ist.

Bei verschmutztem Untergrund muss ein bituminöser Voranstrich (lösemittelhaltig oder lösemittelfrei) aufgebracht werden.



- Das Verlegen der Bahnen erfolgt längs oder quer mit einer Mindestüberlappung von 10 cm. Vor dem Abziehen der unterseitigen Folie, rollen Sie die Bahn ca. 2 m aus, um die Bahn seitlich auszurichten. Dann klappen Sie den Rollenanfang um und ziehen die Schutzfolie auf der Bahnenunterseite ca. 20 cm ab, um die Bahn so mit der Selbstklebefläche auf dem Untergrund zu fixieren (Bild 1).
- Anschließend rollen Sie die Bahn wieder zurück, bis zum verklebten/fixierten Rollenanfang.
- Rollen Sie die Bahn nun durch abziehen der unterseitigen Folie gleichmäßig aus (Bild 2) und achten Sie darauf, dass es keine Lufteinschlüsse gibt. Lufteinschlüsse sind gleichmäßig nach außen weg zu bürsten.
- Achten Sie besonders im Überdeckungsbereich darauf, dass eine gute Verklebung eintritt. Sie können die beste Klebewirkung mit einer Anpresswalze erreichen (Bild 3).





Karibu Dachfolie 5 x 1m

Edition: 18/02/2016

EINSATZBEREICH / Produkt

Kaltselbstklebende, oberseitig alukaschierte Dachbahn, zur Dacheindeckung von untergeordneten Dächern, wie z. B. von Carports, Gartenhäusern, Geräteschuppen, usw.

ZUSAMMENSETZUNG

Oberseitige Deckschicht
und Träger:

UV – beständiger Aluminiumverbund

Unterseitige Deckschicht:

Thermoplastischer Bitumenklebstoff mit silikonisierter Abziehfolie

BESCHICHTUNG

Oberseite:

UV- beständiger Aluminiumverbund

Unterseite:

silikonisierte Folie

ABMESSUNGEN

Länge:

5 ($\pm 1\%$) x 1 ($\pm 1\%$) m

Dicke:

1,1 mm ($\pm 5\%$)

Gewicht / Dachbahn:

± 6 kg

VERPACKUNG





Rollen / Palette:




54 (270 m²),
jede Rolle einzeln in Kartonverpackung, mit Aufdruck der
Produktbezeichnung, -erklärung und Verlegehinweisen

TECHNISCHE INFO

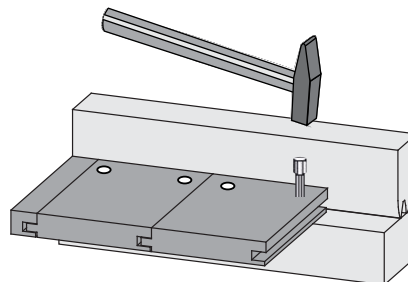
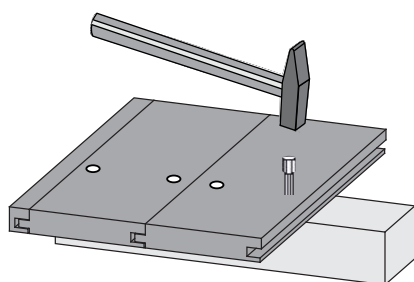
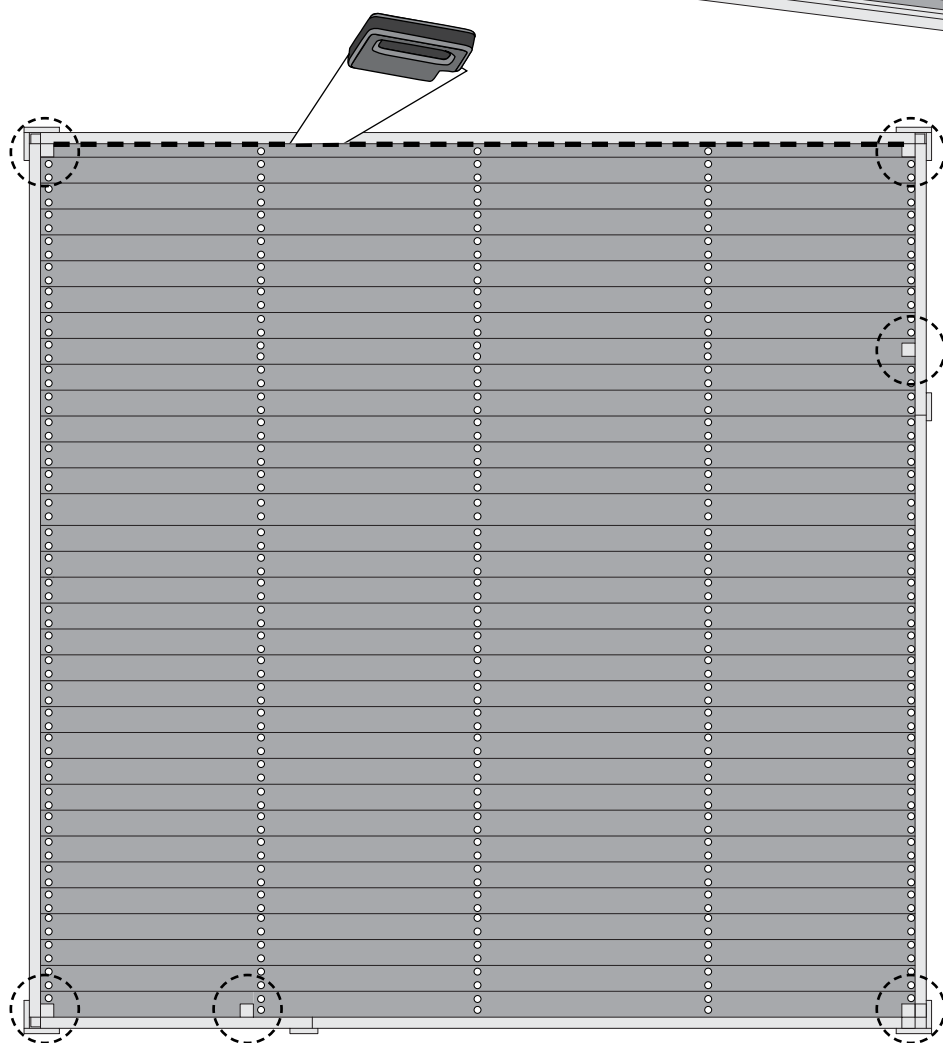
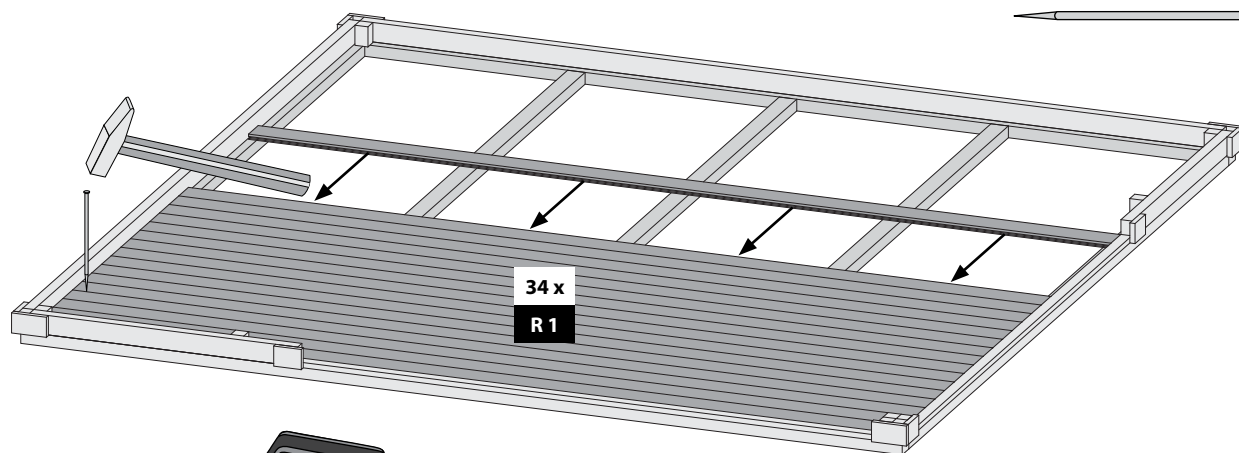
	Höchstzugkraft		Wärmestand-
	Länge	Breite	festigkeit bei 80°C
Minimalwerte	$\geq 200N$	$\geq 200N$	$< 2mm$
	Wasserdampf-		Brandklasse
	Durchlässigkeit sd		
Minimalwerte	$> 1500 m$		E

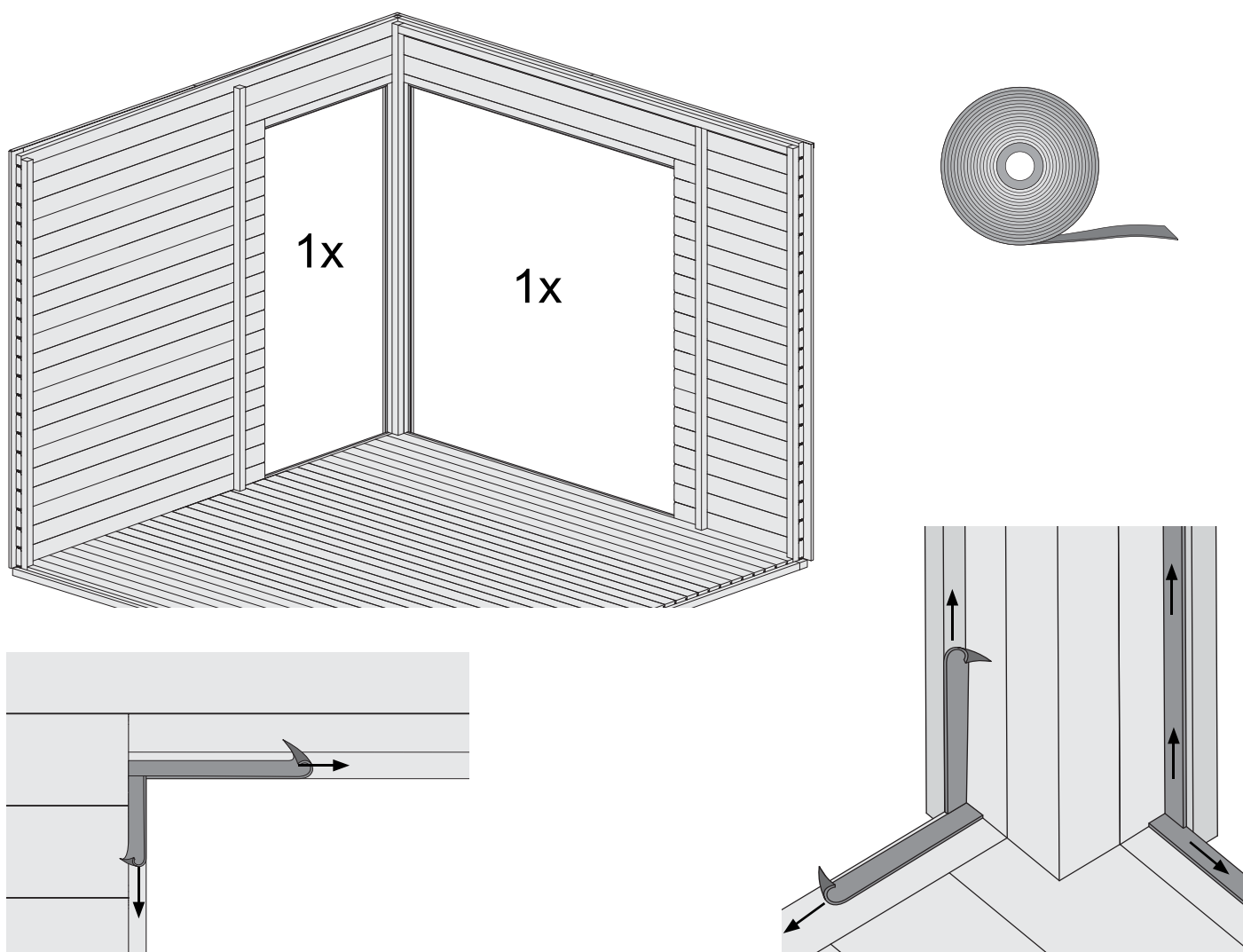
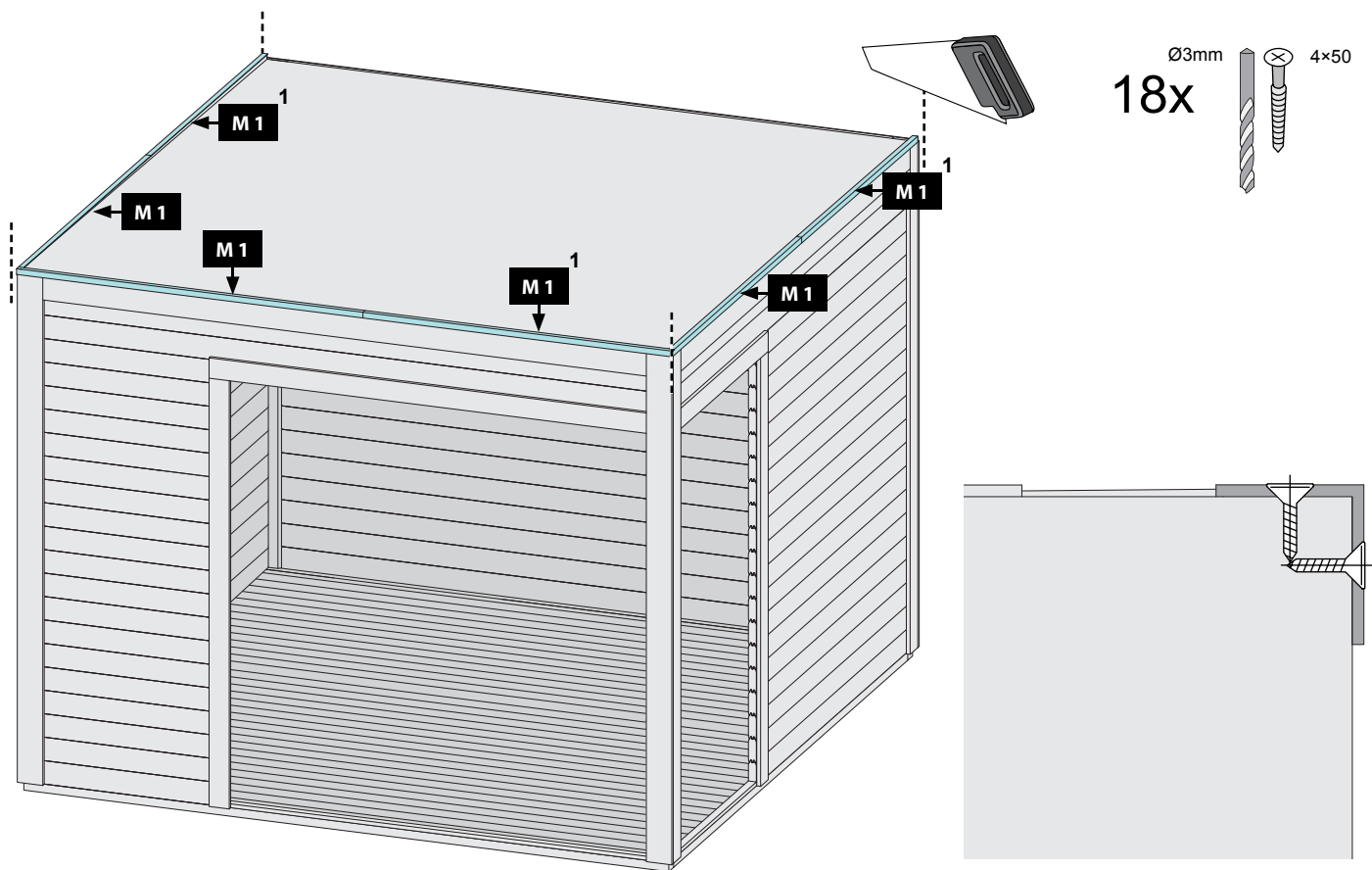


-  Breite Seite nach oben
-  Width side up
-  Largeur vers le haut
-  Breedte side up

-  Ancho de banda de hasta
-  Larghezza verso l'alto
-  Šířka stranou nahoru

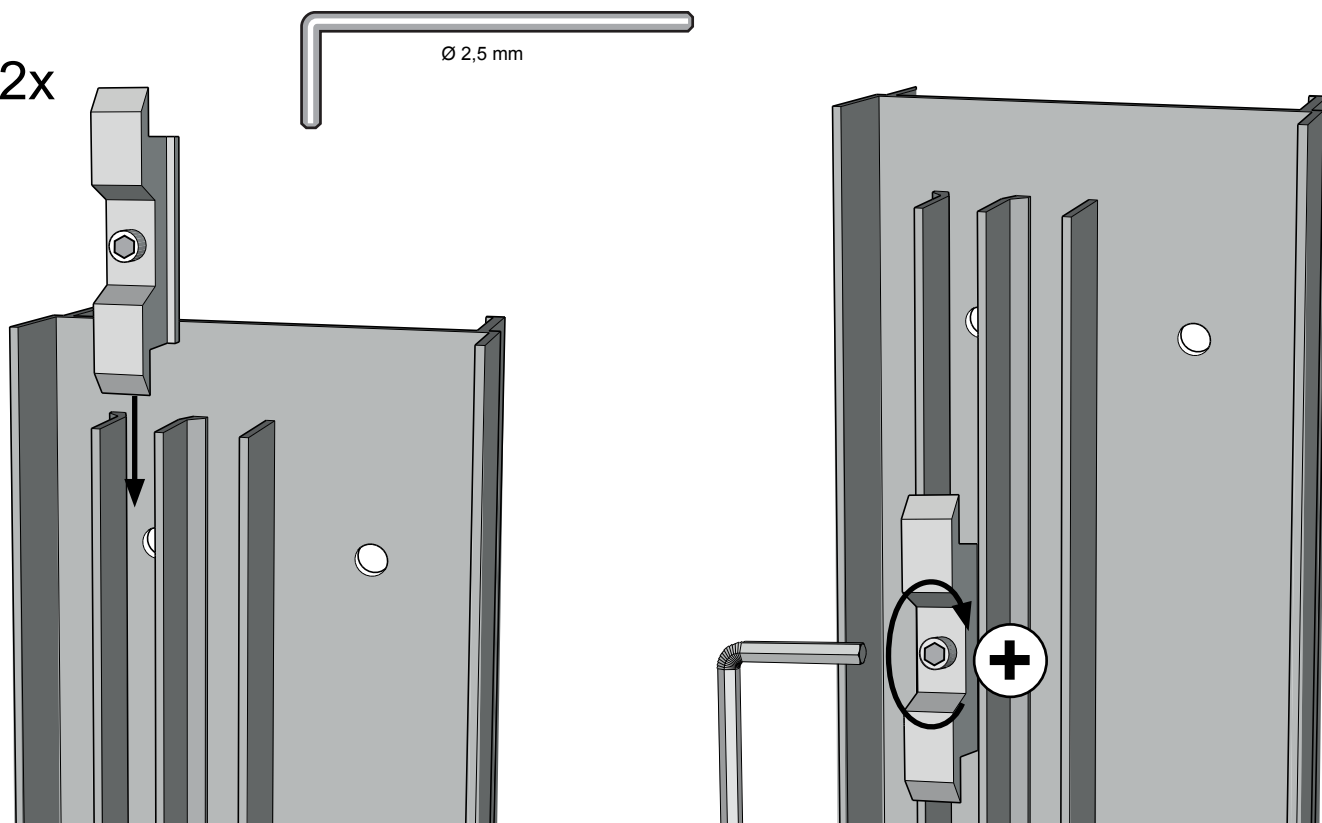
~335x




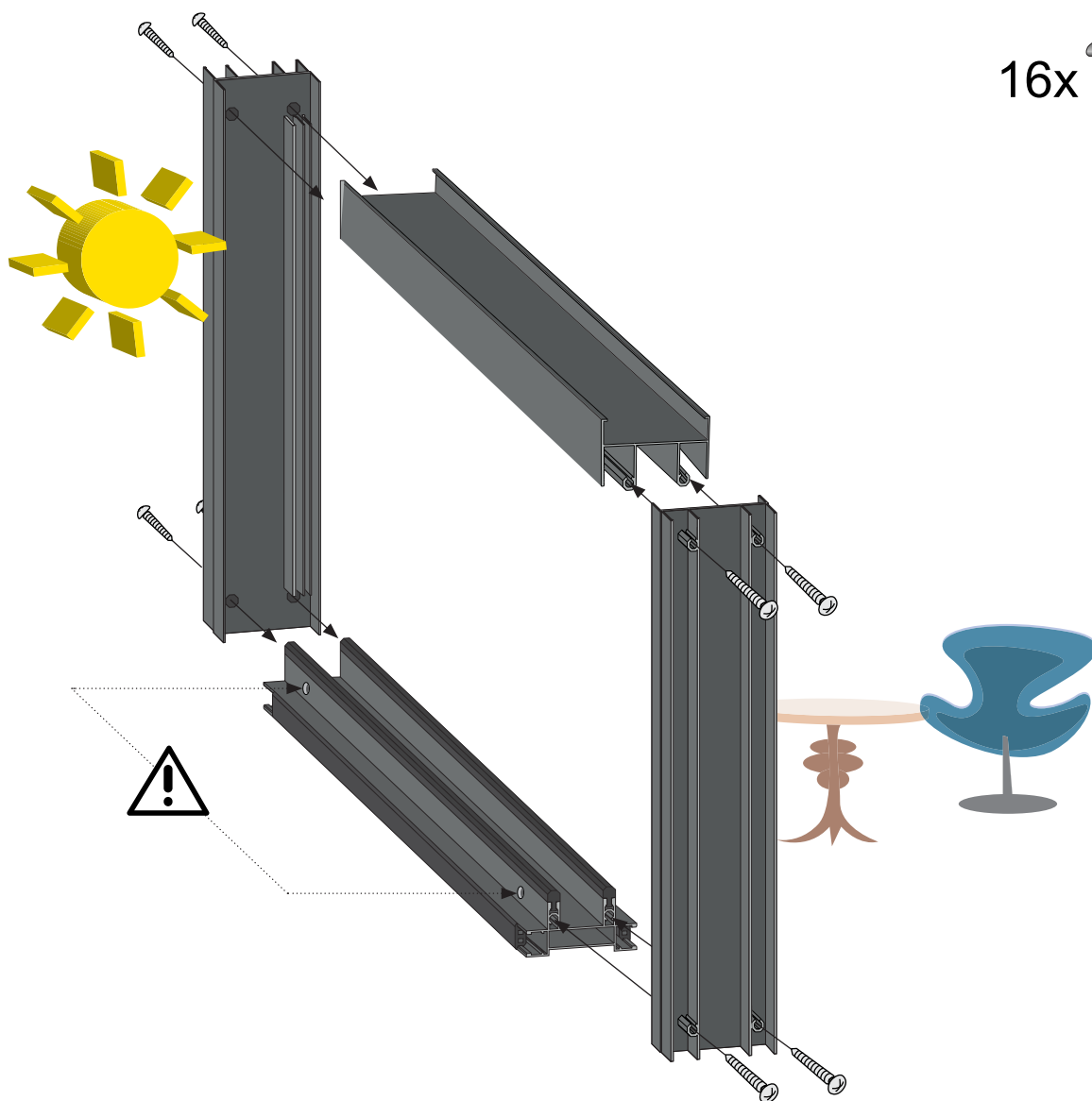


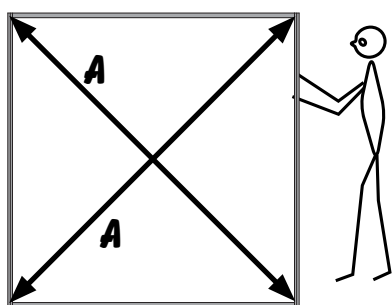
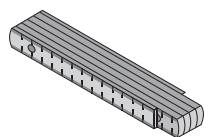
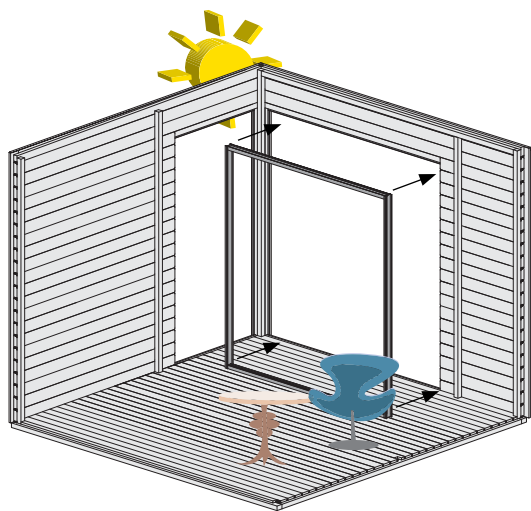
2x

Ø 2,5 mm

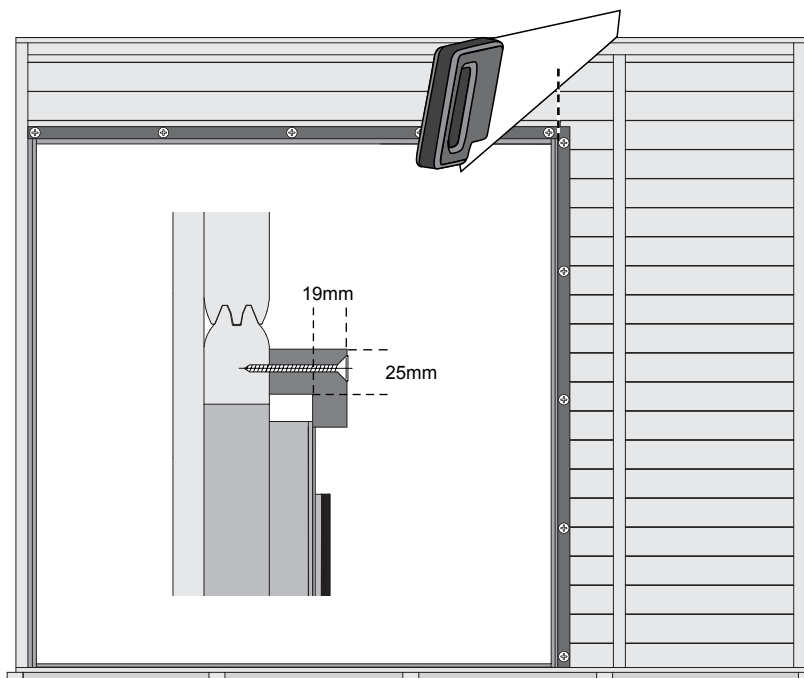
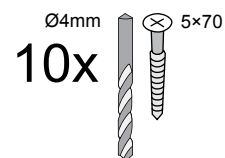
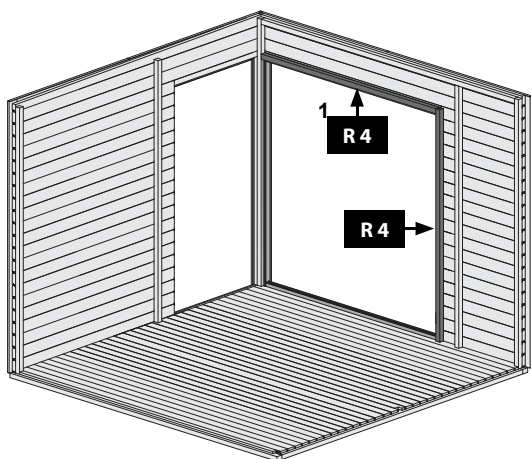
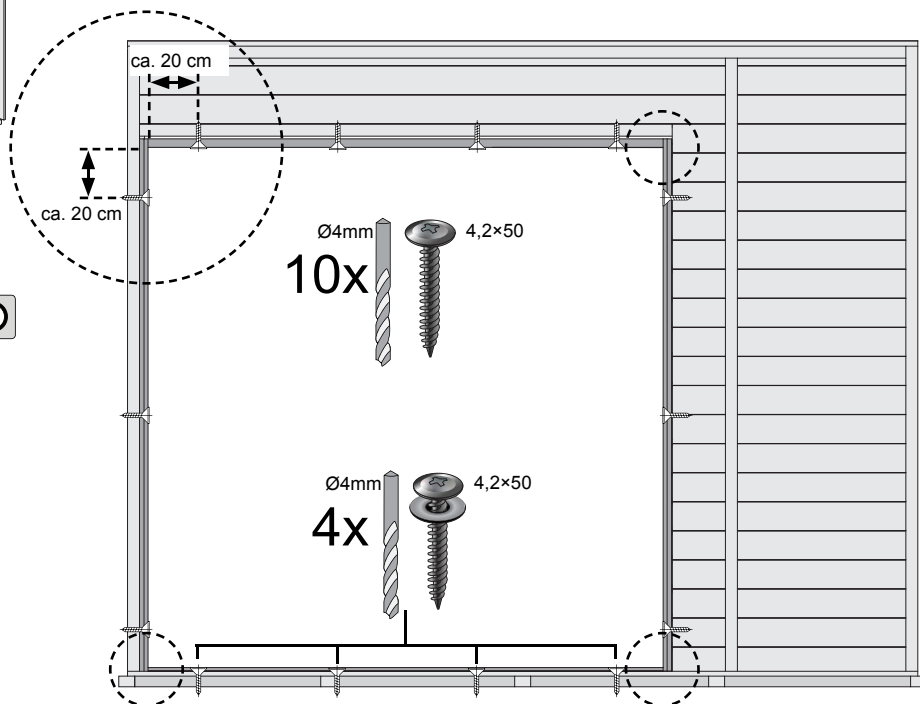


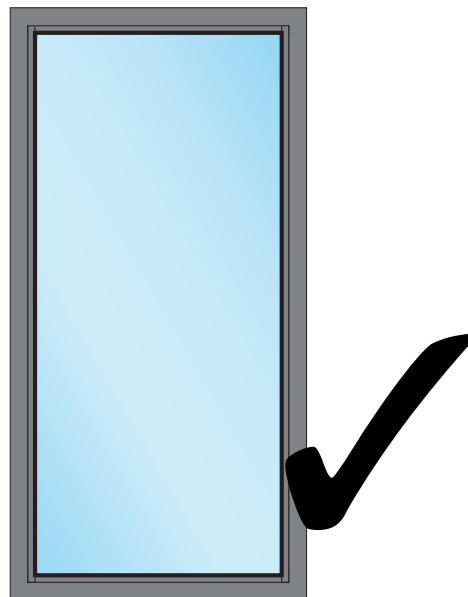
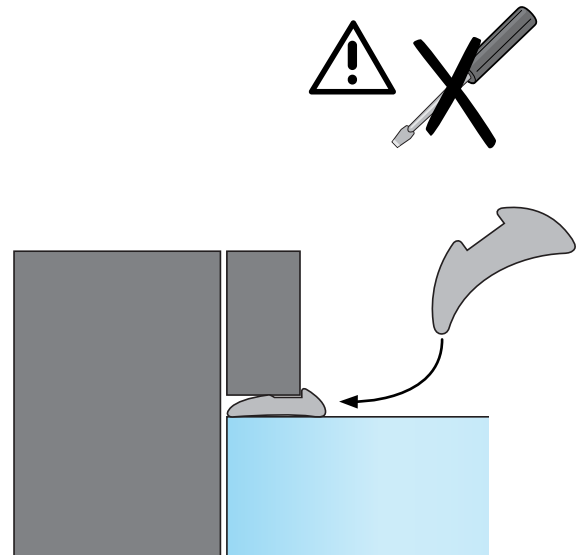
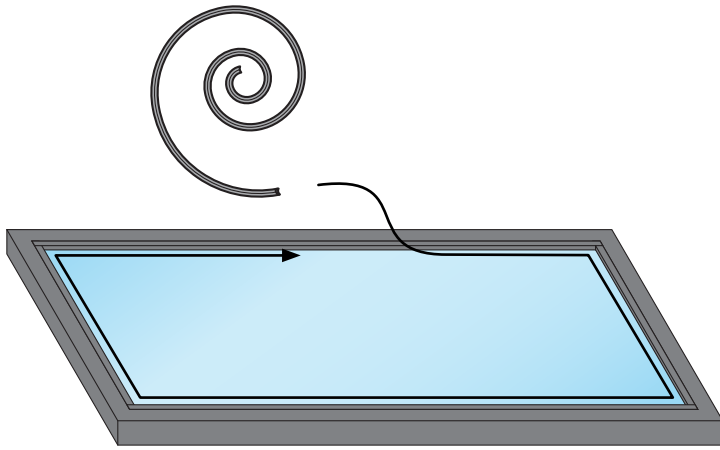
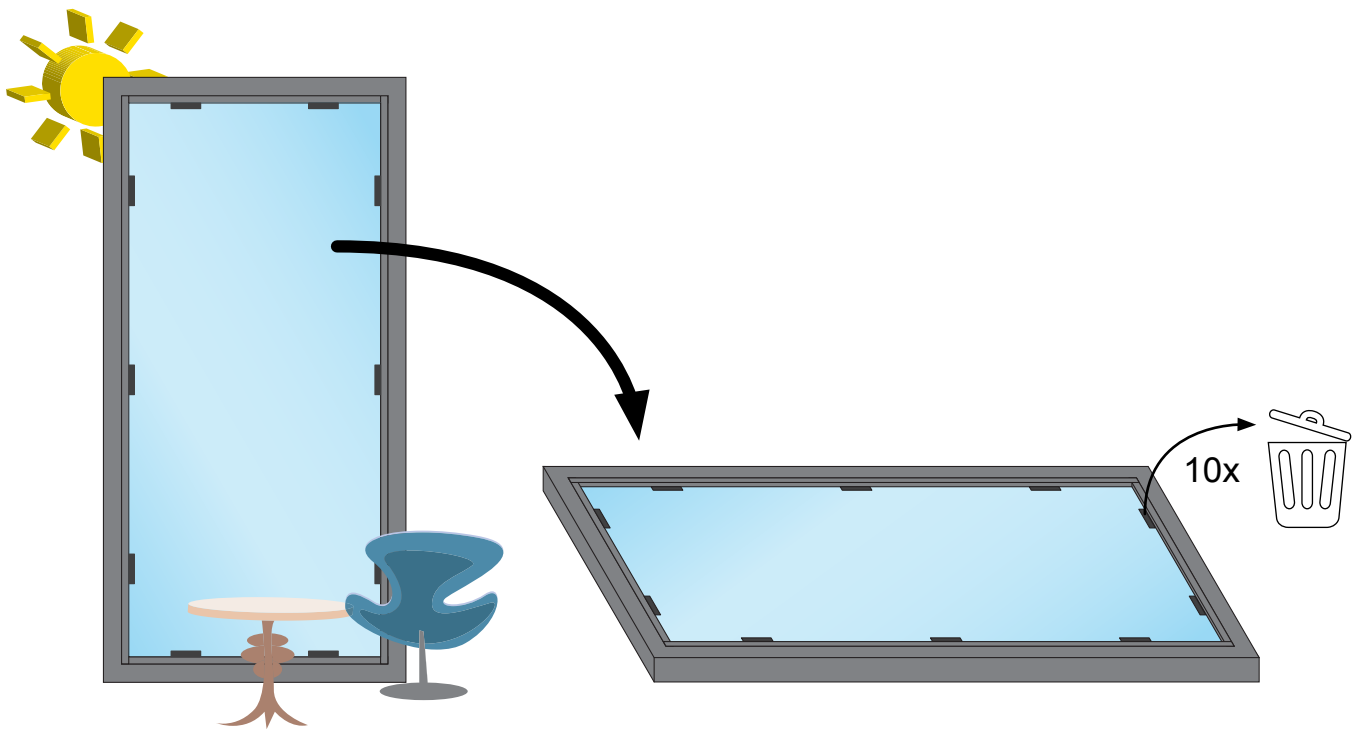
16x  4,8x32



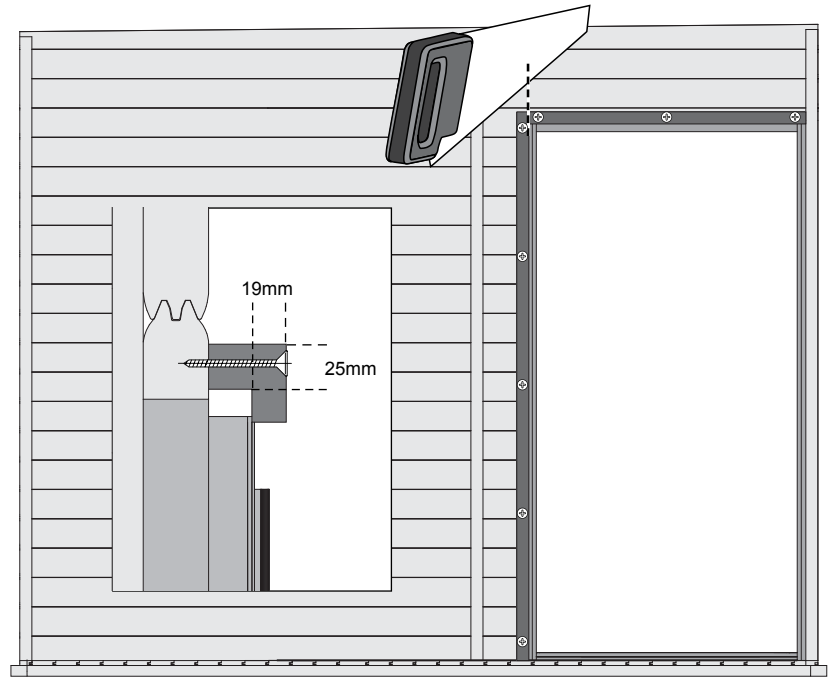
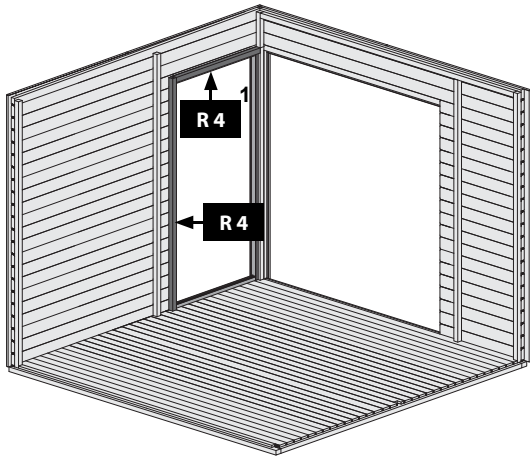
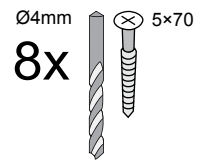
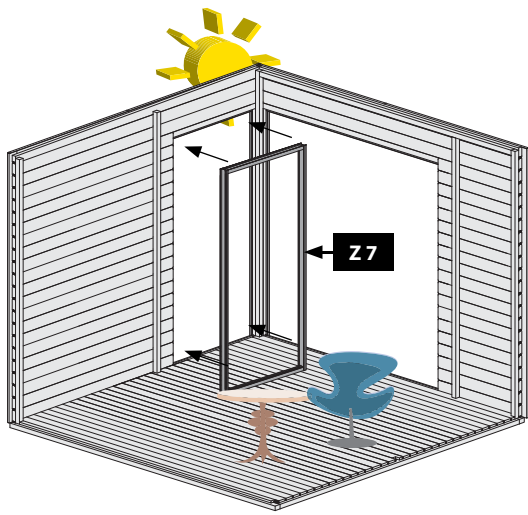


A=A





35



36

